

The Gleaner goes along wholeheartedly with this greeting from students of Huntingdon Academy as they entertained their parents last Friday afternoon

**ALTERNATIVES**  
FOURNITURES ORGANIQUES POUR JARDINS  
ORGANIC GARDEN SUPPLIES  
POELES A BOIS ETANCHES A L'AIR, ET ACCESSOIRES  
AIR TIGHT WOOD STOVES & ACCESSORIES  
PROP. PETER DAGG  
156 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON  
264-6245

# THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

The name friends recommend!  
**A. E. LEPAGE**  
COURTIER EN IMMEUBLE  
15 KING ST., HUNTINGDON  
264-4798

116th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, December 19, 1979. 18 pages 30 cents

## Gleaner office hours

This is the last Gleaner of 1979 and will be followed by a one-week holiday break.

The next issue will appear on Thursday Jan. 3.

The Gleaner office will be open until Friday Dec. 21 and on the following days only through the holidays: Thursday Dec. 27, Friday Dec. 28 and Monday Jan. 31. It will reopen on Wednesday Jan. 2.

The deadline for classified and display ads for the Jan. 3 issue will be noon on Monday Dec. 31, and news items should be submitted before 9 a.m. Wednesday Jan. 2.

## School to close in June

Nearly 150 years of English Protestant schooling in Beauharnois will end next June 30, with the closure of Beauharnois Elementary School.

The closing of the school, which this year houses only 43 pupils, 18 of whom are Roman Catholic, was announced this week by the Protestant Regional School Board of Chateaugay Valley. The school falls under the jurisdiction of Zone B

See SCHOOL page 3



A HAPPY SMILE from this youngster, one of many to sit on Santa's knee during the pre-Christmas party season, says it all at Sunday's C.L.S.C. sponsored gathering for about 300 people at Ormstown's Recreation Hall.

## Santa mobbed at C.L.S.C. fête

by CONNIE SPARKS  
of The Gleaner

Between 400 and 500 people turned out for the C.L.S.C. Christmas party in Ormstown last Sunday, organized by the staff of the C.L.S.C. with the help of the Day Care group, the Regional Committee for the Retired, and other groups associated with the C.L.S.C.

"It was a real community effort," said Elizabeth Kater. "The staff decided that instead of having a Christmas party for themselves, they would extend it to more of a community affair, but we received a lot of help from the various groups that have worked with us."

The party ran from noon to 8 p.m. and there were a number of activities for the children

while they anxiously awaited the arrival of Santa Claus. He made his appearance at about 3 p.m. and handed out presents to approximately 300 children who came with their parents from all regions within the C.L.S.C. territory.

Santa invited them to sit on his knee for a chat and, of course, to give him their Christmas list.

A fiddler and two guitarists from St. Chrysostome provided dancing music for the young people, with everyone from grandparents to toddlers joining in.

Refreshments, donated by many of the merchants and businesses in the community, were served with the festivities winding up at about 8 p.m.

## Smooth sailing

# All Town workers agree on contract

BY CYRIL ALARY  
of The Gleaner

A new contract has been signed between the Town of Huntingdon and its municipal employees even before the old one expired, allowing the new Town Council headed by Mayor Gerald Brisebois to start its term of office on a happy note.

The agreement was finalized and two-year contracts signed with Town employees, affiliated with the CSN, Huntingdon's three members of the Police Brotherhood, and supervisory personnel at a special Council meeting on the afternoon of Friday Dec. 14 at the Town Hall.

The agreements cover the calendar years 1980 and 1981 and include salary increases of 10 per cent per year, with only minor differences in other clauses among the three groups involved.

The rapid conclusion of negotiations provided a marked contrast to last year, when town workers reached agreement with the Municipality on a 10 per cent wage hike only in April after months of negotiation on the 1979 contract.

And it was only after that that negotiations began with the local policemen, ending in a 10 per cent increase for them also.

This year's negotiations were set in motion at the Dec. 3 Town Council meeting, when representatives of both union groups appeared to say they were ready to begin

discussions.

It soon became obvious that the new Council had no intention of letting the

negotiations drag on, and wished to get this important item of business settled as soon as possible, setting a note

of activity and efficiency for the new administration.

As a result, everything went

See CONTRACT page 4



MAYOR GERALD BRISEBOIS (centre front) signs contract agreement with Huntingdon's policemen at last Friday's special Council meeting. Also signing are Town Secretary-treasurer Richard Alary (left) and Sgt. Philippe Cardinal on behalf of the local Policemen's Brotherhood. At rear are aldermen Cyrille Riendeau, Normand Nadeau, Richard Grant, and Doug Field.

## At Huntingdon

# Seniors have great time at Craft Centre party

by BUFF WILSON  
for The Gleaner

While the rain and balmy temperatures of last Wednesday did little to get us into the holiday spirit, the atmosphere inside the Legion Hall certainly did as close to 200 members, volunteers and special guests gathered to mark the start of the Christmas season.

For many, this annual dinner and evening of music and laughter has become the highlight of the year, especially after so many weeks of preparation and eager anticipation.

Some will remember the glittering decorations and soft candlelight, others the groaning buffet tables and scent of good food made by

women proud of their cooking expertise. To many, the highlight may have been the special sounds of the Kitchen Band or the tender carols played on the harmonica and melodica or the lively music played for our step dancers. Others will recall Santa's happy presence or the nostalgia felt as the last strains of Auld Lang Syne filled the air and our hands held those of our friends beside us.

Whatever memories we will carry with us over the holidays, it was a joyous occasion - a wonderful way to end our fall season together, and to usher in the beginning of a new year.

It seems that Christmas is a time for having babies and the Centre has a lot of December babies to honor. We did so last week with great enthusiasm. Among the birthday people were Ethel Anderson, Harriet Bolton, Betty Brunette, Lily Copland, Grace Fleming, Mary Gaw, Loretta Legault, Noella Laberge, Mabel McCracken, Mildred Otney, Simone Poirier, Kay Pilon, Florence Reid, Ruth Stark, Ruth von Brentani and Hilda Vine. Congratulations to all of you.

It was also a great pleasure

See CRAFT page 4

## Local Skate-a-thon sets \$12,000 goal

The Huntingdon Minor Hockey Association with the help of the local Optimist Club, is hoping to achieve this year's goal of \$12,000 in their seventh annual Skate-a-thon which will be held Jan. 12 at the Huntingdon Arena.

The money is to help cover operating costs for the current year.

Michel Mainville, Chairman of the 1980 Skate-a-thon said that in the past the Skate-a-thon has always been a huge success and he is once again asking for public support.

"Here in Huntingdon" he said, "the youngsters get 40 hours of ice time per year for their \$40 registration fee, which is really good value

compared to other Minor Hockey organizations in the area."

There will be prizes for the top skaters in each category, which for the Novices, Atoms Bantams and Midgets will include cash prizes, hockey sticks and bags and tuques. There will be beer for the men and bottles of wine for the women.

The best seller in each category will receive a \$10 prize as well as being invited to supper by the Optimists Club.

Two \$5 prizes will be drawn for the other nine best sellers and skaters will enjoy refreshments courtesy of Grant's Bakers and Quebec-Lait.



## Christmas opera at C.V.R.

ANGELS blow triumphant trumpets and the shepherd-boy Joshua [Jeff Logan, centre] sings of his gift to the Christ

Child during the final scene of the CVR opera "A Journey to Bethlehem".

## la gazette

• Les employés municipaux et les policiers signent un contrat de 2 ans.

• Sommaires du hockey mineur

• Un feu jette six personnes sur le pavé

• Le MAQ subventionne au abattoir.

• Commentaire: un budget austère, une élection austère

## Lorne McIntyre dies at 64

Lorne McIntyre of Huntingdon, well-known as a devoted worker for his church, the Legion, and the community, died suddenly Sunday morning as he was visiting the Herdman customs office on his rounds as a customs Inspector.

He was 64, and due to retire next May from the Customs Service, for which he had worked since 1957.

Born in 1915, one of six sons of Archie and Agnes (Mulheron) McIntyre of the Gore Road, Lorne attended school there and at Huntingdon Academy.

From 1941 to 1944, he served overseas in Italy, and upon his return worked as a truck driver for Fred Moore of Boyd Settlement.

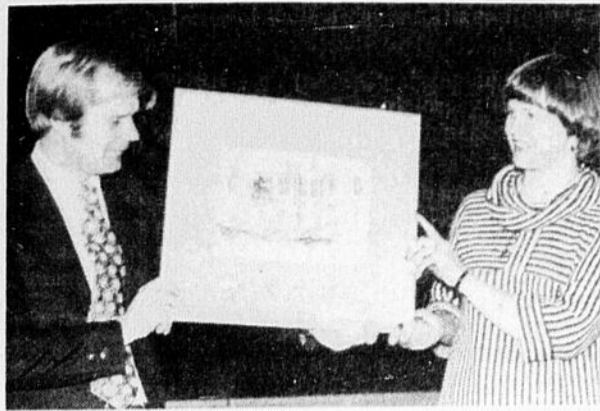
On joining the Customs Service in 1957, he was posted to Lacolle, and lived in Hemmingford until 1971 when he returned to Huntingdon.

See MCINTYRE page 4



LORNE MCINTYRE

## This and That in Town



**A PARTING GIFT** was presented to Principal John Watson of Huntingdon Academy, who will take up new duties at H.S. Billings High School in Chateaugay after Christmas, by Mrs. P. Krause on behalf of the Academy School Committee on Friday Dec. 14. The picture is of the Academy, and said Watson, will adorn his new office.

**A LONELY ROBIN** - whose automatic pilot seems to have failed him has taken up his winter residence outside the Marc Coté farm home on Ormstown's North River Road. Nina Coté called to see if anyone might have a cage suitable to put him in, as he doesn't seem to have a clue about heading south, and is snatching breadcrumbs from under the noses of the Cotés five cats.

**AS OF TUESDAY** - the robin situation in the Coté household had become more acute - the bird moved into the house on the weekend, all on his own.

**HE JUST** - flew in when I opened the door, said Nina, who is more anxious than ever to secure a large cage and some advice on the dietary requirements of robins without access to worms. If you can help, her phone number is 829-3598.

**CURLING** - Tuesday, Dec. 18, at 7 p.m. marks the kickoff at the Riverfield Club of the play-offs for the District Champions in the British Consols competition. With nine entries it will be a great week of super curling with the customary hospitality - "You'll all come".

**LES GONDOLIERS** - the well-known singing group from Valleyfield, entertained about 50 residents of the Ormstown Centre d'Accueil on Thursday evening, Dec. 13. Also present were some people from the Walshaven residence, and the whole audience joined in on the choruses of certain selections with great gusto.

**THE CHOIR** - has 34 members from all over the Upper Valley area under the direction of Mrs. Rita Lamothe. They offered a well-balanced program to the elderly people, and visited with them afterwards over refreshments.

**THE TURKEY DRAW** - organized by the Ladies Auxiliary of the Huntingdon Minor Hockey Association was once again a huge success thanks to public support.

**LUCKY WINNERS** - were Nicole Gill of Coteau Landing, Daniel Mercier of Valleyfield and Diane Bastien of Ormstown.

**DRAINAGE WORK** - on the Caza water course in St. Anicet will be undertaken and paid for by the Quebec Department of Agriculture, the government announced recently.

**THE WORK** - which will begin once tenders have been called and a contract signed, will not include the construction or replacement of bridges, fences or other additional work the drainage project might cause.

### Howick

Mrs. Evelyn Lamb

Howick UCW's general meeting was held in the church hall on Dec. 11 at 1:30 p.m. Anne Logan, president, opened the meeting with a poem in memory of members lost to the group either through death or moving away.

### Riverfield

Unit A, represented by Marna Brown and Jean Tozer, presented the devotional period - We celebrate Christmas.

A brief business session followed, after which regional vice president Evelyn Lamb was introduced as guest speaker. She said it was a pleasure to be a guest in her own home group and shared a collection of impressions from her term in office, emphasizing the fact that the returns far exceed the effort expended in that type of job.

Annual reports were given by the Units and

Committees followed by the slate of Officers for 1980. Rev. Anderson conducted a service of installation thereby making the election official.

Riverfield evening WMS was held Tuesday evening Dec. 11 in the Church Hall with nine members answering the roll call with a Christmas thought or verse. Mrs. Audrey Reddick and Mrs. Frances Reddick were in charge of the Christmas worship each taking a part in "No Richer Gift".

After the business meeting a Christmas meditation was given and a Glad Tidings article, "The Writers of Carols" was read. The meeting closed with the singing of carols, refreshments and a social time.

**WINTER** - descended on the Chateaugay Valley and elsewhere with a vengeance over Sunday night, so that people who enjoyed the relatively balmy Sunday Weather awakened the next morning to a rude shock - a few centimetres of snow that finally looks like it means business, and chilly temperatures that nipped the noses of all who ventured forth. The thermometer went even lower on Monday night.

**THE SNOW** - does help one feel a bit more Christmassy, and with less than a week left before the holiday, belated shoppers need all the help they can get.

**A POWER BLACKOUT** - hit the Huntingdon-Athelstan-Trout River area Sunday night, but luckily, striking Hydro workers provided emergency service and restored electricity within a couple of hours in most areas. A few houses on the Athelstan Road, however, were blacked out all night after a car ran into a Hydro pole, knocking down a transformer. A Hydro crew was on the spot all night, completing work about 7 a.m.

**IN ORMSTOWN** - Bill Rennie has sold his oil and garage business to Berthiaume et Frères of the Outardes Road, a company which previously bought out the D'Amour and Hooker fuel oil operations.

**BOUCHERIE B. POIRIER INC.** - has been awarded a grant from the Minister of Agriculture for \$95,905.25 on investments of \$274,015 for modernizing and controlling their abattoir will receive government inspection and will continue to specialize in the butchering of beef, pork and veal.

**SUNDAY EVENING** - St. Andrew's Presbyterian Church in Huntingdon is putting on a Carol Service, starting at 8 p.m. All are welcome to come and listen, and to join in on traditional favorites.

**WINNERS** - in the Booth's Florists Open House drawing last weekend were Nellie McPhee of Huntingdon, Maggie Arthur of Boyd Settlement; Margaret McGerrigle of Ormstown; Mario Gagné of St-Antoine Abbé; Elizabeth McNaughton of Fairview Rd.; and Norma Graham of Huntingdon. All received Christmas plants.

**HERE IN TOWN** - a movement is afoot to revive a Chamber of Commerce for Huntingdon, to promote local business by encouraging people to shop at home. About six local merchants have so far expressed an interest in the group, and they're looking for more. One of the spokesmen is Harvey Davignon of H.D. Sales, who can be reached with suggestions at Box 1278, Huntingdon.

**HARVEY SAYS** - his own business will be expanding soon, into the adjacent premises vacated by the Little Green Library.

**AT STE. MARTINE** - Honorary Chairman of the Minor Hockey Sakte-a-thon, Robert Goyette, is really taking his position seriously. He is including in the December billings for his trucking firm an appeal to support the event, and has offered six model trucks as prizes for some of the youngsters participating in the Skate-a-thon.

**ALL IS NOT** - turkey and toys at Christmas time for some unfortunate people, and as a reminder of the plight of the Cambodian refugees, Oxfam-Quebec is launching a holiday appeal to get help for the hunger-stricken people. A special television program will be presented on Channel 10 (in French) at 9 p.m. Dec. 21, and the public is invited to phone in with pledges of support while the program is being aired.

### Hemmingford

by L.L. Pedersen

Mr. and Mrs. Matt Roach of Calgary were weekend guests of Mr. and Mrs. Hugh Orr. It was a most enjoyable visit.

Charles Warner and wife Kay of Ottawa were dinner guests at the home of Mr. and Mrs. Donald Orr (his sister). He also visited other members of the Warner family and the couple took in Little Denmark Flower Shop's Open House.

The Senior Citizens Group had a turkey dinner last Tuesday and a number of dinners were sent out to some of our shut-ins. There were at least 80 meals served.

The tables were beautifully decorated by the Girl Guides and their leaders. Thanks also to all the workers who came in to help, and to the men who delivered the dinners.

Several games were played and everyone left with a gift. Liz Morgan led us in an enjoyable sing song.

Some of the most senior of our Senior Citizens who attended were: Mrs. Fanny Hill, Mrs. Petch, Mrs. Cuttle, Mr. and Mrs. E. Ellerton and Malcolm Brown.

**GILLES BENOIT  
MACHINE SHOP  
GENERAL REPAIR  
7 LOGAN STREET HOWICK  
825-2600**

## Pre-schoolers featured in Rockburn Nativity play

by Diane Farquhar

Rockburn Presbyterian Church Hall was well filled on Saturday night Dec. 15 for the Sunday School concert, the first such event in the last few years.

The beautiful starlit night brought folks from near and far to see and hear the children perform.

The concert opened with Gail Norman acting as M.C. The first item was a welcome by the nursery class. Then the entire Sunday School sang "Away in a Manger".

The Nativity Scene with the nursery and kindergarten classes was one of the highlights of the evening. The children, ranging in ages from three to five acted the parts of Mary and Joseph, the angels, shepherds, innkeeper, and kings, and Molly Lane narrated the story. The audience had an amusing time as children of this young age can be very comical.

John Carrigan gave the offering prayer and then Howard Welburn, well known for his musical ability, sang "What Child is This", accompanied by Jeff Blair on the piano.

Pat Welburn told the old familiar Christmas story "The Night Before Christmas" to the children. After several recitations by the junior classes and the singing of some Christmas songs led by Jeff Blair on the piano, The Senior Class did a skit "Saturday Night at the Disco". The actors were Mike Sutton, Jennifer McNaughton, Jeff Sutton, Todd Middlemiss, and Lisa Blair.

The last item on the program was "Happy Birthday to Jesus", Music and lyrics were kindly donated by Mrs. Nancy McCrimmon of Huntingdon.

Everyone went downstairs and enjoyed refreshments and then Santa came bouncing in, thrilling the children and giving out the gifts under the tree.

Everyone, young and old, enjoyed the concert and all the people who helped to make this evening a success are very much appreciated.

**DIFFERENT ARTICLES ON SALE EACH WEEK  
WATCH AD FOR SPECIALS**

*Mercedes Shoppe*

131 Chateaugay St. Huntingdon  
264-5031

**25% OFF  
ON WINTER COATS  
DEC. 19 TO 24**



## USED CAR Specials

- 78 BUICK CENTURY STATION
- 78 OLDSMOBILE SEDAN
- 77 PONTIAC PARISIENNE
- 77 CUTLASS 2 DR.
- 77 CAPRICE STATION WAGON
- 76 TRANS-AM
- 76 CORVETTE
- 75 AMC PACER 2 DR.

### DEMONSTRATORS

- 79 OLDSMOBILE TORONADO
- 79 CHEVROLET CAPRICE STATION WAGON
- 79 CHEVROLET IMPALA SEDAN

### HUNTINGDON MOTORS

(JIMMY SMYTHE, PROP.)

54 CHATEAUGUAY ST.,

HUNTINGDON

TEL. 264-6163

**SALES DEPARTMENT  
OPEN 8 A.M. TO 9 P.M.  
MON. TO FRI.**

## BUSINESS HOURS FOR THE HOLIDAYS

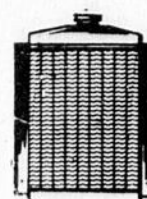
PLEASE NOTE THAT OUR SERVICE - REPAIR - PARTS AND SALES DEPARTMENTS WILL BE OPEN  
**SAT. DEC. 22 and SAT. DEC. 29**

**WE WILL BE CLOSED  
THE FOLLOWING DAYS  
MON-TUES-WED. DEC. 24, 25, 26  
MON. - TUES. - WED. DEC. 31, JAN. 1, 2**

**FRIDAY, DEC. 21 AND FRIDAY, DEC. 28  
USUAL BUSINESS HOURS WILL PREVAIL**

**HUNTINGDON MOTORS INC.  
RIVERSIDE MOTORS LTD.  
ROCH TREPANIER AUTOMOBILE**

## NEW SERVICE IN HUNTINGDON



## RADIATOR

• REPAIRS • CLEANING

**INSTALLATION OF NEW CORES**

## BERGEVIN SERVICE STATION

47 CHATEAUGUAY HUNTINGDON  
TEL: 264-3122 OR 264-4417

## NEED A GOOD CAR? HERE'S VALUE!



**WE HAVE A FEW  
1979 NEW CARS  
AT  
SPECIAL  
REDUCED PRICES**

**5-80 PROTECTION PLAN  
FREE TILL DEC. 31, 1979**

- 79 CHRYSLER LEBARON 4DR.
- 77 CHRYSLER NEWPORT WITH AIR CONDITIONING
- 77 CHRYSLER NEWPORT 4 DR. HT
- 77 DODGE ASPEN WAGON
- 76 CHRYSLER 2 DR. HT
- 76 DODGE CORONET 4 DR. SEDAN
- 75 DODGE CORONET SEDAN
- 74 CHEVELLE MALIBU STATION WAGON
- 73 TOYOTA 4 DR.
- 73 PLYMOUTH SEBRING

### TRUCKS

- 77 DODGE RAM CHARGER 2 WHEEL DRIVE
- 76 DODGE D100 PICKUP
- 75 DODGE B100 VAN

**C.J. KYLE LTD.  
HUNTINGDON TEL: 264-5321**



## ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.

TEL.: 264-5356 HUNTINGDON



**SALES DEPT.  
OPEN NIGHTLY  
TILL 9 P.M.**

- 79 LTD, 4 DR. LIKE NEW
- 79 PINTO, RUNABOUT 4 SPEED
- 79 BOBCAT, RUNABOUT
- 79 PONTIAC LEMANS
- 78 BRONCO, 4x4
- 78 COUGAR XR-7
- 78 LTD. CUSTOM 500
- 77 THUNDERBIRD, LUXURY, LOW MILEAGE, AIR COND.
- 77 THUNDERBIRD LUXURY, LOW MILEAGE, AIR COND.
- 76 CUSTOM 500, 4 DR.
- 76 GRANADA
- 76 MARQUIS
- 75 IMPALA CUSTOM 2 DR.
- 74 REONOLINE VAN
- 74 METEOR WAGON LOW MILEAGE

**NEW '80 FORDS  
NOW ON DISPLAY  
LET'S DEAL**

## CHRISTMAS DINNER & SPECIAL MENU FOR NEW YEAR'S

5 P.M. TILL CLOSING

**CELEBRATE THE NEW YEAR IN GREAT STYLE**

FROM 9 P.M. TILL CLOSING AT

*La Marée Galante*

**EXTRAORDINARY MENU FROM THE BEAUTIFUL ERA  
RESERVATIONS ONLY**

PIANO - BAR & SINGING

SUNDAY BRUNCH: 11:45 TO 4 P.M.

OPEN THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY

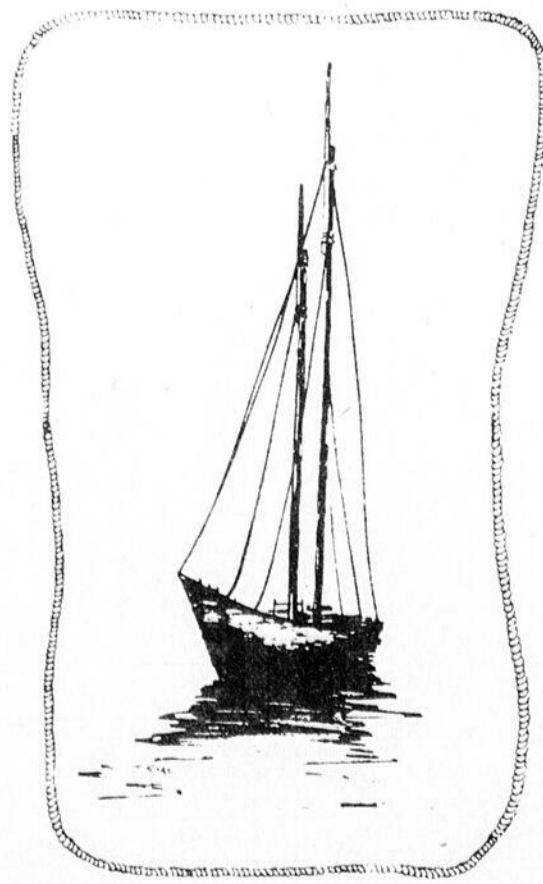
5 P.M. TILL CLOSING

*La Marée Galante*

431 RTE 138  
DEWITTVILLE

FINE CUISINE

RESERVATIONS 264-4334



# Monday morning blaze leaves six homeless

Six Huntingdon residents, four of them children, are homeless following a Monday morning fire which gutted two flats at 195 Chateaugay St.

Extent of the damages caused by the blaze is estimated at between \$12,000 and \$17,000. Fifteen members of the

Huntingdon Volunteer Fire Department arrived at the scene following a call from Mrs. Therese Duheme, who saw smoke coming from the eaves of the clapboard house at about 8:20 a.m. Monday, as she passed by.

The house is owned by Emile Taillefer of Huntingdon, and was divided into an upstairs and a

downstairs flat, occupied by Kenneth Hunter, and by Mrs. Denise Trepanier and her four children.

The blaze was brought under control by firemen, under the direction of Assistant Chief John Cluff, about 9:15 a.m.

Fire Chief Joffre L'Heureux told The

Gleaner Tuesday morning that the cause of the fire was still being investigated, but that indications are that electrical wiring was at fault. Damages to the house itself, he said, were in the area of \$12,000, while personal effects of the tenants were being valued at \$5,000 or more.

# Leahy closes down

As of today (Wednesday), 38 more employees will be laid off with the closing of the Franklin apple-processing plant of Leahy and Sons, following the take-over by the Canadian Imperial Bank of Commerce of all company inventories and receivables on Dec. 10.

With the 35 employees already laid off about two weeks ago when the firm's other plant on Rte. 202 was forced to close, a total of 72 people will be out of work. The firm Mercure, Beliveau and Associés hired by the bank will remain in the offices until they have finished liquidating the inventories, said company President James Leahy this week, but, he said "We are still trying to straighten things out."

Leahy and Sons fell into financial difficulties when the government organization S.O.Q.U.I.A.A. withdrew financial support and the bank called in their loan.

## Howick

Mrs. Evelyn Lamb

Saturday evening was family time at the Howick Curling Club. Young and old made up the teams that started rounds of four end games at 7 p.m. While curling continued non-stop, hot dogs and cookies were served to the spectators and players.

And, wonder of wonders, Santa must have known it was a special night for he dropped in to say "Hello" and took time for the little ones to climb on his knee with their Christmas orders. Santa listened and just happened to have treats for all the children in that magical sack he had flung on his back.

Ross and Ruth Brown, Bob and Norma Butters were in charge of the evening.

## Ormstown

Mrs. Jean McEwen

The Ormstown Young People's Group held their Candlelight Service on Sunday evening at the Presbyterian Church with Marc Coté as leader.

Before the service Lindsay Cullen led a sing-along of favorite hymns with Nancy Hamilton at the organ.

Rev. Linda Corry gave the opening prayer and the choir sang an anthem "Child in the Manger".

The Old Testament lessons were read by Beth Thouin and a number of Christmas Carols were sung.

"What Does Christmas Mean to Me" was recited by Judy Yuille, Richard Coté, Elizabeth Tavenier, Marc Coté, Heather Coffin, Bill Murray, Gwen Gosnell and Kenny Rice. Sonja Coté read the New Testament lesson from Luke 2 and Judy Yuille also read from the New Testament.

Guest speaker for the evening was Winston Keeler who brought a thought-provoking message to the gathering. He was introduced by Beth Thouin and thanked by Marc Coté.

Sharon Delorme, Beth Thouin and Glen Tannahill also spoke on "What Does Christmas Mean To Me". After the recessional hymn, each person in the congregation lit a small taper and sang "This Little Light of Mine", and Rev. Linda Corry gave the Benediction.

Coffee, tea, hot chocolate and cookies were served in the Church Hall and a social hour was enjoyed. Marc Coté thanked the ladies for providing the lunch and presented Winston Keeler with a gift in appreciation of his presence.

Mr. and Mrs. Norman Kerr and Shawn of L'Orignal, Que. spent the weekend with Mr. and Mrs. Raymond Bourassa and family.

Mr. and Mrs. Alan Hooker spent a few days

last week with Mr. and Mrs. David Kee and family at Mississauga, Ont. and also had a visit with Mr. and Mrs. Lyndon Hooker and family.

Last Monday night the Walshaven Community Centre Bus Tours group entertained approximately 200 people at a Christmas party at the Community Centre.

The hall was pretty with Christmas decorations and there were Christmas table-cloths and candles on the tables.

The Kitchen Band from the Huntingdon Craft Group under the direction of Buff Wilson played a number of songs assisted by Clarence and Ross Dunn.

Two ladies gave readings which were really enjoyed: Mrs. Hazel Ness read two versions of the "Night before Christmas" and Mrs. Mayford Hooker read "Coming Home for Christmas".

After the Kitchen Band played again, they invited folks to the audience to take over the pot covers and wooden spoons, bells, washboards, etc. and try their hand at playing. The general opinion was that they did really well, and had a lot of fun.

Each member of the real Kitchen Band was presented with a souvenir of the evening.

A few games of bingo were played with Earle Templeton calling the numbers. He was assisted by Mrs. Everett Mason, Mrs. Christina Cady played the piano, while everyone sang Christmas carols.

To bring a pleasant evening to a close, a bountiful lunch of filled rolls, pickles, squares and doughnuts was served from the three buffet tables. A number of ladies had taken over the kitchen early in the evening and the buns were soon filled and put on the trays. Party convener Mrs. Everett Mason expressed thanks to all those who so willingly helped get the food ready and to the Kitchen Band for sharing their fun with us.

# Cliff McCaig heads Howick Legion

Howick Branch No. 123 of the Royal Canadian Legion held their election of officers for 1980 on Tuesday, Dec. 11.

Named to the executive were: president, Cde. Cliff McCaig, First vice-president, Cde. Rev. John Anderson, secretary treasurer, Cde. Less Champ; Chaplain, Cde. Cecil Younie; Service Officer, Cde. Ralph Reddick; Sergeant at Arms, Cde. Wm. Champ.

The Howick Branch is pleased to report a successful poppy campaign and wishes to thank everyone who assisted in this worthy cause including the young people of the area who assisted, and participated in our armistice service.

During the past year the Branch awarded to Cde. Ernest Carson the Certificate of Merit for his many years of outstanding service to the Howick

Branch, as secretary-treasurer. President Cde. Cliff McCaig, and all the members, joined in extending Seasons Greetings to all.

## Huntingdon Hospital Auxiliary

The Ladies Auxiliary of the Huntingdon County Hospital held another successful Christmas Tea and Bazaar on Dec. 7, in the Hospital Conference Room.

Again this year we had several gifts donated as prizes for the raffle. The winners and prizes were: Lyn Cunningham (hand bag); Mina Taylor (large cushion); Kay Williams (tote bag); Kay Brisebois (two cushions); and Mrs. Georges Lefebvre (braided rug).

# School... from page 1

Zone B (Chateaugay - Lake St-Louis) of the regional board.

The existing building was opened in 1947 to house about 200 pupils, and in recent years dwindling enrolments have meant spiralling operating costs on a per capita basis, Regional Board Director-general David D'Aoust told The Gleaner.

He said that records of some kind of school in Beauharnois go back to 1831, and a 1913 school inspector's report indicated that a small enrolment (12 at that time) was causing problems. In 1906 the school had boasted 33 pupils.

Later however, enrolments rose again to a high of 208 after 1940, and in 1965 the figure was 167.

Plans for the

Beauharnois students have not yet been finalized for the 1980-81 school year," said D'Aoust, "But we hope that, working in co-operation with the Parents Committee, we can move the group as a whole to one of the four Chateaugay elementary schools."

## GRANT'S BAKERY

264-5024

51 ROOSEVELT HUNTINGDON



- FRUIT CAKES
- TOURTIÈRES
- BUTTER SHORT BREAD
- CHRISTMAS ROLLS AND MORE

Gleaner ads reach people

# K-MART PLAZA MERCHANTS ASSOCIATION

WISH EVERYONE A

*Merry Christmas*



COME AND SEE SANTA CLAUS

FROM DECEMBER 19 STARTING 5 P.M. TILL 9 P.M.

AND

DECEMBER 20-21-22 STARTING 11 A.M. TILL 9 P.M.

THE MERCHANTS ASSOCIATION WELCOMES YOU

20 BOUTIQUES AT YOUR SERVICE

WE ARE BILINGUAL

HOLIDAY MUSIC - AMPLE PARKING -

PLEASANT ATMOSPHERE

OPEN NIGHTLY FROM 9 A.M.

TO 9:30 P.M. TILL DECEMBER 24

## ART DECOR

Ecole de Peinture (Guy Rheaume)

## PET SHOP

## CLAIRE & MARGO

Ladies Wear & Maternity

## LA BUCHE ARDENTE

Stoves & Installations

## SALON JONATHAN

Beauty Salon

## DIRECT FILM

Cameras - Albums etc.

## TABAGIE LYS

Varieties

## THE PROVINCIAL BANK

## ARTISANAT PLUS HANDICRAFT PLUS

## SILHOUETTE

Health Salon

## BIJOUTERIE PIERRE BEDARD

Jeweller

## LE MANEGE & POST OFFICE

Gifts & Toys

## BOUTIQUES DES BELLES SOEURS ENRG.

Ladies Wear up to 26 1/2

## LOTO CANADA

## RADIO SHACK

Radios - Stereos etc

## CENTRONIC

Records & Audio

## DON QUICHOTTE

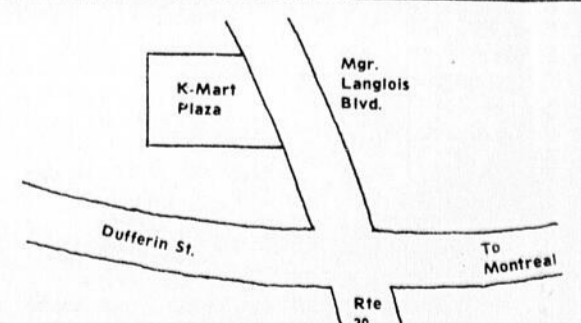
Restaurant

## K-MART

## STEINBERG

# K-MART PLAZA MERCHANTS

1050 BLVD. MGR. LANGLOIS VALLEYFIELD



## GENERAL ELECTRIC APPLIANCES

*Christmas*

**GIFT SUGGESTIONS**

For the Women in Your Life  
A G.E. Microwave Oven or Dishwasher

OUR APPLIANCE AND FURNITURE DEPARTMENT WILL BE OPENING SOON. WE WOULD LIKE TO APOLOGIZE FOR THE INCONVENIENCE CAUSED TO OUR CUSTOMERS DURING THE RENOVATION

FREE DELIVERY - EASY TERMS

**GREIG**

57 CHURCH

ORMSTOWN

829-2221

**THE GLEANER**  
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAoust  
PRESIDENT

ALAN RANDAL  
EXECUTIVE EDITOR

SECOND CLASS MAIL  
REGISTRATION NO. 0733  
U.S. REG. NO. USPS 480-300

PUBLISHED BY  
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,  
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

SUBSCRIPTION RATES  
CANADA \$12.50 YEARLY  
UNITED STATES \$14.50 YEARLY  
Single Copy 30 cents

CNA

Printed in Canada

## POLITICAL TURMOIL

We in the Valley, along with most of our fellow Canadians, have been a bit overwhelmed by the political events of the past week. For most of us it will take a while to digest all the happenings.

First there was the federal budget which hit nearly everyone where it hurts most - in the pocketbook.

A major component was an increase in the excise tax on gasoline of 18 cents a gallon. We noticed that at a number of Valley pumps the price of gas went up by 25 cents a gallon next morning. This was not exactly fair for two reasons.

First, the excise tax increase, as we said, was 18 cents; we were already paying seven cents.

Secondly, excise taxes on gasoline are exigible at the refinery, not at the pumps.

So unless your friendly neighborhood station received a new shipment from the refinery the morning after the budget, he was not entitled to charge you the extra tax, even 18 cents.

Then, just two days after the budget was brought down the government came down too. And the day after that Prime Minister Clark's Progressive Conservative government resigned and a general election was called for February 18.

Next came the decision of the Liberal Party to ask its recently-retired leader, Pierre Elliott Trudeau, to come back.

In the middle of it all, of course, was the ruling of the Supreme Court of Canada striking down some sections of Bill 101. This of course was not strictly a political happening, but it certainly had political overtones.

The court (in prose that would earn any CVR student a fail mark) affirmed that under our constitution both English and French are official languages in the legislatures and courts of Quebec and Manitoba, as they are in Ontario.

The Press, especially in this province, gave a lot of newsprint to the judgment, but in reality it will have little effect on the everyday lives of Quebecers. Individuals were allowed to have their court cases heard in English even after the passage of Bill 101, and

Anglophone members occasionally spoke in English in the Legislature without hindrance. To the chagrin of most English-speaking people in the province the great majority of the bill's provisions are not affected by the judgment.

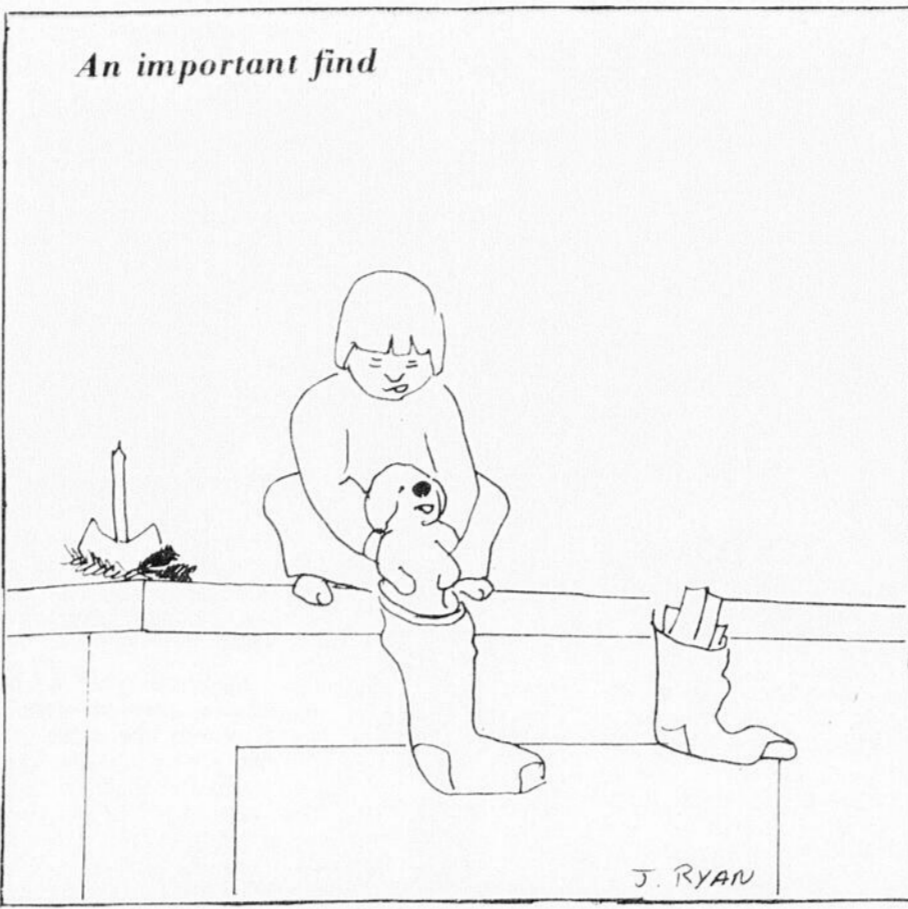
But back to the election. The arguments have already begun about a number of points.

Were the Liberals wise to have forced a vote at this time? Should they have asked Mr. Trudeau to remain as their leader, or named someone else? Will the Liberals be able to regain Ontario, and thus the chance of forming a majority government? Will the New Democratic Party (NDP) suffer because the voters will be inclined to choose a majority government? What will be the effect, on all parties, of a midwinter vote? Will the gasoline taxes and others which the PCs have said they will reimpose if elected hurt them with the voters? What will be the effect of the election campaign overlapping the referendum campaign in Quebec? Where does a general election leave Quebec Liberal leader Claude Ryan? Will Rene Levesque's Parti Quebecois throw any support to one of the parties, say the Social Credit, and what will it mean in seats?

There are a dozen more imponderables, and some new ones which will come up during the campaign. Anyone who bets on results at this stage is taking a big chance and should get good odds.

In the Valley, unless the sky falls again (and who can be sure it won't after last week) our two sitting members look to have pretty safe seats. Gerard Laniel in Beauharnois and Ian Watson in Laprairie had whopping majorities last time out, and both have good organizations. Neither the PCs or the NDPs nor the Social Creditors have much in the way of bases in the region.

There is still time however. There is a strong potential Anglophone vote in Huntingdon County which is more likely to go to Joe Clark than elsewhere. Given the right candidate, an early start, lots of hard work and a small miracle or two, there just might be an upset.



## Letters

### Howick parent deplors teen-agers' drinking

Recently my son was invited to a farewell party given for a 15-year old girl, at a local home. These get-togethers have been going on for the past several years with the same bunch of kids.

My son came home drunk. I'm sure that if some of the other parents had been up when their son or daughter came home, they too would have seen the condition of their child.

When I drove through town earlier that evening, a pretty young girl was leaving the house to cross the street to a restaurant. She was so drunk, she did not see the car coming, and I had to apply my brakes to

avoid what could have become a tragedy. At the same time there were four or five youngsters, aged 13 to 15, standing outside the house with beer bottles tilted to their mouths, staggering like a bunch of bums.

I ask myself, who is supplying them with the stuff? Surely our local stores are not. Could they be paying an older person to get it for them, or are they stealing from their parents?

Are we so intent on ourselves that we don't have the time, or don't care what our children are doing as long as they don't bother us?

I think it is time that we parents, wake up before it is too late, and realize that we have some bad cases of juvenile alcoholism staring us in the face. Maybe in the near future we might have a few unwanted pregnancies to cope with.

Some of these kids I have known for years. Many come from well-to-do families, and it is a shame to see them ruin their lives.

I appeal to all parents to do something now, before you regret it.

A concerned parent  
[Name withheld]  
Howick.

### Moonlight rescue trip for dogs all in day's work for S.P.A.

On a recent Monday Constable Lebrun, of the Beauharnois Police Department telephoned the Society of Protection to Animals asking for help. Two St. Bernard dogs had taken refuge in a garage on Chemin de la Beauce in Beauharnois, terrifying the owner of the house.

The Director of the S.P.A. accompanied by veterinarian Dr. Suzanne Marcil drove to the Police Station, and the Police escort Sgt. Moreau led them to where the starving animals were hiding. When two bowls of dog food had been gratefully devoured, the dogs showed no resistance when a leash was put around their necks and they were put in the truck.

The female St. Bernard was in a pitiful state skinny beyond description - and she seemed to have trouble walking.

The two large animals were quiet during the ride back to the shelter, seeming to know that they wouldn't go hungry any

more and even if their master has abandoned them, someone else was going to take care of them.

But for the two women driving home over back roads, in the dark, with a full moon and two strange dogs who could have attacked us any time they wanted, the situation was at the same time scary and hilarious. Their big mouths were close to our backs, and to make matters worse, one of the St. Bernards had been sprayed by a skunk. Rolling down the windows and putting on our hoods against the chilly air, trying to evaporate the strong odor of skunk invading the car, we wondered how we would be received on our arrival.

The importance of the S.P.A. is indisputable. You cannot close your eyes to the plight of two homeless starving animals in the winter.

The money factor however, is something else. The price of gasoline, especially now, and the

price of dog chow has to be paid by the S.P.A. which is a non-profit Society, not subsidized by the Government and not helped by the Municipalities. Only the donations of the members and the sale of dogs and cats provide the income of the Society of Protection to Animals.

We are grateful for the compassion of the Municipal Policemen and the Provincial Police who have remembered the number of the S.P.A. and asked for our help. However, it is of the utmost importance that Municipalities recognize our services and help us accordingly. All we ask is for the price of boarding for a few days and the price of gas if we have to pick up an injured or abandoned animal.

The S.P.A. wishes to thank sincerely all its members who contributed to its function during the past year, especially Mrs. Beaton of Blackville, N.B., a kind and generous lady who sent \$40 to the shelter this week, so that God's small Creatures will have a Merry Christmas.

Jackie G. Marcell  
Director-founder  
S.P.A. South-West,  
269 rang 5,  
St. Louis de Gonzague.

### Mrs. Pauline George dies in Burlington

Mrs. Pauline M. George, 58, of Malone, N.Y. died Dec. 13 at the Mary Fletcher Hospital in Burlington, Vt. where she had been admitted earlier that week.

Born in St-Anicet, Dec. 10, 1921 she was the daughter of J. Edgar and Eva Q. Archambault Quenneville.

She was married to Norman S. George July 15, 1948 in St. Anicet. He survives.

Also surviving are a son, Norman S. George II of Dallas, Tex. and six brothers and sisters. Rev.

Georges Quenneville of Huntingdon, Eva Connell of Florida; Jean Quenneville, Montreal; Albert Quenneville, Hudson, Que.; Gilberte Dolphin of Valleyfield and Jacques Quenneville of Montreal.

She attended the convent school in St. Anicet was a member of Notre-Dame Church, Malone and of the Franklin County Co-op Extension Brookside Homemakers Club.

Funeral services were held Dec. 17 at the Notre Dame Church with the burial at the Morningside Cemetery.

### Contract... from page 1

and Town secretary-treasurer Richard Alary signed the contracts on behalf of the Town. Representing the town workers were local union head Paul Patterson, Achille Provost, and Medard Gariepy, while Sgt. Philippe Cardinal signed on behalf of the policemen.

## Births and Deaths

### Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

**Born**

CURRAN - Tyriss and Gertrude are proud to announce the birth of their son, Matthew, 8 lbs, 11 oz. at the Barrie Memorial on Nov. 9, 1979 a brother for Michael.

**In Memoriam**

GILMORE, Henrietta - In loving memory of a dear mother and grandmother who passed away December 19, 1978. Sadly missed, never forgotten by the family.

**Card of Thanks**

and also since I've been home. It was all very much appreciated. Again I say thank you.  
Pete Barrington

**Died**

CRIPPEN, Grace Lillian, At the Queen Elizabeth Hospital on Monday, December 10, 1979 formerly of Trout River, Que., daughter of the late Dr. and Mrs. Carter J. Crippen, sister of the late Claudine Crippen, Mrs. Malcolm Campbell, Mrs. Welsey Harwood and Carter Crippen, aunt of Fraser, Colin and Ian Campbell, Robert Harwood and the late Herbert Harwood. A private family service was held on Wednesday, December 10. If desired, donations to St. Andrew's Presbyterian Home Foundation would be appreciated. Arrangements by Wray Walton Wray Funeral Services.

**Card of Thanks**

I would like to express my sincere thanks to Dr. Thompson and the nurses on 2nd floor for their care and kindness while I was a patient at the Barrie. Thanks also to my friends and relatives for flowers, gifts and visits. All were greatly appreciated.  
Diane Ness

We wish to express our sincere thanks and appreciation to all our relatives and friends for their kind expressions of sympathy and acts of kindness during the recent loss of our mother and grandmother. The flowers, cards and donations to Cancer Research were greatly appreciated.  
Roy and Vernice Angell and family.

With great joy and appreciation I wish to thank most sincerely all my former patients and friends who sent cards, letters, prayers of encouragement during my long painful illness. A Merry Christmas and a Happy New Year to all.  
Mary M. Galvin,  
R.N. Retired

**Card of Thanks**

I would like to thank Dr. Cameron and Dr. Lemieux, nurses and staff for their excellent care while a patient in the Huntingdon County Hospital. Also thanks to the St. Andrews evening auxiliary for the basket of fruit and all who came to visit me.  
John Stirling, Sr.

The children and grandchildren of the late Mrs. Pierre Boucher (nee Eva Leduc) wish to sincerely thank all relatives friends and neighbours, for sharing in their sorrow by offering messages of sympathy, visits, flowers, masses, spiritual bouquets, lunch, chorale, funeral assistance and the many acts of friendship and sympathy. All was greatly appreciated.

The Lefebvre and Pond families wish to thank their friends, relatives and neighbours for their many kind gestures of sympathy, thoughtfulness, contributions and acts of kindness at the time of the demise of Madeleine Pond-Lefebvre. Lynn and Ann Lise, of Toronto, Suzanne (Mrs. Robert Perrier) of Huntingdon, Kathleen, of Dallas, Texas and George Pond of Malone, N.Y. join me in expressing our sincere thanks to each and everyone.  
J.C. Lefebvre

I wish to sincerely thank Dr. Stalker, nurses and staff on the third floor - my friends for visits, cards, gifts and flowers during my recent stay in the hospital. All these were greatly appreciated.  
Mrs. Olive Easton

**Card of Thanks**

McARTHUR, Mildred M. - at the Montreal General Hospital on Dec. 14th, 1979 in her 71st year, daughter of the late Mr. and Mrs. Alton McArthur, sister of Ethel (Mrs. Harold McDonald), the late Florence (Mrs. James McCoy) and the late Earle. Funeral service was from the Kelly Funeral Home, Huntingdon on Sunday Dec. 16 at 3:30 p.m. Interment Zion Church Cemetery, Dundee, Que.

**Card of Thanks**

I wish to thank Dr. Lefebvre and the Nursing Staff of the Huntingdon County Hospital also Drs. Thompson, Aikin and Stalker and Nursing Staff of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care I received. My thanks also to clergy, relatives and friends for visits, cards, flowers and other kindnesses. All was very much appreciated.  
John Ryan

I would like to express my sincere thanks to all my friends and relatives for their cards, visits, gifts, acts of kindness and words of encouragement while I was a patient in the Montreal General Hospital

**Christmas greetings**

I extend to all my friends and relatives a Merry Christmas and a Happy New Year. In lieu of cards, I sent a donation to the Canadian Diabetic Association. Sincerely  
Margaret McGerrigle

**McIntyre, Lorne R.** Suddenly at Herdman, Que. on Sunday Dec. 16th, 1979 age 64 years, beloved husband of Ruth Bryson, dear father of Beverly Lalonde, Lynn (Mrs. Donald Wattie), Allister, Gloria (Mrs. Alfredo Ahuaczin) and Wayne. Also survived by 4 grandchildren. Funeral service was from Kelly Funeral Home, Huntingdon on Tuesday December 18 at 1 p.m. Interment Field of Honor, Huntingdon Protestant Cemetery.

**Howick**

The Hi-C group helped with the morning worship service at the Howick United Church on Sunday Dec. 16. The young people read the lessons and the responsive psalm as well as singing with the Senior Choir during the Anthem "O Thou Joyous Day". The group's president, John Poupart gave an excellent Christmas meditation - "Help me to say Yes".

**Little Denmark Flower Shop**  
HEMINGFORD, QUEBEC

Where the spirit of Christmas takes wing amid all things bright and beautiful!

Where else but **Little Denmark**

Phone 247-2718 Zenith 72550.  
FLEURS TELEGRAPHIÉES PARTOUT  
FLOWERS TELEGRAPHED ANYWHERE

### Craft... from page 1

pleasure to extend our best wishes to Grace and Archie Rowat who were celebrating their 58th wedding anniversary and to Rhoda and Clarence Henderson who have been married 30 years. We hope you have many more years of happiness together.

Christmas is a time for giving thanks, not only for the precious life given to us so many years ago in Bethlehem but for those who give unselfishly in the true spirit of Christmas throughout the whole year. Hundreds of individuals support the Centre with

their gifts of time, talent and energy, gifts which cannot be given a monetary value but which are the most valuable assets which the Centre has. I am referring to the drivers and volunteers of the Centre; the librarians of the Little Green Library, the members of Branch 81 of the Canadian Legion; the women who belong to the numerous organizations which provide refreshments to the Centre; the local merchants who extend themselves in providing materials; the individuals who volunteer their time for short term work; and the clergy who brighten the lives of others whenever they visit the Centre.

These people represent the true spirit of Christmas at work in our community 12 months a year. The members of the Centre and I are the constant recipients of their kindness and for that we are truly grateful.

It is my sincerest hope that members, volunteers and friends of the Centre will have a joyous Christmas and that when January 9, 1980 rolls around we will all be together again to usher in a new season of crafts, cards, music and good times! Merry Christmas!

### McIntyre... from page 1

Lorne McIntyre was an elder and choir member at Huntingdon United Church, an Executive Officer of the Huntingdon Legion, and an active volunteer at the Legion Craft and Recreation Centre, where, said program director Buff Wilson, "He did far more than he was asked and took care of all kinds of little details without ever mentioning them."

He had had a heart condition for some years, and his death on Sunday morning was attributed to a heart attack.

Funeral services were held Tuesday from Kelly's Funeral Home in Huntingdon, with Customs officers providing a guard of honor.

Lorne McIntyre is survived by his wife Ruth (nee Bryson); five children: Beverly (Mrs. Alfred Lalonde of Calgary); Wayne of Huntingdon; Lynn (Mrs. Donald Wattie of Huntingdon); Gloria (Mrs. Alfredo Ahuaczin of Mexico); and Allister of Hemmingford; four grandchildren; three brothers: Dougall of Montreal; Archie of Lindsay, Ont.; and Arnold of London, Ont.; and a half-sister, Mrs. Dan Hamilton of New Jersey.

Funeral services were held Tuesday from Kelly's Funeral Home in Huntingdon, with Customs officers providing a guard of honor.

Funeral services were held Tuesday from Kelly's Funeral Home in Huntingdon, with Customs officers providing a guard of honor.

"He will be sadly missed," she said, and this was the sentiment also at the Huntingdon Customs Office, where Lorne just last week resigned as President of the Customs Officers Fund.

Mrs. Ann Cameron of the Legion recalled Lorne's habit of spending much time visiting shut-ins, and of making sure in a quiet way that everything at the Legion Hall was spick and

shiny.

shiny.

## Franklin School honors departing principal

by CONNIE SPARKS  
of The Gleaner

Roland Greenbank, Principal of Franklin Elementary School will move to Huntingdon Academy as of Jan. 1 and last Thursday night, after their annual Christmas play and concert, students, teachers and parents bade him farewell and expressed their appreciation for a man whom they enjoyed having as their principal.

As their part in the several presentations the students gave Greenbank two books which they had made.

The first "The Important Thing about Franklin School" was presented by Manon Meunier after one child from each grade had read excerpts from it.

Bridget Lorish read and presented the other book, "The Important Thing about Mr. Greenbank" which contained anecdotes about their principal made up by the children from all grades, including kindergarten.

The pupils also donated four maple trees to be planted on the school property in the spring when they will invite Greenbank back to the planting ceremonies. In the meantime, they gave him a



PRINCIPAL Roland Greenbank of Franklin School, who leaves for Huntingdon Academy in January, was presented with this plaque, which will bear the names of top Grade Six pupils, from teacher Lindsay Baker at the school's Christmas concert on Thursday Dec. 13.

can of maple syrup presented by Susan Van Blankers

In memory of his annual end of the year barbecue parties, the School Committee gave him a barbecue and an apron and chef's hat, made by Mary Smith, president of the School Committee. He was allowed to take the barbecue home on condition that he invite them back for another party this year.

On behalf of the teachers, Lindsay Baker presented him with a plaque, "The Roland Greenbank Award

for Highest Academic Achievement". The award will be left at the school and at the end of each year, presented to the grade six student with the highest academic standing.

Following the presentations Lindsay Baker thanked Greenbank for his years of hard work and his understanding manner with staff as well as with the students and aptly summed up everyone's feelings, saying, "You can take the man from the school but you can't take 'the school' from the man."

## Aubrey-Riverfield

### "Coins" for Friendship not pennies, W.I. told

The December meeting of Aubrey-Riverfield Women's Institute was held at the home of Mrs. Doug Lockhart on Fertile Creek Road.

This was the Christmas pot-luck luncheon meeting. Members arrived to find Milly had her gaily decorated table set up in the spacious kitchen. Nine members and one guest Mrs. Lilius Champion, County President, were present.

The group thought about absent members two of whom are in the Barrie Hospital at present. Cards were signed for them and also for other members in nursing homes etc. One member unable to come for lunch arrived for the meeting.

Mrs. Champion ex-

pressed her pleasure at being asked to attend this special meeting. She brought information from the semi-annual board meeting in Montreal in November.

She mentioned that pennies are of so little value right now that the members at the Montreal meeting decided that W.I. members will now give "Coins for Friendship". This offering has been of much benefit to the W.I. over many years. Let us educate ourselves to say, "Coins for Friendship", she said.

A letter was read from Save the Children fund thanking the group for help given in the past and asking for more in 1980. Members were told how Lucy French had managed

to arrange for a truck free of charge, to take 30 large boxes of clothes and handbags to the Boat People at the Transition Centre for Refugees in Montreal. Thirty-six per cent of the people in the Centre on Nov. 9, 1979, were children from babies to 11 years of age.

A special collection for the Chateaugay Valley Mentally Retarded Association amounted to \$30.

Milly Lockhart read a Christmas story which Myra Walsh had sent in from the Barrie. It was a parody in verse from The Night Before Christmas.

There was an exchange of Xmas gifts (minus Santa Claus) and the group enjoyed singing several Christmas carols.

The mystery parcel given by Milly Lockhart was won by Rachel Mollison. The meeting ended with a cup of tea.

## Rockburn

Diane Farquhar

Rennie's U.C.W. held their Christmas meeting in the Herdman Town Hall on Thursday afternoon Dec. 13.

The meeting began with a Candlelight service, led by President Mrs. Jenny Maitner, Mrs. Agnes Wilson, Mrs. Elizabeth Wilson, Mrs. Edna Erskine, and Mrs. Mabel McCracken and members taking part.

The roll call amounted to 22 and one new member. The usual business was carried out and all officers' seats were declared open. The new slate of officers are: President Mrs. Mabel

McCracken; Secretary, Mrs. Agnes Wilson; Treasurer Mrs. Rosalie Maitners.

Mrs. Henry Wilson has made new curtains for the choir loft and installed them. The U.C.W. supplied the material.

It was agreed that each member will bring a pot-holder to the January meeting to be used at the church. Any extras will be sold at the Fair Booth.

The meeting closed with the Lord's Prayer.

The ladies enjoyed a pot-luck supper at the close of the afternoon and the exchange of gifts.

## NOTICE

We wish to inform our customers that, as of Dec. 15, 1979, we have sold our Garage and Fuel Oil business to J.A. Berthiaume & Frère Inc.

Many thanks to our customers for their patronage during the past years. We are confident that the new owners will continue to give the same dependable service and quality Sunoco Products. Mr. Jean-Paul Brière, who has been with our firm for numerous years, will continue to serve you.

Thanks and best Holiday Wishes to all

**BILL RENNIE**  
**BILL RENNIE INC.**

## Spartan Talk

C.V.R.  
SPORTS

by  
LORRAINE  
GOLPHIN



The first league games for CVR's juvenile and midget girls' and boys' basketball teams were held this past Tuesday against Centennial and the girls' squads at least proved victorious.

The midget boys team played an excellent though losing game. At the half, CVR trailed their adversaries 32-60, but played an exceptional second half, playing aggressively both on offense and defense. The final score read 61-55 in Centennial's favor. Jamie Mang scored 15 points while Paul Doucet added 11 and Mark Tardif 10.

Following the presentations Lindsay Baker thanked Greenbank for his years of hard work and his understanding manner with staff as well as with the students and aptly summed up everyone's feelings, saying, "You can take the man from the school but you can't take 'the school' from the man."

The midget girls easily overpowered the midget Centennial girls team, 45-15. The half time score read 28-5 in favor of CVR due to an excellent defensive half. Jackie Arzuouian led the Spartans with a total of 14 points, followed by Theresa Landry and Donna Grant who contributed six points each.

The juvenile girls basketball team finally performed up to their potential in a 41-26 victory over Centennial. The CVR girls led by a slim five point margin at the half, but

increased it with an additional 25 points in the second half, while Centennial added 15. Sandra Roy played an aggressive game at high post, contributing 12 points, while Kathy Castillo added 10 and Johanne Bossé totalled eight points.

The second league games for all four basketball teams were held last Friday with all except the juvenile girls enjoying wins over Massey Vanier.

The CVR midget boys defeated their opponents easily, 46-30, led by Jamie Mang who had 22 points, followed by Paul Doucet with 10, Richard Lefebvre, Robert McNamara and Mark Tardif also played exceptionally well.

The juvenile boys team also enjoyed an easy win and the game ended 74-48 in favor of CVR. Scott Cameron had an exceptional offensive game and ended up with 23 points. Oliver Frost also played well offensively, racking up an additional 17.

The juvenile girls team admitted defeat with a 62-35 loss to Massey-Vanier. The game was an easy victory for M.V., although the Spartans could probably have won, were they playing up to par. Johanne Bossé and Sandra Roy each had eight points.

The midget girls team took a lopsided victory over Massey Vanier, 41 to 17. Ronna Reddick had 15 points, followed by Jackie Arzuouian with 11.

## Aubrey - Riverfield

Riverfield Curling Club hosted the Bank of Commerce Competition last week. Games took place in the various area clubs with the finals on Friday evening played in Riverfield.

The "A" competition winner was Riverfield's rink of Kyrke Nussey (skip), Alec Templeton, Mike Hampton and Dwight Cullen. Runners-up in the event were Barry Ness (skip), Alain Sauve, Bruce Barrington and David Greig of Howick.

The "B" event was won by Ormstown represented by Merrill Greer (skip) Steve Borland, Rick Gamble, and John Barrie.

second place was taken by Beauchateau's foursome of Matt Edwards (skip), Danny Proulx, Paul Edwards and David Edwards.

President of the Howick Branch of the Canadian Imperial Bank of Commerce, Mr. Gilbert, presented the Trophy to the winner Kyrke Nussey. Allan McKell speaking as the Club's president thanked Mr. Gilbert for the bank's sponsorship and then presented the prizes.

Advertising...  
IN THE GLEANER  
saves you  
time!

## Bowling

MEN'S LEAGUE

TEAM	W	T	L	P
Galipeau Hdwe	29	12	1	15
Rockburn	27	10	1	18
Dukes	27	9	1	17
S.O.S.	22	8	1	22
Les Gaulois	21	7	0	24
Town & Cntry	20	6	0	25
Fair Fters	19	5	0	26
Unipar	13	3	1	31
High Singles:	-	Jim Goldie	178;	Bob Gordon
Guy Fournier	175.			
High Triples:	-	Doris Montpetit	492;	Bob Gordon
479;	Paul Duheme	463.		

## FUR SPECTACULAR FEATURING OUR NEW 1980 FASHIONS AT

20 TO 40%  
DISCOUNT



NO PROVINCIAL  
SALES TAX  
ON FUR HATS  
AND ITEMS  
UP TO \$500.

LAY-AWAY  
PLAN  
AVAILABLE

THIS WINTER  
GET  
QUALITY  
VALUE AND  
SAVINGS

**GRENIER FURS**

46 DU MARCHE  
VALLEYFIELD 373-1707

## C.V.R.'s Christmas opera was real musical challenge

by JUDY TAYLOR  
Of The Gleaner

C.V.R.'s Music Department presented its most challenging and difficult production yet last Friday and Saturday nights in the shape of its Christmas opera "A Journey to Bethlehem".

Both visually and musically, the one-act opera was extremely well-handled with superb instrumental accompaniment by Montreal pianist Christopher Jackson and an eight piece orchestra composed of university students from McGill and Concordia adding greatly to the richness of the often intricate score by Frank Digiaco.

The music bore little resemblance to the hodge-podge of familiar carol themes or a sort of water-down Handelian approach often chosen for student Christmas productions. The structure of the music was quite modern, and pushed the student vocalists to, and sometimes a bit beyond their capacities, but Director Mrs. Janice Gray once again proved that she is capable of getting results far beyond what one would expect from a group of relatively untrained youngsters.

The visual aspect of the opera was also outstanding, with superb

costuming and evocative set design, especially in the ballet-mime sequence among the stars, and in the closing scene in the Bethlehem stable.

The story line follows the quest of a group of animals for the new-born King, through the darkness toward the light, from fear to certainty. As a forecast of the peace to come, the lion is made to lie down with the lamb, as the timid

shepherd boy Joshua finds courage to sing for what he believes in. A star is found to light the way, and each character is finally able to offer his own special gift or talent to the Babe.

A choir of CVR students augmented by half a dozen teachers and other local adults, provided strong support for the soloists.

It would be unfair to single out individual performances, as some of the strongest were in less-demanding roles. The dance scene was well

handled, and the whole production was as a program note stated, "a real team effort".

The most unfortunate thing about the performances was the small size of the audience.

Whether it was simply a matter of people being caught up in the pre-Christmas rush or not, it is too bad that the school auditorium, so frequently packed to capacity for other school productions, should have been only half-filled for this high quality effort.

## Ormstown

St. James' A.C.W. met on Tuesday, Dec. 11 at Mrs. Mary McGerrigle's home for their Christmas meeting with Mrs. Arlene Cottingham as co-hostess. The meeting was conducted by president Mrs. Arlene Cottingham and Mrs. Arthur Henderson led in Devotions, reading from St. James 3.

The minutes of the previous meeting and treasurer's report were read and plans for the Pot Luck Luncheon on Dec. 16 were discussed.

The meeting was then turned over to Mrs. Mary McGerrigle the Social convener, and during the social hour, each person received a gift.

Christmas refreshments were served by the hostess, and Mrs. Connie Black poured tea and coffee. The Jan. 8 meeting will be held at the home of Mrs. Connie Black.



### SKATELAND

MALONE, N.Y.

**TUESDAY 7 TO 10  
ADULT NIGHT  
(18 YEARS AND OVER)  
LIVE ORGAN MUSIC**

Hours	Session	Reg. Adm.
7:00 to 10	Wed. Nite	\$2.00
7:00 to 10	Thurs. Nite	\$2.00
7:00 to 12	Fri. Nite	\$3.00
1:00 to 4	Sat. Matinee	\$1.75
7:00 to 12	Sat. Nite	\$3.00
1:00 to 4:30	Sun. Matinee	\$2.25
	under 12 yrs.	\$1.75
7:00 to 10	Sun Nite	\$2.00

**CANADIAN MONEY AT PAR**



OPEN DAILY 9 A.M.-9 P.M.  
SUNDAY 12 TO 5 P.M.



**A New Kmart Feature!**

## "PERSONALIZED" JEWELRY

*The Perfect Christmas Gift*

**Initials & Names Engraved FREE**

The entire collection superbly styled and hand polished for quality

Choose from exciting & varied styles of:

- Neck Pendants
- Bracelets
- Anklets
- Locketts
- Pins
- Money Clips
- Key Rings
- Ident Bracelets

Priced from \$3.97 to \$7.97




**Kmart West Main Street Road, Malone**

**JOY AND PEACE**

We wish to send a Merry Christmas and a Happy New Year to all our relatives, friends and neighbours.

**MERVIN & ANGIE BARRINGTON**

**SEASON'S GREETINGS**

To our relatives, friends and neighbours a very Merry Christmas and a Happy New Year.

**Leo and Grace Cappiello**

Wishing my family, relatives, neighbours and friends, warm wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year.

**MARTHA ATCHESON**

**JOY AND PEACE**



Have a peaceful Christmastime.

**OUVRIERS UNIS D'AMERIQUE LOCAL 309**



**HOLIDAY GREETINGS!**



Warmest wishes for a bright and beautiful Christmas Season.

**Hemmingford** by L.I. Pedersen

The Hemmingford salads, rolls and dessert, United Church Women had was enjoyed by over 70 a most delightful evening women present.

on Wednesday Dec. 12 Devotions were in charge when a buffet supper of Bessie Main,

To our relatives, friends and neighbours Thinking of you at Christmas time With a wish that's most sincere. Have a very Merry Christmas And a healthy and Happy New Year.

**Mr. and Mrs. Martin Dineen and family**


assisted by Dora Upton Margarite Greer, Doris Cookman and Leah Pedersen on the theme "Gifts from God". First came the dove representing the gift of peace; the candle, the gift of Jesus Christ as light of the world; the Bible, gift of wisdom; the ring, the eternal circle of God's love, complete and never-ending. Rev. Holm led in prayer.

There was a lively singing, of some of the favorite Christmas Carols. Several games were played with much hilarity.

President Mrs. Glen Clark thanked all the women for their help and donations of food, etc. during the year.

The evening ended with the joining of hands in a circle and singing.

**YOUR PONTIAC-BUICK-GMC DEALER**



**Riverside HUNTINGDON, QUE.**

TEL: 264-5396

Member of Provincial Automobile Dealers Association

We wish to express our sincere appreciation for the privilege of serving you. We value both your friendship and your patronage and can think of no more appropriate time than now to tell you so.

May the coming year be a most Happy and Healthful one for you and your family.

**LAWRENCE BERGEVIN AUSTIN MURRAY**

**NOEL**



Peace and Joy at Christmas time

**ROSIE'S NEARLY NEW SHOP**

**PROP. LILLIAN BARRETT**

**CHURCH ST., ORMSTOWN**

**ANDRE RADIO & TV ENR.**

Quasar Dealer

Huntingdon

Merry Christmas & Happy New Year

"best wishes and brighter success for time to come."

*D. N. Racine inc. Atholstan*

**GUARDIAN TRUST COMPANY**

A VERY MERRY CHRISTMAS AND A PROSPEROUS AND HAPPY NEW YEAR

On behalf of Guardian Trust Company and myself I wish to thank our many clients and friends for the confidence and trust endowed in me during the past year. The Most successful year yet.

**THANK YOU**

Austin Charters  
Local 264-2524

**MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR**

**THE VILLAGE OF HEMMINGFORD**

**MAYOR: MAURICE PATENAUDE**

**COUNCILLORS:** Thérèse Ouimet - Edwin Keddy  
Gérard Laberge - Albert Moore  
Roger Bouchard - Robert Petch  
Sec. Treas.: Diane Lawrence

**Best Of Luck**




Our customers deserve the best of everything. Here's hoping the New Year brings it your way.

**HUNTINGDON ASPHALTE & ROOFING REG'D.**

Philippe Taillefer Prop. Huntingdon

**SEASONS GREETINGS**

**LAWRENCE HARDWARE REG'D**



**WHERE YOU ALWAYS GET A SQUARE DEAL**

**SIMPSON SEARS AGENT 829-2304**

**8 CHURCH ST., ORMSTOWN**

**Season's Greetings**

**THE LIBERAL ASSOCIATION OF HUNTINGDON COUNTY**

EXTENDS BEST WISHES FOR A **MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR** TO ALL PARTY SUPPORTERS AS WELL AS THE ENTIRE POPULATION OF HUNTINGDON COUNTY. MAY THE JOY AND HAPPINESS OF THE SEASON AUGUR WELL FOR 1980.

**Holiday joy**



Snow-covered hillsides, the air ringing with greetings, fresh poinsettia in the living room... they're all part of the fun and excitement that's Christmas. Have a very happy holiday!

**A. E. LePAGE**

**WESTMOUNT REALTIES**

**MARILYN PARTRIDGE 15 KING, HUNTINGDON**

**KEITH GREIG ORMSTOWN**



*A Merry Christmas to All!*

Christmas offers us a jolly opportunity to wish all the Santas who shop with us a very happy holiday season. Thank you for your patronage.




**ANTILLES AUTOMOBILES INC.**

649 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD

**DAWN FARM EQUIPMENT**

**DON LANG HOWICK**

**SEASON'S GREETINGS**



## W.I. lists pleasures of Christmas

Christmas was the theme for the December meeting of the Franklin Women's Institute at the home of Mrs. Charles Lunn, when 11 members answered the roll call with a description of "What I like about Christmas."

Answers included good cooking, eating, friendship, music, decorations and good times in general.

Two new members, Mrs. Tardif and Mrs. Sabretta were welcomed to the group.

The October slide show by Jim Barr on his China trip and the November pot-luck supper and card party were both recalled as successful and enjoyable.

The W.I. will donate \$10 to the Franklin U.C.W. for the use of the Church basement and a Christmas gift for the shut-in husband of one member will be bought. Another donation, \$25 to the Butters Foundation in Cowansville, was approved.

After collection was

### Athelstan

Jean Hampson entertained the last 1979 meeting of the Athelstan Ladies Aid on Thursday, Dec. 13 at her home.

Members met at 1 p.m. to work on the quilt, and this meeting was somewhat different, as the group had refreshments at 3:30 p.m. as some members had to leave early.

The business session opened with devotions by the President, who gave us the history of "O Little Town of Bethlehem", and read one verse. Prayer was offered.

Ten members responded to the roll call and the group were pleased to add one new member to the list. Some guests were also present.

Receipts for donations were received from Chateaugay Valley Association for the Retarded; St. Andrew's Homes, Inc.; and the McCrimmon Scholarship Fund. Thanks also came from Vera Dooling, Grace Waldie and Mrs. Jones.

Members and a few invited guests recently had a banquet at The Auberge, Rockburn, and the bill for this was passed. A donation was made to the Board of Management of the Church. Money for expenses was voted to the Treasurer and Secretary.

The shut-ins will be remembered at Holiday time. Officers for 1980 were all re-elected: President Jean Hampson; Vice-President Ida Elder; Treasurer Vera Orr; Secretary Bessie Graham.

taken and all bills passed for payment, members enjoyed a game and "The Christmas Tree" a light-

hearted story read by Mary Lunn. Gifts were exchanged and refreshments were served.



We hope that Santa is bringing good things your way. Thank you for your local patronage

**REGIONAL CONSTRUCTION CO.**

ST. LOUIS DE GONZAGUE



May the Peace and Happiness of the Season be yours today and every day through the New Year!

*Bijouterie Pierre Bedard*

**PLAZA K-MART  
1050, BOUL. MGR. LANGLOIS,  
VALLEYFIELD**

**SERVICE AMBULANCIER I.M. INC.**  
**I.M. AMBULANCE SERVICE INC.**  
86 NOTRE-DAME ST-CHRYSOSTOME

*Christmas Greetings and wishes for every happiness - now and in the New Year*

**P. DENIS LABERGE  
GENERAL DIRECTOR**

**Merry Christmas**



Hope you and your family share in all the delights of the season.

**BOUCHERIE B. POIRIER INC.**

Quality Meats, Retail and Wholesale

Tel: 373-4440 St-Louis-de-Gonzague



Thinking about all of our loyal customers this holiday season and wishing them the best for the year to come.

**BIJOUTERIE J.R. FAUCHER JEWELER INC.**

"rendez-Vous de Cadeau"  
50 Dufferin Valleyfield  
Centre Valleyfield Ltée 373-2070

In appreciation to our customers we are offering a 20% reduction special on all diamond earrings and pendants, till Dec. 24, 1979

**SEASON'S GREETINGS**



**ALTERNATIVES**

**ORGANIC GARDEN SUPPLIES  
AIRTIGHT WOOD STOVES  
AND ACCESSORIES**

**PROP. PETER DAGG  
156, CHATEAUGUAY,  
HUNTINGDON  
264-6245**

**Season's Greetings**

The best of the holiday wishes to you and yours from all of us. We hope that you will enjoy your holidays. We look forward to visiting with you again soon.



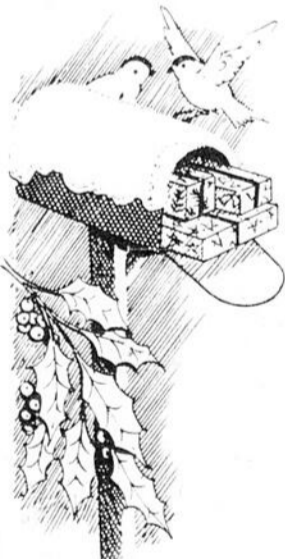
**CAISSE POPULAIRE DE HUNTINGDON  
MICHEL BEAUDIN, MANAGER**



May the light of joy and good will shine brightly into the hearts of all mankind, as on the Holy Night when the Prince of Peace was born. During this Christmas season, we wish you and yours an abundance of holiday blessings. And at this time we say a special "Thank You" for the privilege of serving you

**MAGASIN 5-10-15 STORE  
F. RATTE, PROP.  
ORMSTOWN**

**Holiday Cheer**



Warm messages of good cheer are sent wrapped in the spirit of good will this Happy Season.

**LA TROUVAILLE**

3041 RG 4,  
ORMSTOWN

**GREETINGS**



We wish everybody a Merry Christmas and a Happy and Prosperous New Year.

**HUNTINGDON SHOE STORE**

Omer Saunier, Prop.  
Huntingdon

**PLEASE TAKE NOTE THAT OUR STORE  
WILL BE CLOSED FROM  
DEC. 30 TO JAN. 9**



Have a warm and wonderful Christmas. We are delighted to have the opportunity to thank you for your patronage. We sincerely hope that the Yuletide season brings you joy and happiness.

**F. DAUPHINAIS**

McKINNON REALTIES INC.  
TEL: 247-2444 OR 454-3774  
HEMMINGFORD

We wish all our clients and friends Merry Christmas and a Prosperous New Year

**ELGIN MANAGEMENT LTD.**

15 King St., Huntingdon, Que.

Peter Partridge  
Marilyn Partridge  
Norman Clifford  
Sarah Van der Heyden  
Marlene McCracken

Our offices will close on December 21, 1979 and will re-open for business on January 2, 1980.

**Labatt**  
**Merry Christmas**

*A.C. (Tod) Campeau*

**On aime ça d'même!**

**50**

# Corn contest winners named at Q.F.A.'s Dec. 11 meeting

Ross Craig of Howick was named this year's winner of the annual Corn Growing Contest sponsored by the Chateaugay Valley chapter of the Quebec Farmers' Association at the Dec. 11 QFA meeting in Ormstown.

Unfortunately, Craig was not able to attend and receive the Warwick Trophy and the \$150 first prize money in person, but his father Wallace Craig was on hand to accept on his behalf.

Second prize of \$100 and the Finlayson Trophy went to Ross Peddie of Howick and third to John Rember of Ormstown, who was presented with a \$50 cheque.

The first nine finishers among the 47 entries also received vouchers for bags of corn seed of various brands.

About 70 farmers and wives attended the meeting and heard Pierre Filion of the Huntingdon Agriculture office, one of the three Corn Contest judges, explain the judging procedure, and the marking system employed.

Of a possible 100 total points, Ross Craig received 88.5, followed by Peddie with 88.0 and Rember 86, showing that the contest was a close one.

A total of 11 entries finished with over 80



CORN CONTEST WINNERS received their awards at the Dec. 11 meeting of the Q.F.A. at Ormstown's Legion Hall. Shown, left to right, are: second prize winner Ross Peddie of Howick; Corn Contest judge Pierre Filion of the Huntingdon Agriculture office; Wallace Craig who accepted the first-prize trophy on behalf of his son Ross of Howick; Judge Ev Thomas of the Miner Institute; and third prize winner John Rember of Ormstown.

percent, and the three judges agreed that nearly all fields visited were in very good condition both during the first check in June and the second visit in early September.

Assisting Filion with the judging were Ev Thomas of the Miner Institute in Chazy, N.Y. and Peter

Kirby of Macdonald College, who helped with the laboratory testing of mature corn samples.

"Though we had entries in the contest from as far afield as Trout River, Ste-Barbe, Ste-Martine and Hemmingford, our first 10 places all went to farmers in the Howick-Ormstown

area, where it would seem the soil and general conditions are most favorable to corn growing," said QFA Fieldman Harry Inns of Athelstan following the announcement of the winners.

Counting for a possible 29 points was the overall state of the cornfield during the June visit, while the rest of the points were awarded in September on the basis of the following criteria: evenness of maturity; lodging; plant population; cob population; grain maturity; moisture; and yield.

Each contestant received an individual judges' report on his own field, and during a question-and-answer period, Pierre Filion gave pointers on fertilizers and planting tips for next season.

QFA vice-president Bill Bryson of Ormstown then presented Filion with a

wine carafe set in recognition of his past services to the Association, and President Gerald Duncan reminded members of the next meeting, the second of two discussions of dairy cattle breeding techniques with guest speaker Dr. John Whitehead, scheduled for Dec. 18 at 8 p.m. at the Ormstown Legion Hall.

The first 10 places in the Corn Contest were as follows (score out of 100 in brackets): 1. Ross Craig, Howick (88.5); 2. Ross Peddie, Howick (88.0); 3. John Rember, Ormstown (86.0); 4. Brian Ness, Howick (84.0); 5. Alvin Gruer, Ormstown (83.5); 6. John Brown, Howick and Larry Ness, Howick (both 83.0); 7. Peter Finlayson, Ormstown (82.5); 8. Brodie McFarlane, Howick (81.8); 9. William Bryson, Ormstown, and Lloyd Sproule, Ormstown (both 81.5).

## Farm accident fatal

Fifty-five year old Rodolphe Boulrice of 802 Notre Dame St., St. Chrysostome, died last week in a farm accident.

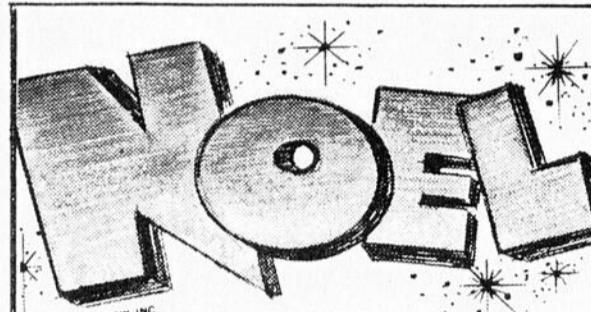
Boulrice was in his field cutting corn with a corn chopper in the morning of Thursday Dec. 13. When he did not return for lunch his wife sent their son to go and look for him. The boy found his father dead, caught in the corn chopper which was still running.

On their arrival Agents Clement and Hotte of Ste. Martine Q.P.P. determined that Boulrice got his right arm and leg caught in the machine.

## CHRISTMAS GREETING

We wish our two sons, their wives, our grandchildren, great-grandchildren, brothers-in-law, sisters-in-law, nephews and nieces, our friends and neighbours a very Merry Christmas and a prosperous New Year.

ALEX and MARGARET DUHEME



Our best wishes for a wonderful Christmas season.

PAUL GERVAIS  
ST-CHRYSOSTOME



## SEASON'S GREETINGS

TO ALL OUR CUSTOMERS

JOHN FINLAND & SON  
BACKHOE SERVICE  
HOWICK



Joy to the world

Here's a wish for every friend: holiday joy, without end!

ZEPHYR  
TEXTILES COMPANY LTD.  
ORMSTOWN, QUE.

## GREETINGS!



Hi! Just to wish you the wonderful things that a very Merry Christmas will bring!

PAULINE LEROUX  
SALON DE MODE  
90 DUFFERIN, VALLEYFIELD

## GIVE HEALTH TO YOUR LOVED ONE AT CHRISTMAS

- Individual course to increase your weight.
- Figure Fitness Analysis - individual designed and supervised by our instructors.
- Modern Finnish Steam Saunas.
- Therapeutic Whirlpool.
- Ultra Violet Suntan Rooms
- Hip Thigh Trimmer Apparatus
- Individual course to lose weight.
- Swimming Pool.
- Whirlpool for arthritis, rheumatism and relaxation.

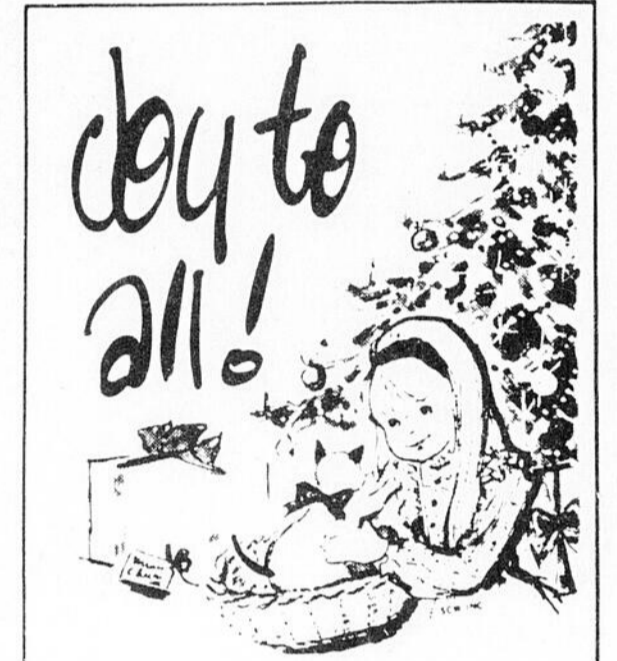
CALL - 371-7142

Silhouette  
SALON FOR LADIES STUDIO FOR MEN.  
1050 BL. MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD



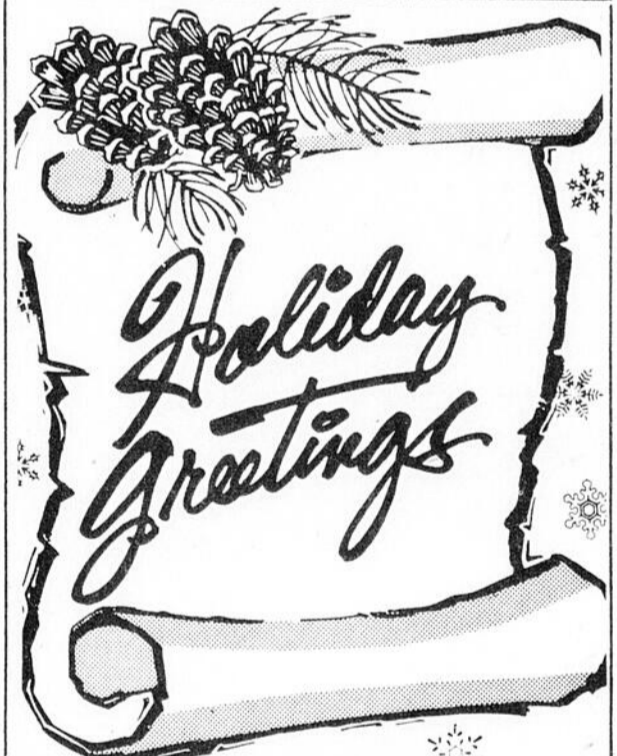
Our very best wishes for a warm, happy holiday season.

LOUIS BRUNETTE  
TEXACO  
ORMSTOWN



Happiness is a holiday season filled with warmth and love. We hope that your holidays are happy and carefree

VEL CONSTRUCTION (67) LTD.  
ORMSTOWN



Wishing happiness and peace to you!

MOE CARIN  
PHARMACIST HEMMINGFORD



We wish you a Joyous Yuletide.  
M. DUMOUCHEL INC.  
AND HIS EMPLOYEES  
JOHN DEERE DEALER

St. Stanislas-de-Kostka Tel: 373-8664 373-0411

## Franklin UCW

The Christmas meeting of Franklin U.C.W. was held on Tuesday evening, at the home of Mary Stevenson.

Kay Beland lead an inspiring candlelight devotional in which four candles symbolized Witness, Study, Fellowship and Service, the four parts of the U.C.W. Purpose.

The members responded to the roll call by reciting Christmas verses.

Plans were made for the Pot Luck dinner Dec. 16. Tapes have been bought for the tape recorder.

Joyce Patneau was appointed to be the U.C.W. representative at the Presbytery Area Meeting on Dec. 11.

The U.C.W. are trying to find a film projector they could borrow or perhaps a second-hand one they could buy.

The group decided to give their promised cheque for \$200. to the Boat People Fund immediately.

Christine Durbin gave a report on the activities of

the Youth Group, who have a full schedule for the holiday season.

The Treasurer and Secretary gave annual reports after which the President expressed her thanks to everyone for their cooperation throughout the year.

The secretary was asked to write letters of greeting to visitors to the church during the past year.

Two plants will be purchased for church decoration.

Judy VanBlankers and Linda Sutton will be housekeepers for December. Judy and Susan VanBlankers will be ushers for the month.

Kay Beland then displayed some "Apple People" and explained to the group how they are made.

Helen Blair thanked the U.C.W. for their get-well card.

Eileen Van Blankers, on behalf of the group, thanked the retiring officers for their services during the past two years.

The meeting then adjourned and Christmas gifts were exchanged followed by refreshments and a social time.

## Ormstown

Mrs. Jean McEwen

On Sunday morning, Dec. 16, an Advent Family Service was held at 11 a.m. at St. James Anglican Church.

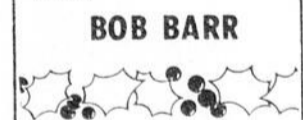
Rev. John Fife conducted the service assisted by Lay Reader Jack Johnson. The service opened with singing Joy To The World and Jack Johnson told the story of the Advent Wreath. Three candles were lit by Scott White.

A number of young people gave Bible readings and these were followed by singing appropriate hymns. Those who did the readings were Robin Ovens, Paul Sassen, Andrew Rice, Glenda McGerrigle, Jane Hooker, Aleta Stewart and Colleen Jackson.

Following the service, the pot-luck luncheon was served in the Hall on tables gay with Christmas decorations.

The Very Best Wishes  
For A Happy Holiday Season  
Norman, Sharon, Nancy and Ron Fletcher

Wishing my family, relatives, neighbours, and friends both French and English the best of everything for Christmas and the New Year.  
BOB BARR



APPOINTMENT  
514-264-3776

## HOLLARD, JEAN-FRANCOIS

Graduated Denturologist  
Certified Dental Technician  
Partial and Complete Dentures  
Fast Repair Service  
Welfare Accepted  
HUNT. 158 CHATEAUGUAY  
ORMS. 49 BRIDGE

## HOLIDAY GREETINGS

A holiday wish to all of our patrons. We hope that the blessings of the season abide with you and yours. Have a happy Christmas.

NUSSEY TRANSPORT  
HOWICK

RENTAL CENTER  
**Aztec** INC.  
TOOLS AND EQUIPMENT OF ALL KINDS  
RENTAL - SALES - SERVICE  
371-5215  
555 LAROCQUE VALLEYFIELD

MEAT BEEF FOR YOUR FREEZER  
QUALITY WESTERN MEAT  
CUT AND WRAPPED TO YOUR NEEDS

BEEF SLAUGHTERING SERVICE FOR FARMERS  
MARCEL HAINEAULT  
GENERAL MERCHANT  
TEL: 264-5798 CAZAVILLE, QUE.

GEORGE KENNEDY  
C.A. Lacroix  
Vaillancourt & Associates  
Chartered Accountants  
Comptables Agrées  
Tel: 387-7117  
26 Croissant Richard  
Chateaugay Centre, P.Q.

HUNTINGDON CHIROPRACTIC CENTER  
DR. PETER VANCE  
Office Tel: 244-4153  
Emergency: 244-3434  
Open Monday through Friday  
1 Lorne Ave., Huntingdon

Horses and Cows  
Dead or Alive WANTED  
Our Truck will Pick Up Animals For Animal Food Horses for sale  
MARCIAL GIROUX  
St. Louis de Gonzague  
Tel: 373-9118

**For Sale**

NEW AND used skidoo Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.

DO YOU NEED: Passport photos I.D. photos, Citizenship photos? A portrait? Call Robin Day, R.W.D. Photographies Reg'd Ormstown. Tel: 829-3288.

HISTORY OF the counties of Chateaugay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's (Sellar History) \$12. Available at The Gleaner office.

DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig, 829-2221 or 829-2237 Ormstown.

AMF SUN Skamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington. Tel: 518-358-2260

McCULLOCH HOMELITE, and Jonsereds chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened, chain oil on tap. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon.

BE SURE to purchase your copy of this year's Chateaugay Valley Historical Society Journal on Ormstown now. \$4.50 & 50c postage and handling, P.O. Box 61, Howick, Que.

NEW AND used chain saws 16" chain \$10. Red chain oil on tap. The largest selection of professional saws and parts in North America and George White Farm Equipment Clifford Williams 653 Brownlee Rd., N. Hemmingford, Que. Tel: 514-247-2583.

QUALITY FURNITURE at reasonable price. Ingalls, RCA, Roston, etc. Larry Sinray Furniture Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield. Tel: 373-1222.

JOTUL, MORSO, Waterford, Lakewood, Findlay, Free, Flaw, Woodsman Kresno, Godin, Tempwood, Better N Bens, combination and on furnaces. Many air-tight wood burners in stock on display. Also Selkirk chimneys and accessories. Alternatives 156 Chateaugay Street, Huntingdon. Call 264-6245.

FIREWOOD FOR sale, 12" to 14" for stove also 15" to 20" for fireplace. Will deliver. Tel: 264-5879.

NO. 1 light honey \$3.50 for a 4 lb. pail. No. 1 Amber 4 lb pail \$2.75. Tel: Fred Elliott 264-2792.

LONG WHITE wedding dress, size 12, long sleeves and train. Price to be discussed. Tel: 264-5541.

HUSKVARNA, POULAN, chain saws, Homelite parts, accessories, chain sharpening, Arian snow thrower from 2 to 10 HP, Tom Kyle 825 Old Road, Hemmingford. Tel: 247-2804.

YOUNG GEESSE [Emden] dressed \$2.00 lb. also live available. Hemmingford. Tel: 247-2242.

MASSEY FERGUSON tractor No. 35, multipower 3 point hitch mower; hay wagon, also hay for sale. Tel: 247-3109.

OVEN DRESSED geese for sale. Eric McBain Call 829-2170 or 829-2765.

2 WIRE cable BX 20 ft. new steel meat saw; new Quebec heater for wood; also antiques. Tel: 264-3049.

MALE AND female goats for sale. Tel: 827-2423.

1979 DELTA 88 Oldsmobile 350 four barrel, all equipped including air. Asking \$7,200. Information 264-5147.

1975 FORD Bronco, 4 wheel drive, 8 cylinders, p.s., 11,000 miles, very good condition. \$3500. Call 1-844-2998.

SOCIETY PROTECTION animals, many pups, mixed German Shepherd and small house dog; also St-Bernard and four kittens. Tel: 373-0295.

SADDLE JUMPERS, 3 years old with Quebec registration for sale. All are halter broken. Tel: 264-3400.

1974 BUICK LeSabre, power steering, power brakes, electric windows, AM/FM stereo. Tel: 264-2434.

**For Sale**

SMALL TABLE with 3 chairs, for children; two oil furnaces; stereo and turntable; green swivel chair also white chair. Tel: 264-4894.

KITCHEN RANGE Findley Condor, wood or coal grates, hot water front also hot water tank and stand. R.W. Cottingham, Ormstown. Tel: 829-2966.

ONE GRADE Holstein first calf heifer fresh, two purebred Holstein bulls off record dams. Douglass Templeton. Tel: 825-2400, Howick.

SNOWBLOWER METRO 300, 72" width, screw, very good order \$695; also industrial electric generator Troy Sunshade 7500 watts, jeep motor, 4 cyl., \$995. Tel: 264-2879.

NEW SNOWMOBILE parts, Clutches \$45. Bogie assembly \$10 to \$26, 15" tracks \$78, and assorted other parts. Tel: 825-2360.

REGISTERED DUROC sows and boars of R.O.P. tested stock, ideal for cross-breeding. Sire is Thames Bend Rumor, 44" back fat, 154 days to 200 lbs. Dam 48" back fat, 171 days. Tel: Peter Finlayson, Ormstown 829-2402.

GEESSE DRESSED ready for oven. Call 825-2604.

STOVEWOOD FOR sale. Tel: 264-4631.

CUTE CUDDLY Collie pups just in time for Xmas. Tel: 825-2312.

HOW WOULD you like to have your clothes hangers the same color as your bedroom? 3 hangers for \$1.00, 6 hangers for \$1.50. If a larger order, price will be discussed. Tel: 829-2224 after 6 p.m.

2 WOOD frame cabs to fit MF 35 and 65 tractors. Also 4 DeLaval magnetic milkers, Martin Dineen. Tel: 264-5644.

REGISTERED HOLSTEIN bull calf by Roybrook Tempo, dam very good with 6 lactations averaging 142-157 B.C.A. Robert H. Tolhurst 825-2284.

CROSS and purebred Holstein heifers, fresh or calving Super, clear to testing. Giving up dairy farm. Tel: 373-8309.

BALES OF hay for sale. Tel: 829-2412.

FRANKLIN STOVE for sale \$200. Tel: 264-3986.

FORD 1600 diesel tractor with front end loader and 60" mid-mount mower, 150 hours, \$7500; 10 HP garden tractor with 30" mower, \$2500; double door diamond point pine armoire 7 x 6 x 2, \$3,000. 4 door diamond point pine armoire, 5 x 5 x 2 \$2,000. Tel: 825-2758.

1973 VALIANT, good second car. Tel: 829-2183.

1978 BEAUVILLE van 18,000 miles all equipped, windows all around. Ask for Guy, private. Tel: evenings 247-2483 days 1-866-3911 ext. 375.

1,000 CEDAR pickets, 6 1/2 feet. Hemmingford. Tel: 247-2662.

FARMALL CUB tractor with equipment, \$2,200; Farmall A tractor with equipment \$2,000; Cockshutt 40 tractor with front bucket and Henry backhoe, \$4,000. 1973 Chevrolet pick up truck, V8 4 speeds; 1978 Jamar camper, sleeps 6, all equipped; New Williams old pedal sewing machine; washing machine; 2 Planet Jr. seeders; Enterprise 4 ring wood and electric stove; 1 grate, 36 tooth Ber Vac vitro-cultivator. For information, 454-4493.

TRUCK BOX - wooden, professionally made, fits pick up - suitable for contractor or animal transport. Best offer. Call 825-2738.

DOUBLE SKI-DOO trailer, Like new. Hemmingford. Tel: 247-3220.

**Property For Sale**

HOWICK - 8 room older home, oil central heating, 1 1/2 bathrooms, ideal for a family owner will take mortgage at 11%. For further information Tel: 825-2346 after 7:30 p.m.

**To Rent**

WE RENT chimney brushes. Alternatives 156 Chateaugay - Huntingdon. 264-6245.

**To Rent**

6 ROOM house at 72 Wellington, newly decorated, heated, available now.

BEAUTIFUL 3 bedroom farm house large barn, swimming pool, Aubrey area. Call 1-457-9315.

5 ROOM apartment to rent at 29A Lake Street, available January 1, 1980. Tel: 264-5120 days or 264-2772, evenings.

**For Sale or to Rent**

WE SELL rent, buy and repair typewriters adding machines, calculators, also office furniture and equipment - Valleyfield Office Equipment 213 Victoria, Valleyfield. Tel: 373-9868.

**Wanted**

WE BUY antique furniture, cupboards, dishes, clocks, paintings; also estates, modern households, or antiques. Julien Lefebvre, 1261 St. Louis, Beauharnois. Tel: 429-4489.

CUSTOM MADE antique table and matching chairs. Tel: 247-2552.

**Boarding**

WE ARE now open to keep or beautify your dog or cat. Lunsons Kennel, Rockburn. Tel: 827-2704.

DOGS AND cats boarding Shangri-La Kennel, modern, clean, heated accommodations, interior and exterior courts. Special attention. Tel: 373-0295.

**Wanted To Buy**

ANTIQUES OF all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggys, etc. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford, Tel: 514-247-2557.

**Service**

REPAIR SHOP Small gas engine Klaus Frost 74 Linda St. Ormstown, Tel: 829-3436.

**Work Wanted**

WILL DO typing in my home, full knowledge of business letters and essays. Tel: 429-5772.

**To Give Away**

BEAUTIFUL LONG haired puppies indoors or outdoors, very gentle. Tel: 264-4093.

**GILLES DAME INSULATION**

Tel: 247-2831  
Tel: 247-2471  
Hemmingford  
FREE ESTIMATES

**NOTICE**

Notice is hereby given that Atlantic British Parts of Canada Ltd. will make an application to the Minister of Consumer and Corporate affairs for leave to surrender its charter.

**COLUMBIA LAWN EQUIPMENT**

— SNOW BLOWERS  
— GARDEN TRACTORS  
— TILLERS-SPLITTERS  
— MOWERS  
H.D. SALES & SERVICE  
87 CHATEAUGUAY ST.  
HUNTINGDON

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**

If you want to drink and can't that is your business. If you want to stop and can't, that's our business. For information call Montreal 527-4101. Weekly meeting: Monday-Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 9 p.m. St. Joachim Church, Chateaugay Centre; Saturday 8:30 p.m. at St. Marks Anglican Church 33 Galt St., Valleyfield.

**CHRISTMAS SPECIAL**  
**TABLE TURNIPS FOR SALE**  
Tel: George Hayter  
**264-3720**

**PIANO TUNING**  
Repair and Restoration  
Professionally Trained Technicians  
Call 829-2831  
Aaron and Patience Bousel  
Box 187 Ormstown

**TOWN OF HUNTINGDON NOTICE**  
**RE: GARBAGE COLLECTION**  
Please take note that garbage will be picked up Thursday and Friday Dec. 27 & 28 instead of Monday and Tuesday Dec. 24 & 25 and also Thursday and Friday Jan. 3rd and 4th instead of Monday and Tuesday Dec 31st and Jan. 1st.

**TOWN OF HUNTINGDON NOTICE**  
**WATER TAX**  
A Discount of 5% will be allowed on 1980 water taxes paid before January 31, 1980.

**BARRIE MEMORIAL HOSPITAL FOUNDATION CHRISTMAS APPEAL**  
In view of the expansion of the Hospital in 1980, and the necessity for a major financial campaign at that time, the normal annual Christmas appeal has been deferred.  
However, if any of you wish to particularly show your appreciation to the Hospital at this time of the year in a tangible way, donations to the Barrie Memorial Hospital Foundation will be gratefully acknowledged.

**MUNICIPALITY OF THE CORPORATION OF HEMMINGFORD PUBLIC NOTICE**  
Is hereby given to all ratepayers, owners of taxable property situated in the municipality, that the evaluation roll is deposited at the Council's office and that said roll will be available for inspection by all persons interested or their legal representatives during the next thirty days.  
During this thirty day interval, anyone having reason for complaint about his evaluation, can appeal to the Council by giving a detailed notice of motive to this effect, to the undersigned. Given under my hand in Hemmingford December, 17, 1979.  
Diane Lawrence  
Sec.-treas.

**PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF STE. AGNES DE DUNDEE TO THE RATEPAYERS OF THE AFORESAID MUNICIPALITY PUBLIC NOTICE**  
Is hereby given by the undersigned Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality that the secretary-treasurer's office will be closed from December 19, 1979 until the 10th of January 1980 inclusive and that the office will be at her house from the 11th of January 1980 until the 4th of February 1980 inclusive. Tel: 264-5970.  
Given at Ste. Agnes de Dundee this seventeenth day of December one thousand nine hundred and seventy-nine.  
Béatrice Van Winden  
Secretary-Treasurer

**AGRICULTURAL MANAGEMENT THE DUTY:**  
To manage the operation of a 1000 acre farm producing nursery sod. The manager is responsible for land cultivation, turf maintenance, harvesting and equipment maintenance. The manager is also responsible for day to day dealings with customers, suppliers, truckers and up to 20 employees. The farm is located in Napierville, Quebec.  
**THE CANDIDATE:**  
Is experienced in handling people, has some agricultural experience and preferably a farming background. The manager is capable of taking full charge of the operation, is willing to work with the employees and do necessary mechanical repair work. This is a dynamic person with initiative and an eye to the future. Fluency in French and a working knowledge of English is essential.  
**THE REWARD:**  
A full time year round career with a fast growing industry leader, 4 weeks paid vacation and above average salary commensurate with ability and experience.  
Reply in confidence to:  
**GAZON MANDERLEY**  
R.R. 3, North Gower, Ontario  
K0A 3T0  
Att. Gary Skillen

**PELLETIER WELL DIGGERS ARTESIAN WELLS ROTARY DRILL 6" TO 30"**  
GERARD PELLETIER  
452 Notre-Dame St.-Chrystostome  
Tel: 826-3596  
LIONEL PELLETIER  
271 St. Alexandre  
Napierville  
Tel: 245-3220

**NEW ADMINISTRATION CHRISTIAN OR JEAN MARIE CALL COLLECT**  
454-9434 or 454-3274  
Jean Marie Lefrancois Entreprises Inc.  
**WE PAY**  
And Pick-Up Dead or Live Animals  
7 Days a Week  
Fast Service  
43 Ste. Thérèse Street, St. Rémi

TEL: (514) 829-2613  
829-2833  
**Me René Therrien**  
Notary  
**HECTOR CRETE REGISTRY**  
11 BRIDGE ST.  
ORMSTOWN, QUE.

**CONSTRUCTION JEAN LATREILLE GENERAL CONTRACTOR PRE-FAB HOME DEALER**  
TEL: 264-3245  
HUNTINGDON

TEL: 373-8390  
**GUY BOURDEAU**  
GENERAL MASONRY  
BRICKS - STONES - CEMENT BLOCKS - FIREPLACES  
420A DANIS VALLEYFIELD

**TELEVISION REPAIR**  
HITACHI Sales and Service  
Specialty COLOR  
**J.L. DANCAUSE T.V.**  
St. Anicet Tel: 264-2565

**TOOL RENTALS**  
For All Your "Do-It-Yourself" Jobs  
Including Pumps of All Kinds  
Concrete Breaking Equipment  
Floor Maintenance Equipment  
Chain Saw - Rentals Repairs, Sales  
**PYRAMIDE**  
CENTRE DE LA MAINTENANCE INC.  
1001 Thérèse St. Est. Ste. 101-7546

**MAINVILLE ALUMINIUM NOTICE**  
We will be closed for annual vacation for two weeks from December 23rd to January 6th inclusive. We will be closed all day Saturday thereafter until further notice.  
Thank you

*William J. MacMillan*  
CHARTERED ACCOUNTANT  
C.P./C.O. BOX 530  
36 LAMPTON  
ORMSTOWN, P.Q. J0N 1B0  
TEL: (514) 829-3629  
RES: (514) 825-2678

**PURINA CHOWS**  
We Also Buy Good Quality Grain, Corn, Barley, Wheat  
**FEED AND SANITARY PRODUCTS**  
BULK and BAG SERVICE AT BEST PRICES  
**REMI GARCEAU**  
STE-AGNES - DE - DUNDEE 264-2879

*Tiger's-Eye Fashions Inc.*  
475 FRONTIERE, HEMMINGFORD, QUEBEC  
PATRICIA PANG TEL: (514) 247-2811  
**OPEN EVENINGS TILL 9 P.M.**  
FROM DEC. 17  
MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR

**NOTICE GALIPEAU HARDWARE**  
2982 RIDGE RD. HUNTINGDON  
**WILL BE CLOSED FROM DEC. 29 TO JAN. 19, 1980**

**FOR SPECIAL SERVICE CALL: 264-5257**

**C.L.S.C. HUNTINGDON**  
**THE CLSC HUNTINGDON REQUIRES PART TIME NURSES**  
To fill its needs for the call list. The job consists in giving home nursing services throughout the CLSC Huntingdon territory. Please send applications before Dec. 27th, 1979 to:  
Lucie G. Brown  
CLSC Huntingdon  
171 Chateaugay St.  
Huntingdon, Quebec J0S 1H0

**INSULATE NOW & SAVE**  
ZONOLITE  
MONOTHERM  
STYROFOAM  
FIBREGLASS WOOL  
**BMR D. N. RACINE INC.** 264-5533  
ATHELSTAN, QUEBEC 264-3222

**ALTERNATIVES**  
FOURNITURES ORGANIQUES POUR JARDINS  
ORGANIC GARDEN SUPPLIES  
**TROY BILT**  
POELES A BOIS ETANCHES A L'AIR, ET ACCESSOIRES  
AIR TIGHT WOOD STOVES & ACCESSORIES  
- Cast Iron Cookware  
- Chimex Fire Extinguisher  
- Kathite Chimney Cleaner  
- Stove Polish & Thurmolox Paint  
- Fireplace Sets  
- Selkirk Chimneys  
- Ceiling Fans  
- Wide Assortment of Books  
**ALL KINDS OF PRACTICAL GIFTS FOR CHRISTMAS**  
Prop **PETER DAGG**  
156 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON  
264-6245

**FIELD DRAINAGE SERVICE**  
**SURVEY - DESIGN - INSTALLATION**  
SUBSURFACE DRAINAGE SYSTEMS,  
PLAN AHEAD - CALL US NOW  
**ORMSTOWN** 829-3626  
ASK FOR GEORGES EADES  
**CHAMPLAIN DRAINAGE**  
1413 ISLAND RD. ORMSTOWN, 829-3626

**Royal Canadian Legion**  
Branch 81  
All members and guests  
**NEW YEAR'S EVE DANCE**  
Monday, December 31 at 9:00 p.m.  
Johnny's Junior Cowboys  
Lunch: Half Chicken and Trimmings  
Tickets: \$15.00 per Couple  
On Sale at the Bar Now  
No Reserved Tickets

**Royal Canadian Legion**  
Branch 81  
**CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY**  
Saturday, December 22 AT 2:00 p.m.  
Numbers to call: 264-3047 or 264-5289  
Adult Party at 9:00 p.m.  
Johnny's Junior Cowboys  
Bring Gift Approx. \$2.50

**ORMSTOWN HOTEL**  
PRESENTS  
*the debutantes*  
FRIDAY  
SATURDAY  
SUNDAY  
**DEC. 21 22 + 23**

**MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR**  
**MAISON ROCKBURN**  
WEDNESDAY, DEC. 26  
11 a.m. to 1 p.m.  
Cross Country Skiing Followed by Brunch  
THURSDAY  
Cheese Fondue  
FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY  
Sleigh Ride 3:30 p.m. to 5:00 p.m.  
\$3.00 a person  
MUSIC FRIDAY,  
SATURDAY & SUNDAY NIGHT  
BY YVAN PORCHERON  
Also Dinner Served as Usual - on These Evenings  
DUCK A L'ORANGE \$10.00  
Everyone Welcome to New Year's Eve Party 10 p.m. till Closing  
MAISON WILL BE CLOSED FROM JAN. 1 TO 8 WILL OPEN AGAIN ON JANUARY 9, 1980

**ETHEL'S HARVEST ROOM**  
DINING ROOM  
6 EAST MAIN STREET CHATEAUGAY, N.Y.  
**ETHEL'S HARVEST ROOM**  
NOW OPEN WEEKENDS ONLY  
SERVING HOURS:  
FRIDAY & SATURDAY, 5 TO 9 P.M.  
SUNDAY, 12 NOON TO 9 P.M.  
SPECIALS  
THIS WEEKEND - DEC. 21-DEC. 23, 1979  
FRIDAY, DEC. 21 - SIRLOIN FOR 2 \$15.95  
SATURDAY, DEC. 22 - FRIED CHICKEN \$6.50  
SUNDAY, DEC. 23 - CHICKEN & BISCUITS: \$5.75  
PRIME RIB SPECIAL ALL WEEKEND \$7.95  
WE ARE NOW BOOKING CHRISTMAS PARTIES  
We also serve legal beverages.  
PHONE (518) 497-6210 or (518) 497-9989  
BANKAMERICARD, MASTER CHARGE, VISA OR CHARGE X

**QUESNEL, MASSE & ASSOCIES**  
COMPTABLES AGRES - CHARTERED ACCOUNTANTS  
99 SALABERRY VALLEYFIELD  
(514) 373-6400

**OPEN RECEPTION**  
in honour of  
**PHILIP AND LILLIAN CASSIDY**  
SATURDAY, DECEMBER 22  
from 8 p.m. till 2 a.m.  
at Vieux Moulin Hotel, Ormstown

**HOLLYWOOD INN RESTAURANT**  
Chateaugay Lake Narrows  
Route 374 Merrill, N.Y.  
Dear Customer,  
The joyous Christmas season is close at hand. We at the Hollywood Inn are prepared to help you plan your business or club Christmas banquet now. The Hollywood Inn's Staff has the material and know how to make your Christmas banquet a huge success and an event you will long remember. The Hollywood Inn has a large selection of foods to choose from and will try its best to comply with your every wish.  
Feel free to call us collect at [518] 425-9955 or 425-9994 and make arrangements for this Christmas season.  
In any event, my staff and I extend to you and your organization a very Merry Christmas and a Happy New Year.  
Sincerely yours,  
Russell W. Sawyer

**CINEMA PLAZA - MERRY XMAS**  
Fri., Dec. 21 - ends Thurs., Dec. 27  
"A COMEDY TO CHEER ABOUT"  
"YOU ABSOLUTELY MUST SEE IT"

**BURT REYNOLDS**  
**JILL CLAYBURGH**  
**CANDICE BERGEN**  
Starting Over  
At 7:10 & 9:00 No Show Xmas Eve.

Starts Fri., Dec. 28 ends Thurs., Jan. 3  
"A LOT OF EXCITEMENT"  
**AL PACINO IS DYNAMITE**  
"... AND JUSTICE FOR ALL"

**AL PACINO**  
"ONE OF YEAR'S BEST FILMS"  
Shows at 7 & 9:10 nightly

STARTS JAN. 4  
**NATIONAL LAMPOON: ANIMAL HOUSE**  
CLIP THIS AD FOR REFERENCE

**SMALL SPACE BIG RESULTS**  
with classified ads in...  
The Gleaner  
A small ad that will get big results, run or show, because the whole town reads the classified pages.  
Call 264-5364 or 5365

**CANADIAN FRIENDS CLUB 340**  
MEET YOUR FRIENDS AT THE CLUB 340  
Across from FAIRGROUNDS  
E. MAIN ST., MALONE, N.Y.  
LEGAL BEVERAGES

**ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH CHOIR**  
Huntingdon Presents  
**A CANDLELIGHT CAROL SERVICE**  
December 23 8 p.m.  
Everyone Welcome

**MARTIN'S**  
CONSTABLE, N.Y. 483-1751  
OPEN XMAS EVE FOR DINNERS  
Until 9 p.m.  
Xmas Day Serving from Noon until 7 p.m. only  
Call and Make Your Reservation Now  
Open New Year's Eve & New Year's Day  
Meals Served from Noon until all are Served  
Open Daily Except Holidays at 11 a.m. for Luncheons or Dinners

**NEW YEAR'S EVE DANCE Aux Joyeux Lurons**  
Rte 201 St-Antoine Abbé  
MONDAY, DEC. 31 9 till 2  
Music - Lunch  
Admission \$25 Couple [all included]  
Tickets Limited

**NEW YEAR'S EVE DANCE**  
sponsored by  
**HEMMINGFORD YOUNG FARMERS**  
United Church Hall  
Orchestra  
9 p.m. into 1980  
Refreshments  
\$3.00 per person

**J.H. SULLIVAN ASSOCIES INC.**  
REAL ESTATE BROKERS

GODMANCHESTER: Ridge Road, 10 acres, Early American residence, 7 rooms, barns double garage, fenced yards, silo, open loose housing, suitable for sheep or beef feed lot, greatly reduced. Can rent additional land adjoining.

J.D. Lalonde, Agent  
Tel: 264-3400 Huntingdon

HAVELOCK: Century old log house 6 1/2 rooms, 1 acre lot excellent site.

HUNTINGDON: Lorne Ave. Home older log and clapboard, 7 rooms.

D.W. McIntosh, Agent  
Dewittville 264-4872

Wishing you a beautiful holiday season and a new year of peace and happiness.

**TRUST NATIONAL**  
WE'RE THE PEOPLE WHO KNOW THE BUYERS  
VALLEYFIELD: 1 duplex and 3 apartment house good income.  
HUNTINGDON: Brick bungalow 3 bedrooms, real bargain.  
ATHELSTAN: 3 dwelling with garage good deal.  
HUNTINGDON: Large house 4 bedrooms, numerous possibilities.  
AGENTS:  
CLAUDE TAILLEFER - 264-4481  
PIERRE TAILLEFER - 264-4444  
If you are thinking of buying a house, a property with revenue, a farm, or simply a lot, please call us and tell us what you want. We are looking forward to helping you.  
ANSWERING SERVICE: 264-4867  
**MERRY CHRISTMAS FROM YOUR TRUST NATIONAL AGENTS**

**DONALD E. SUTHERLAND**  
Chartered Accountant  
11 Church Street Ormstown  
Tel: 829-2372 or 1-697-1343

**GAETAN MYRE**  
REFRIGERATION  
Home appliances repairs  
264-3272

**GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?**  
Call me  
I'll be pleased to show you a Sample album  
**ROBIN DAY**  
R.W.D. Photographics Reg'd.  
P.O. Box 15, Ormstown  
Tel: 829-3288

**ROCK 'N ROLL**  
into 1980  
With **HOG WILD**  
New Year's Eve  
**THE LANTERN,**  
Howick  
Admission: \$3.00 each

**OLD TIME NEW YEAR'S PARTY**  
January 1  
AT ROBIDOUX HALL  
Country Cats Band  
Admission \$3.00  
Everyone Welcomed

**STE-AGNES LOISIRS**  
NEW YEAR'S EVE DANCE  
Monday, Dec. 31  
9:00 p.m.  
Admission \$3.00 each  
Orchestra, Lunch  
Inf. 264-2504

**PAINTINGS & SKETCHES by JOHN RYAN**  
NOW AT  
"LA MAREE GALANTE RESTAURANT, DEWITTVILLE,  
Thursday, Friday and Saturday evenings and Sunday afternoon and evening  
Also 3340 Ridge Rd. Huntingdon, 514-264-2231  
or Write: John Ryan  
RR3 Huntingdon, Que. J0S 1H0

**THE LARGEST SELLING BROKER IN CHATEAUGUAY**  
**IMMEUBLES CHATEAUGUAY**  
90 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE - 691-7770  
*Song of Christmas*  
The inspiring message of the Holy Season: Peace on Earth to Men of Good Will!  
264-5065 - BARRY MARTIN - 691-7770

**COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON**  
**LA COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON OFFERS ITS BEST WISHES TO THE POPULATION FOR CHRISTMAS AND THE NEW YEAR**  
Mr. Claude Maheu, president, St-Louis-de-Gonzague  
Mr. Gaston Parent, vice-president, Huntingdon  
Mr. Clément Allen, councillor, Hinchinbrooke, Elgin  
Mr. Jean-Guy Barrette, councillor, Ormstown  
Mr. Robert Castagnier, councillor, St-Agnes-de-Dundee  
Mr. Fernand Daoust, councillor, Ste-Barbe  
Mr. Yvon Faille, councillor, Franklin, St-Antoine-Abbé  
Mme Thérèse Galipeau, councillor, Godmanchester  
Mr. Maurice Hamelin, councillor, St-Stanislas-de-Kostka  
Mme Claudette Rhéaume, councillor, St-Malachie d'Ormstown  
Mr. Aurèle Robidoux, councillor, St-Anicet  
Mme Michelle Billette, representative for the Parents' Committee High School Division  
Mme Madeleine Léger, representative for the Parents' Committee, Elementary School Division  
Mr. Jean-Guy Bolduc, director general  
Mr. Jean Beauchamp, assistant director general  
Mr. Serge Moreau, secretary general

## Les employés municipaux et les policiers signent un contrat de deux ans



Des dommages considérables ont été le résultat de l'incendie qui s'est déclaré à la maison blanche de deux étages près de l'hôpital de Huntingdon.

### Six personnes sur le pavé

Huntingdon - Six personnes furent jetées sur le pavé, lundi matin, vers les 8 heures 23, alors qu'un incendie a causé des dommages variant de \$12,000 à \$17,000 à la maison sise au 195 de la rue Châteauguay.

maison.

Cette résidence appartient à Emile Taillefer de Huntingdon. On y retrouvait deux logements dont l'un était occupé par Kenneth Hunter et l'autre par Mme Denise Trépanier et quatre enfants.

Les sapeurs sous les ordres de l'assistant-chef John Cluff ont réussi à contrôler l'élément destructeur vers les 9 heures 15.

Le chef des sapeurs, Joffre L'Heureux, a indiqué à La Gazette, mardi matin, que les causes de l'incendie font l'objet d'une enquête sérieuse.

Mais selon les premières constatations, il semble que l'électricité pourrait être la cause de ce sinistre. Les dommages matériels à la maison sont évalués à près de \$12,000 tandis que les dommages personnels aux occupants totaliseraient près de \$5,000 sinon plus.

Huntingdon - Le nouveau maire de la municipalité de Huntingdon, Gerald Brisebois, n'a pas voulu jouer le petit jeu qui entoure toute période de négociations.

On sait que ce petit jeu, habituellement, prend beaucoup de temps pour toujours en arriver à la même chose. Le syndicat demande ceci, le patronat offre cela, et les deux parties tentent de se rapprocher petit à petit à la suite de plusieurs discussions.

Le maire Brisebois avait pour but d'aller droit au but sans passer par tous ces petits parcours tortueux. Et c'est pourquoi, lors d'une assemblée spéciale du conseil municipal tenue à l'hôtel de ville vendredi dernier à 17 heures, toute la question des négociations municipales se réglait.

D'un seul coup, le conseil a réglé les contrats de travail de ses employés municipaux affiliés à la CSN, des membres de la Fraternité des Postiers Municipaux et même des cadres.

Le contrat de travail pour les employés municipaux et les policiers est d'une durée de deux années avec des augmentations salariales de l'ordre de 10 pour cent chaque année. Très peu de changements furent apportés aux con-

ventions collectives des travailleurs de la ville.

Par la même occasion, le conseil a réglé le cas de son personnel cadre. Ces derniers recevront la même augmentation salariale de 10 pour cent par année pour les années 1980 et 1981.

L'an dernier, ce n'est qu'en avril que les employés municipaux affiliés à la CSN signaient un contrat d'une année, soit pour 1979. Le tout fut fait à la suite de

longues périodes de négociations, et même avec une menace de grève. Alors, les employés recevaient une hausse salariale de l'ordre de 10 pour cent.

En ce qui concerne les policiers, les négociations avaient débuté après la signature du contrat des employés municipaux. L'an dernier, les policiers obtenaient également un contrat d'une année avec hausse salariale de l'ordre

de 10 pour cent.

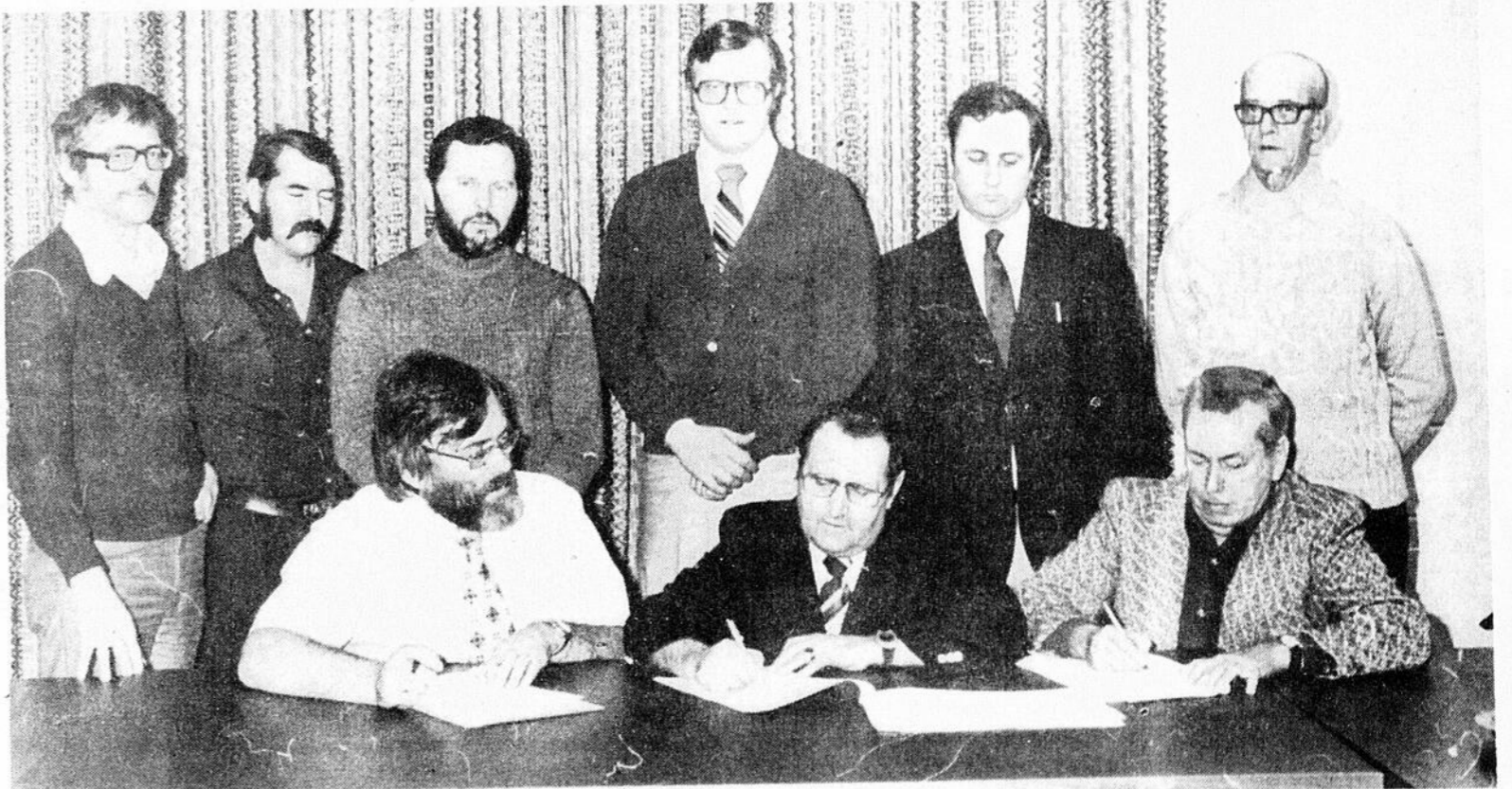
Mais pour les parties syndicales, il est évident que leur plus beau cadeau de Noël est la signature du contrat de deux années. Ce n'est que le 3 décembre dernier, que les employés municipaux et les policiers se présentaient devant le conseil afin de d'annoncer leur intention de débiter la ronde de négociations.

Toutefois, le nouveau conseil municipal avait

l'intention de ne pas faire trainer les choses, et ceci à la grande surprise de plusieurs. Les heureux dans tout cela sont d'abord les employés municipaux et les policiers à cause d'un contrat de deux années, le conseil de Huntingdon qui a réglé rapidement un important dossier, et aussi la population de Huntingdon qui doit être fière de la nouvelle administration municipale. Un tel

acte doit certes prouver le sérieux des élus municipaux.

Le maire Gerald Brisebois et le secrétaire trésorier Richard Alary ont signé pour la ville de Huntingdon. Pour les employés municipaux, les signataires furent Paul Patterson, président, Achille Provost et Médard Gariépy; pour la Fraternité des Policiers Municipaux, le Sergent Philippe Cardinal a signé les documents officiels.



Vendredi soir dernier, avait lieu la signature d'un contrat d'une durée de deux ans entre la ville de Huntingdon et le Syndicat des Employés Municipaux affiliés à la CSN. On reconnaît sur la photo: [assis] Me Richard Alary, secrétaire-trésorier, le maire Gerald Brisebois et le

président du Syndicat Paul Patterson; [debout] l'échevin Cyrille Riendeau, l'employé Achille Provost, l'échevin Normand Nadeau, l'échevin Richard Grant, l'échevin Douglas Field et l'employé Médard Gariépy.

### Le CRSS lance une campagne d'information sur les droits des usagers

Le Conseil régional de la santé et des services sociaux (CRSS) de la région Sud de Montréal vient de lancer un nouveau dépliant et une nouvelle affiche invitant les usagers des services de santé et des services sociaux à se

prévaloir de leurs droits. "Usagers, vous avez des droits", proclame le dépliant qui sera disponible dans tous les centres hospitaliers, centres d'accueil, CLSC et au Centre de services sociaux

Richelieu. Le dépliant rappelle un article de la loi sur les services de santé et les services sociaux qui énonce que "toute personne a droit de recevoir des services de santé et des services sociaux adéquats sur les plans à la fois scientifique, humain et social, avec continuité et de façon personnalisée, compte tenu de l'organisation et des ressources des établissements qui dispensent ces services".

### Production de semences Les demandes avant le 31 décembre

Québec - Les agriculteurs de la région de Huntingdon intéressés à ensemercer, en 1980, des cultivars publics de plantes fourragères (mil, trèfle rouge ou lotier, entre autres) pour la production de semences pedigree (classe Certifiée ou Fondation) doivent faire parvenir leurs demandes de semences à l'adresse, suivante: Service des productions végétales 200A chemin Sainte-Foy, 10e étage, Québec, P.Q. G1R 4X6, Tél: 418-643-1371.

Les demandes de semences doivent être faites avant le 31 décembre 1979, et les agriculteurs doivent spécifier la quantité et le cultivar désirés. Ils peuvent aussi en faire la demande auprès d'un marchand de semences membre de la CSTA. On conseille fortement aux agriculteurs de s'assurer d'abord que leurs champs répondent aux normes d'isolement et de précédents culturaux définies par l'Association canadienne des producteurs de semences.

Contrairement aux céréales, les semences Fondation et Sélectionneur des cultivars publics de plantes fourragères sont distribuées exclusivement par le Plan Canadien de multiplication des semences fourragères et toutes les demandes doivent être acheminées par l'intermédiaire de l'un des intervenants mentionnés plus haut.

Les espèces et cultivars communément cultivés au Québec et disponibles en 1980 sont: Mil Climax, Mil Basho, mil, Champ, lotier Leo, Trèfle rouge Ottawa,

Si un usager croit n'avoir pas reçu les services auxquels il a droit, il est invité à déposer une plainte au bureau du directeur général de l'établissement concerné ou au comité des usagers ou des bénéficiaires.

Par la suite, il lui est suggéré de communiquer par téléphone, par lettre ou en personne au Service de protection des droits des usagers du CRSS, 125 boulevard Ste-Foy, bureau 300, Longueuil, Québec, J4J 1W7.

En lançant le nouveau dépliant, le directeur général du CRSS, M. André Cormier, tient à rappeler la politique du CRSS qui est de favoriser la prévention des problèmes, par des mécanismes comme les comités de bénéficiaires, plutôt que la prolixité de plaintes.

### Le MAQ participe à la modernisation d'un abattoir

Québec - Le ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation du Québec, monsieur Jean Garon,

annonce le versement d'une subvention de \$95 905,25 sur des investissements de l'ordre de \$274 015,00 à l'entreprise "Boucherie B. Poirier Inc." dans le comté de Beauharnois. Cette aide financière qui s'inscrit dans le cadre du programme de rationalisation du secteur des viandes permettra de normaliser et moderniser l'abattoir de monsieur B. Poirier situé à St-Louis de Gonzague dans le comté de Beauharnois.

Cette entreprise se spécialise dans l'abattage de boeufs, de porcs et de veaux. Quand les travaux seront terminés, l'abattoir obtiendra l'inspection du Gouvernement du Québec. Ainsi, ces projets d'investissements permettront à l'entreprise de continuer d'abattre 25 boeufs et 4 veaux par semaine. Les normes de salubrité que l'abattoir aura acquises garantiront aux consommateurs des produits de qualité.

Cette entreprise, qui opère dans le domaine depuis 40 ans, verra son nombre d'employés passer de 8 à 9 lors de la réalisation du projet.

Programme de rationalisation Avec cette aide financière consentie à cette entreprise, une fois de plus, le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation du Québec

assure à l'éleveur québécois un débouché continu et valable de sa production. C'est ainsi qu'en diversifiant la production et en favorisant une plus grande transformation de la matière première, on accroît la valeur ajoutée.

C'est pourquoi le programme de rationalisation du secteur des viandes a permis, au cours des trois dernières années, une transformation en profondeur de l'industrie de l'abattage et de la transformation des viandes au Québec. Selon monsieur Garon, on assiste présentement à la mise en place d'un des réseaux les plus modernes au monde d'abattoirs et de charcuteries.

Une soixantaine d'entreprises ont pu bénéficier de ce programme jusqu'à présent tandis qu'une centaine de projets en sont à différentes étapes de leur cheminement au ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation du Québec. Les subventions versées totalisent près de \$5 millions sur des investissements de \$28 300,00. Dans un proche avenir, en raison seulement des subventions accordées mais non encore versées, ces chiffres vont atteindre \$9 millions en aide financière sur des investissements totaux de \$50

millions. Depuis 1977, le visage de l'industrie des viandes a subi une transformation sans précédent au Québec.

L'adoption en août 1977 d'une loi modifiant la loi sur les produits agricoles et

les aliments a permis de clarifier les règles dans l'industrie des viandes et d'offrir des options précises, accompagnées d'importantes aides techniques et financières, aux personnes qui opéraient dans ce secteur.

### Mme Pauline George meurt

Burlington - Madame Pauline George, 58 ans, résidant à l'hôtel Flanagan de Malone, N.Y. est décédée le 13 décembre 1979 à l'hôpital Mary Fletcher de Burlington, Vermont où elle fut admise la semaine dernière.

Née à St-Anicet le 10 décembre 1921, elle était la fille de J. Edgar et Eva Quenneville.

Elle était mariée à Norman S. George le 15 juillet 1948 à St-Anicet; lui survit son époux. Autres survivants: son fils, Norman S. George II de Dallas, Texas et six frères et soeurs: Eva Connell de Floride; M. le Curé Georges Quenneville, Huntingdon; Jean-Marie de Rosemont, Albert de Hudson, Que; Gilberte Dolphin de Valleyfield, et Jacques Quenneville de Coteau-du-Lac.

Elle poursuivit ses études au Couvent de St-Anicet; elle était membre de la paroisse Notre-Dame de Malone, et du Club Brookside Homemakers.

Les funérailles ont eu lieu à l'église Notre-Dame de Malone le 17 décembre 1979. Elle fut inhumée au cimetière Morningside de Malone, N.Y.

### Inscriptions en janvier

Huntingdon - La Commission Scolaire de Huntingdon a décidé dernièrement d'établir pour le 21 janvier prochain les inscriptions pour les classes maternelles.

Cette décision fut prise à la suite d'un projet de psychologue qui a pour but de mieux préparer l'enfant à la maison.

Egalement, la tenue des inscriptions en janvier permettra à la Commission Scolaire de régler les problèmes de logement dans les classes.



### "Meilleurs vœux"

Le temps froid est maintenant arrivé, et de plus en plus on est certain que l'hiver est à nos portes. C'est pourquoi le célèbre chat des pages de La Gazette a soudainement décidé de prendre toutes les mesures nécessaires afin de se garder au chaud. Et par la même occasion, le chat Muffin au nom de toute l'équipe de La Gazette tient à souhaiter une heureuse saison des Fêtes à tous nos lecteurs... Donc, un Joyeux Noël et une Bonne et Fructueuse Année 1980. Et à bientôt.



## Commentaire

Texte de Cyril Alary

### Un budget austère, une élection austère!

Immédiatement après l'annonce du budget du ministre John Crosbie du gouvernement progressiste-conservateur, les commentateurs se sont multipliés. Déjà on savait que le règne de Jos Joe Clark ou "Joe Who" pour les intimes tirait à sa fin.

Ce budget se voulait austère, et des plus austères. Plusieurs économistes disaient que le gouvernement canadien devait arrêter l'élan des dépenses, donnant ainsi un climat austère.

Mais, dans un ordre d'idée, plusieurs économistes prétendent que la situation économique actuelle ne permet pas une telle action, la commentant comme brutale pour les petits et moyens citoyens. On prétend que le budget devrait présenter plusieurs coupures de taxe, et non des augmentations à coup de 10 pour cent et plus, afin de faire rouler l'argent dans le pays. Lorsque l'argent roule au sein du pays, la croissance économique reprend de la vigueur et de la vitalité, et c'est ainsi que la création d'emploi s'effectue sans trop de difficultés.

Egalement, il faut être honnête dans nos propos: le budget du gouvernement Joe Clark tenait surtout à favoriser d'abord une province, l'Alberta. Il faut penser à cette taxe de 18 cents le gallon d'essence. Ce budget ne favoriserait aucunement les travailleurs à petit et moyen revenu. Ces derniers étaient d'autant plus touchés, par les mesures annoncées.

Il est facile de comprendre que le Nouveau Parti Démocratique et le Parti Libéral du Canada devaient s'objecter à un tel budget. La motion de blâme du NPD a résulté que le gouvernement Joe Clark a été défait, et c'est pourquoi les canadiens devront retourner aux urnes en février prochain.

Le grand défaut du gouvernement Joe Clark a été celui de la confusion totale. Des promesses en l'air sans avoir auparavant examiné les circonstances et les conséquences comme par exemple la question de l'ambassade; des promesses impossibles à tenir; et un budget austère sur le dos des simples gens lorsque les députés,

eux-même ne pensent même pas à couper leurs dépenses de bureau. Il aurait été plus facile de réaliser que certaines coupures au sein de l'administration gouvernementale pouvaient occasionner une diminution dans les dépenses. Il serait bon pour le gouvernement de commencer à penser d'abord à couper leur propre dépense, une telle action serait encourageante aux yeux du peuple.

Un autre point dans tout ce dossier a été surprenant. C'est l'abstention des représentants du Parti Crédit Social de Fabien Roy. Leur action fut celle d'une autruche indifférente à cette austérité budgétaire du gouvernement Clark. Le Crédit Social aurait dû se prononcer pour la motion de blâme ou contre, mais absolument il aurait dû prendre position. S'abstenir dans un tel vote que nous pouvons qualifier d'important démontre un manque de sérieux de cette formation politique, et il faut espérer que les québécois se souviendront de ce geste lors des élections du 18 février prochain.

Mais il faut considérer cette défaite de Joe Clark comme une dure épreuve. Ce dernier a décidé de faire sa campagne sur son budget, et ceci pourrait être une autre gaffe monumentale. Joe Clark semble de plus en plus aux yeux des analystes politiques être un erreur de parcours des progressistes-conservateurs. L'avenir nous le dira très bien, mais une chose est certaine, le gouvernement que nous venons de vivre fut celui qui porta le plus à plus à confusion.

Un autre point doit être souligné: Flora MacDonald était partie en voyage d'affaire au moment du vote de 139 contre 133 voix pour la motion de blâme du NPD; et c'est triste pour cette dame de revenir au pays et apprendre qu'elle a perdu son emploi.

Déjà, des histoires comiques ont fait leur apparition au sujet du gouvernement de Joe Clark. La meilleure est peut-être celle de la montre Joe Clark en vente bientôt qui fonctionnera seulement pendant sept mois.

En route, avec humour ou peine, vers les élections fédérales du 18 février en espérant qu'il n'y aura pas tempête de neige pour mêler les cartes.

### Le Parti Libéral a recueilli \$15,782 dans Huntingdon

Québec - Le Parti Libéral du Québec a recueilli plus de \$3 millions de dollars au cours de ses dernières campagnes de financement et de recrutement. La campagne de financement populaire comme telle a rapporté \$2,672,244.55 alors que les adhésions au membership du Parti ont rapporté \$418,434.50 pour un grand total de \$3,090,679.55 par rapport à un objectif de \$2 millions.

Au premier décembre 1979 il y avait 1,660 membres du Parti Libéral du Québec dans le comté de Huntingdon. Le total récolté fut de \$15,782; de ce montant total, on dénote un montant de \$11,753 provenant du financement populaire et de \$4,029 provenant du renouvellement et des nouvelles adhésions.

Pour le comté de Beauharnois, on remarque un total 3,003 membres du PLQ. Un montant de

\$32,503 a été récolté; de ce total, on remarque des montants de \$25,447 au chapitre du financement populaire et de \$7,056 à titre de renouvellement et nouvelles adhésions.

On retrouve 2,037 membres du PLQ dans le comté de Chateauguay. La campagne de financement a amassé \$30,542 provenant comme suit, \$25,637 du financement populaire et \$4,905 à titre de renouvellement et nouvelles adhésions.

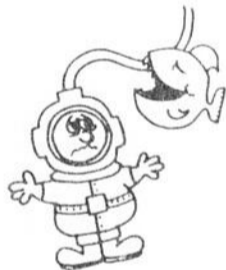
Il est à noter que c'est la première fois au Québec qu'un parti politique recueille plus de \$3 millions pour ses campagnes de financement et de recrutement.

Pas moins de 144,913 citoyens du Québec ont souscrit à la campagne de financement du Parti libéral du Québec pour une contribution moyenne de \$18.44. D'autre part 92%

des souscriptions sont constituées de dons inférieurs à \$100.01.

Au chapitre du recrutement, le Parti libéral du Québec compte aujourd'hui 193,698 membres en règle.

#### Un bon conseil.



Faites vérifier votre tension artérielle.

La Fondation du Québec des maladies du cœur



Eric Honsinger de la route 138 de Huntingdon a remporté la télévision du concours servi prix. Son prix lui fut remis par Robert Brisebois du Marché Brisebois de la rue Lac à Huntingdon le premier décembre dernier.

### Chien tiré dans la bouche

Mardi soir, un chien fut emporté à l'hôpital Vétérinaire sur la route 138 à Howick, saignant intensivement de la bouche. Son maître croyait que le chien avait été dans une bataille de chiens.

Dr. Suzanne Marciel examina l'animal blessé et après l'avoir endormi, découvrit les faits suivants: Une balle avait transpercé la joue droite, séparant la lanque qui tenait à peine par un petit morceau et avait de plus

rasé huit dents avant de sortir par l'autre côté de la bouche. Des morceaux de la balle ont été trouvés dans la bouche de l'animal.

Dr. Suzanne Marciel a accompli plusieurs opérations sur des chiens et chats blessés résultant d'accidents d'auto, mais d'après la femme vétérinaire, cette urgence était la pire et la plus lugubre. L'agonie souffert par cette malheureuse bête était inutile et déplorabile. Il fut possible pour le chien de retourner à la maison mais des semaines passeront avant qu'il soit capable de manger sans douleur.

Le Code Criminel Canadien explique: 401 - (a) Tuer ou blesser des animaux) Est coupable d'une infraction punissable

sur déclaration sommaire de culpabilité quiconque volontairement et sans excuse légitime:

"Tue, mutilé, blesse, empoisonne ou estropie des Chiens oiseaux ou animaux qui ne sont pas des bestiaux, et qui sont gardés pour une fin légitime. Merci pour votre intérêt à la cause de ceux qui ne peuvent pas parler.

Jackie G. Marciel Directrice S.P.A. sud ouest 269 rang 5 St. Louis de Gonzague



### Les québécois dominant

Québec Les agriculteurs québécois ont rafilé presque tous les honneurs du concours de semences céréalières et fourragères organisé pour la deuxième année consécutive par le comité des productions végétales du Salon international de l'agriculture et de l'alimentation.

Le palmarès des lauréats de cette compétition se lit comme suit:

Ble tendre de printemps pedigree, Jean Verdonck, Ste-Marthe, comté de Vaudreuil; Béchard & Beaugard, St-Damase, comté de St-Hyacinthe; James E. Bordon, Canning, Nouvelle-Ecosse.

Orge à 6 rangs pedigree, Onil Crépeau, St-Hugues, comté de Johnson; Gérard Tétrault, La Présentation, comté de St-Hyacinthe; André Gauvin St-Thomas d'Aquin, comté de St-Hyacinthe.

Avoine pedigree - Allison Toner, R.R.1, Grandfalls, Nouveau Brunswick; Philippe Joyal, St-Hugues, comté de Johnson; Gustave St-Martin, Ste-Rosalie, comté de St-Hyacinthe.

TRUST NATIONAL AINSI QUE SES AGENTS VOUS SOUHAITENT D'HEUREUSES FETES.

Puissent la paix et la joie régner à Noël OUVRIERS UNIS D'AMERIQUE LOCAL 309

### Résultats

Québec - Tout comme par les années passées, les éleveurs sont venus nombreux au Salon international de l'agriculture et de l'alimentation. Pas moins de 1000 éleveurs ont présenté quelque 3000 animaux à divers concours. Huit catégories d'animaux étaient à l'honneur: bovins laitiers, bovins de boucherie, porcs, moutons, chèvres, lapins, visons et chevaux (les génisses furent l'objet d'un concours réservé aux jeunes éleveurs).

Des concours se sont tenus pendant tout le Salon et les visiteurs ont pu admirer les plus beaux sujets des catégories représentées. Voici les résultats de ces concours: Concours du 25 octobre Jersey Male Grand

champion Prop. D.H. McCaig & Son, Huntingdon, Femelle Grande cham- pionne Prop. D.H. McCaig & Son, Huntingdon. Saanen (gradée Fingland, Howick

Une grimpeuse infatigable

Nous avons un bon choix d'accessoires pour motoneiges. Idéal pour un cadeau des Fêtes

EXCITER 440

Pour gravir les montagnes les plus abruptes ou foncer dans les grands espaces, rien comme une EX 440

VENTE & SERVICE DE MOTONEIGE YAMAHA TEL: 827-2556 FRANKLIN CENTRE

**YAMAHA**

CHAUFFE QUI PEUT! AVEC L'ISOLANT ROSE

et également LA ZONOLITE LE MONOTHERM LE STYROFOAM

**BMR** D. N. RACINE INC. 264-5533 ATHELSTAN, QUEBEC 264-3222

**DRAINAGE DE TERRAIN SERVICE**

ARPEMENTAGE - PLAN - INSTALLATION

SYSTEMES DE DRAINAGE SOUS-TERRAINS PLANIFIEZ D'AVANCE - APPELÉZ NOUS DES MAINTENANT

ORMSTOWN 829-3626 DEMANDEZ POUR GEORGES EADES

**CHAMPLAIN DRAINAGE**

1413 ISLAND RD. ORMSTOWN 829-3626

**HEURES D'OUVERTURE POUR LES FETES**

S.V.P. PRENEZ NOTE QUE NOS DEPARTEMENTS DE SERVICE- REPARATIONS - PIECES - VENTE SERONT OUVERTS

**SAM., LE 22 DEC. & SAM., LE 29 DEC.**

**NOUS SERONS FERMES LE JOURS SUIVANTS:**

LUN.-MAR.-MERC. LES 24-25-26 DEC. LUN.-MAR.-MERC. LE 31 DEC. & LES 1 & 2 JANV.

**VENDREDI, LE 21 DEC. & VENDREDI, LE 28 DEC. LES HEURES NORMALES SERONT DE RIGUEUR**

**HUNTINGDON MOTORS INC. RIVERSIDE MOTORS INC. ROCH TREPANIER AUTOMOBILE**

**AVIS**

Nous désirons informer notre clientèle, qu'à partir du 15 décembre 1979, nous avons vendu notre garage et commerce d'huile à chauffage à

J.A. Berthiaume & Frère Inc.

Sincères remerciements à nos clients pour leur patronage durant les dernières années. Nous sommes confiants que les nouveaux propriétaires continueront d'assurer un service fiable et d'offrir des produits Sunoco de qualité.

M. Jean-Paul Brière, qui est avec notre firme depuis nombre d'années, continuera à vous servir.

Merci et Meilleurs voeux de la Saison à tous.

**BILL RENNIE BILL RENNIE INC.**

Madame et Monsieur

**«PILE» OU «FACE»**

Ne jouez pas la beauté de vos cheveux Confiez votre tête à des professionnels Vous serez gagnants

**Hyper-Beauté Salon**

3 CROSS ST., ORMSTOWN UNISEX STYLES TEL: 829-3553

**HITACHI LUMINAR II**

TELECOULEUR COLONIAL TRANSISTORISE A ECRAN DE 26 PO. MODELE TS-823

Cet appareil est muni de la nouvelle lampe-écran à Coloration Intégrale Luminar, une innovation éprouvée dans des milliers de foyers canadiens. L'appareil possède aussi un châssis tout-transistors ultra-fiable, un grand haut-parleur oval de 6", la commande C.A.F., les cadrans illuminés, le dispositif Electra APS et des roulettes dissimulées.

**RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE GARANTIE DE 20 ANS**

HAUTE FIDELITE HITACHI


MODELE CT-941

Cet appareil télécouleur de 20" est muni du tube-image à Coloration Intégrale Luminar II avec lentille de focalisation supplémentaire et du châssis tout-transistors Hitachi à dispositifs semi-conducteurs... transistors, diodes et circuits intégrés. Electra APS I et C.A.F. pour "verrouiller" la qualité du signal. Syntonisateur UHF à détente avec 70 positions, très facile à manipuler.

**VENEZ ECOUTER NOTRE COMBINAISON GAGNANTE. LE MODELE HA-300 & FT-340**

**GREIG**

57 CHURCH ORMSTOWN 829-2221



**BONNE ANNEE 1980**

Joyeux Noël & Bonne Année  
A tous nos Amis & Clients

**HUNTINGDON ASPHALTE & ROOFING REG'D**  
Philippe Taillefer Prop.  
Huntingdon

**MEILLEURS VOEUX**



Nos Voeux les plus chaleureux Vous accompagnent en Cette Saison des fêtes

**LA TROUVAILLE**  
3041 RG 4  
ORMSTOWN



**NOEL**

... à vous, chers clients. Nous vous remercions de votre encouragement et nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes!

**LEONARD LEBLANC**  
Ste-Agnès de Dundee


**MEILLEURS VOEUX A TOUS**

Centre d'Horlogerie et de Bijouterie de Valleyfield Inc.

RÉMI CARRIÈRE, PRÉSIDENT  
HORLOGER - BIJOUTIER - DIAMANTAIRE

Spécialité: JONCS et BAGUES à DIAMANTS

73, rue Maden (Voisin de Provigain)      Salaberry-de-Valleyfield  
Tél.: 373-9935



Joyeux Noël et Bonne Année

**LOUIS BRUNETTE**  
TEXACO  
ORMSTOWN

**EQUIPEMENTS DE BUREAU ST-EUGENE (1979) INC.**

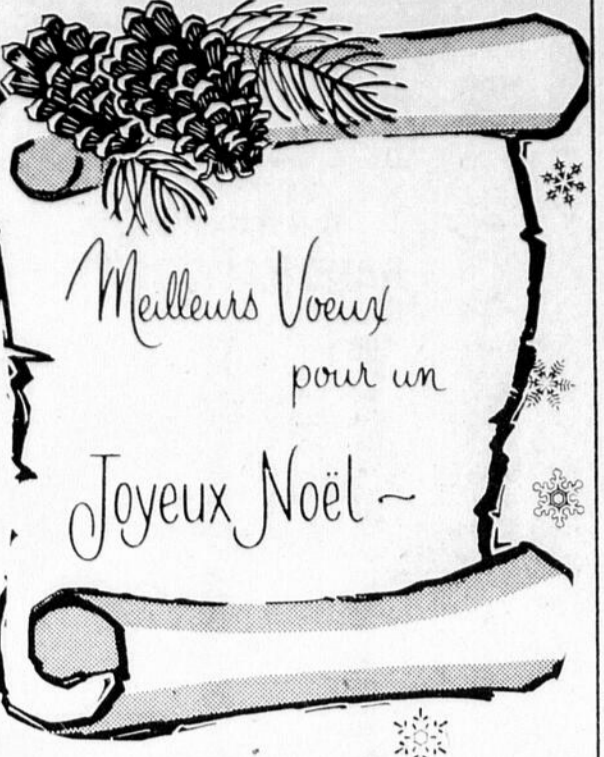
VENTE - SERVICE - LOCATION

DEPOSITAIRES  
FACIT - MITA - 3M - TEC  
- PHILIPS - SONY

125, RUE ST-LAURENT, VALLEYFIELD  
TEL: 371-3040


Joyeux Noël  
Bonne et Heureuse  
1980

**L'EQUIPE DES EQUIPEMENTS DE BUREAU ST-EUGENE**



Meilleurs Voeux pour un Joyeux Noël

**MOE CARIN**  
PHARMACIEN  
HEMMINGFORD



Avec tous les meilleurs Voeux et Souhaits très sincères

**CAISSE POPULAIRE**  
DE HUNTINGDON MICHEL BEAUDIN, GERANT

**SOUHAITS**

A la fin d'une autre année, nous prenons le temps de nous arrêter un moment et de penser à nos nombreux bons amis avec lesquels nous avons été associés au cours de cette année qui vient de s'écouler.

Nous sommes très reconnaissants de l'encouragement que vous nous avez démontré et vous exprimons nos sincères remerciements.

A tous et chacun, un très Joyeux Noël et que la nouvelle année soit heureuse et prospère pour vous et vos familles.

Lynn et Beryl Graham



**MEILLEURS VOEUX**

NOUS VOUS SOUHAITONS UN JOYEUX NOEL

**M. DUMOUCHEL INC.**  
ET SES EMPLOYES  
VENDEUR JOHN DEERE  
ST-STANISLAS DE KOSTKA



Joyeux Noël  
Meilleurs voeux de la saison à tous.

**ZEPHYR**  
TEXTILES COMPAGNIE LTEE.  
ORMSTOWN, QUE.

**VOTRE DEPOSITAIRE PONTIAC - BUICK**



**Reverside**  
HUNTINGDON, QUE.  
TEL: 264-5396

Nous désirons exprimer notre sincère appréciation pour le privilège de vous avoir servi. Nous estimons votre amitié et votre patronage et nous croyons que le meilleur temps pour vous le dire est maintenant.

Que l'année qui débute en soit une remplie de bonheur et de santé pour vous et votre famille.

LAWRENCE BERGEVIN      AUSTIN MURRAY




**JOYEUX NOEL**

J'offre à mes clients et amis mes souhaits les meilleurs à l'approche de la Fête de Noël et de la Nouvelle Année

Mes remerciements à ceux qui m'ont accordé leur patronage dans le passé.

**LOUIS PLANTE & FILS**  
PORTES ET CHASSIS SUR MESURES  
MENUISERIE GÉNÉRALE  
TEL. 264-5723 STE. AGNES DE DUNDEE



Meilleurs Voeux de Bonheur

**BRASSERIE AQUARIUS INC.**  
HUNTINGDON



**PAIX**

... et joie sur la terre. Que ce magnifique message de Noël soit avec vous et les vôtres. Merci à tous.

**Me RENE THERRIEN**  
NOTAIRE  
11 BRIDGE      ORMSTOWN



La direction de

**CANBRO**

profite de l'occasion pour souhaiter

A TOUS LEURS EMPLOYES ET LEUR FAMILLE

**UN JOYEUX NOEL**  
et une Bonne et Heureuse Année



**SERVICE AMBULANCIER I.M. INC.**

**I.M. AMBULANCE SERVICE INC.**  
86 NOTRE-DAME, ST-CHRYSOSTOME

Voeux de Noël et souhaits de bonheur - maintenant et pour la Nouvelle Année

P. DENIS LABERGE  
DIRECTEUR GENERAL



En Cette Belle Saison  
Nous Vous Souhaitons Nos Meilleurs Voeux


**D. N. Racine inc.**  
Atholstan



**JOYEUX NOEL**

A tous nos clients  
A tous nos amis

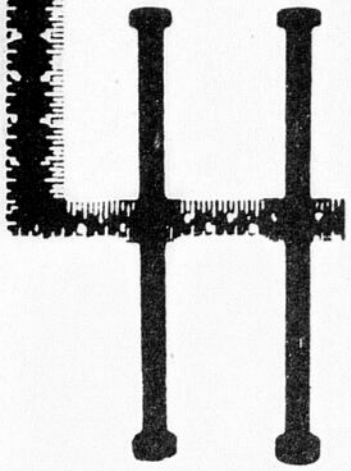
**VEL CONSTRUCTION (67)**  
LTEE  
ORMSTOWN



**JOYEUX NOEL**  
BONNE ET HEUREUSE ANNEE

**REGIONAL CONSTRUCTION CO.**  
ST-LOUIS DE GONZAGUE

**MEILLEURS  
VOEUX A TOUS  
LAWRENCE  
HARDWARE REG'D.**



**OU VOUS FAITES TOUJOURS  
DE BONNES AFFAIRES**

**AGENT  
SIMPSON SEARS  
829-2304**

**8 CHURCH ST., ORMSTOWN**

*Nous souhaitons à tous nos clients et nos amis  
un Joyeux Noël et une prospère Nouvelle Année*

**GESTION ELGIN LTEE**

15 rue King, Huntingdon, Qué.

Peter Partridge  
Marilyn Partridge  
Norman Clifford  
Sarah Van der Heyden  
Marlene McCracken

Nos bureaux seront fermés à  
partir du 21 décembre 1979 et  
ré-ouvriront le 2 janvier 1980.

Meilleurs vœux  de Noël

**L'ASSOCIATION LIBERALE  
DU COMTE DE HUNTINGDON  
OFFRE A TOUS LES MILITANTS LIBERAUX  
AINSI QU'A TOUTE LA POPULATION DU COMTE  
SES MEILLEURS VOEUX DE  
JOYEUX NOEL  
ET  
BONNE HEUREUSE ANNEE**

**QUE JOIE, SANTE ET BONHEUR SOIENT  
UN HEUREUX PRESAGE  
POUR 1980**



**LA COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON  
OFFRE SES MEILLEURS VOEUX A TOUTE LA  
POPULATION A L'OCCASION DES FETES**

- Monsieur Claude Maheu, président,  
Saint-Louis-de-Gonzague  
Monsieur Gaston Parent, vice-président,  
Huntingdon  
Monsieur Clément Allen, conseiller,  
Hinchinbrooke, Elgin  
Monsieur Jean-Guy Barrette, conseiller,  
Ormstown  
Monsieur Robert Castagnier, conseiller,  
Sainte-Agnès-de-Dundee  
Monsieur Fernand Daoust, conseiller,  
Sainte-Barbe  
Monsieur Yvon Faille, conseiller,  
Franklin Saint-Antoine-Abbé  
Madame Thérèse Galipeau, conseiller,  
Godmanchester  
Monsieur Maurice Hamelin, conseiller,  
Saint-Stanislas-de-Kostka  
Madame Claudette Rhéaume, conseiller,  
Saint-Malachie d'Ormstown  
Monsieur Aurèle Robidoux, conseiller,  
Saint-Anicet  
Madame Michelle Billette,  
Représentante du Comité de Parents, Secteur Secondaire  
Madame Madeleine Léger,  
Représentante du Comité de Parents, Secteur Primaire  
Monsieur Jean-Guy Bolduc, directeur général  
Monsieur Jean Beauchamp, directeur général adjoint  
Monsieur Serge Moreau, secrétaire général

Gleaner ads  
reach people

**VOEUX DE  
LA SAISON**

Nous voulons souhaiter à nos  
parents, amis et voisins un  
très Joyeux Noël et une  
Bonne et Heureuse Année.

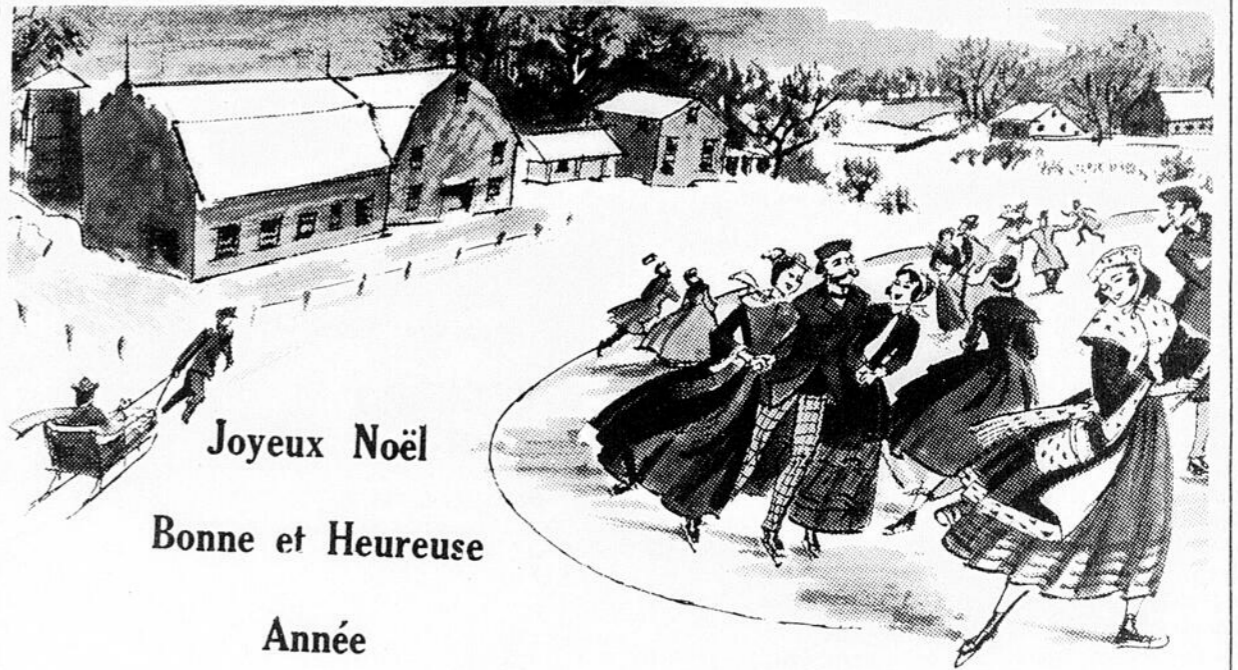
**Leo et  
Grace Cappiello**

**JOYEUX NOEL  
BONNE ET HEUREUSE ANNEE**

**VILLAGE DE HEMMINGFORD**

**MAIRE: MAURICE PATENAUDE**

**CONSEILLERS:** Thérèse Ouimet - Edwin Keddy  
Gérard Laberge - Albert Moore  
Roger Bouchard - Robert Petch  
Sec. Trés: Diane Lawrence



Joyeux Noël  
Bonne et Heureuse  
Année

**MAGASIN 5 - 10 - 15¢ STORE**  
F. Ratte, prop.  
ORMSTOWN

**MEILLEURS VOEUX**



Nous remercions nos clients de leur fidélité et nous  
leurs souhaitons un Joyeux Noël et Bonne Année.

**BIJOUTERIE J.R. FAUCHER  
JEWELER INC.**

"Gifts Rendez-vous"  
50 Dufferin Valleyfield  
Centre Valleyfield Ltée 373-2070

En appréciation envers nos clients nous vous of-  
frons en grand SPECIAL une réduction de 20% sur  
tous les pendants à diamants et les boucles  
d'oreilles à diamants et ce jusqu'au 24 décembre  
1979.

**Joyeux Noël**



**MEILLEURS VOEUX  
A TOUS**

**BOUCHERIE  
B. POIRIER INC.**

Vandes de Choix  
Gros et Détail

Tel: 373-4440

St-Louis-De-Gonzague

**TINUS et LISE**

ET LE PERSONNEL  
OFFRENT A TOUS LEURS  
CLIENTS ET AMIS LEURS  
MEILLEURS VOEUX A  
L'OCCASION DES FETES



**BOEUF DE L'OUEST**  
• Coupe Française  
• Pour congélateur  
EPICERIE • FRUITS • LEGUMES  
BIERE CIDER  
& VIN

**TINUS** OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE  
DE 8 A.M. à 11 P.M.

**BOUCHERIE MODERNE** 285 SALABERRY VALLEYFIELD TEL: 373-3811

**Meilleurs Voeux à tous nos employés  
JOYEUX NOEL  
BONNE ET HEUREUSE ANNEE**



Que la joie et la paix  
que vous apporte  
la grande fête de Noël  
illuminent votre vie  
et vous soient  
un gage de bonheur  
et de prospérité

**ZINC**  
groupe noranda

**ZINC ELECTROLYTIQUE DU CANADA LIMITEE**



Dimanche soir, la ville de Huntingdon a tenu à honorer particulièrement les échevins sortants du conseil. On reconnaît sur la photo Wilfred Laplante, S.J. Gaw, le maire Gérald Brisebois présentant des plaques-souvenir, et J.D. McGerrigle.

## Succès du bingo-dinde et du tirage

Huntingdon - Le 8 décembre dernier, avait lieu à l'Aréna Régionale un tirage de boissons organisé par les Dames Auxiliaires du hockey mineur, au profit de cette association. Ce fut un réel succès et ce grâce au travail formidable des organisatrices qui ont fourni un effort exemplaire pour en faire une réussite.

C'est avec un grand plaisir que l'organisation du hockey mineur aimerait remercier grandement d'abord les dames auxiliaires et vous aussi chers amis pour le merveilleux encouragement que vous avez su fournir.

Bravo aux gagnants dont voici: 1. Nicole Gill, de Côteau-Landing; 2. Daniel

Mercier de Valleyfield; 3. Diane Bastien de Valleyfield.

Bravo aux organisateurs du bingo-dinde qui en font chaque année un grand succès. Voici une preuve chers amis qu'il se fait un grand travail pour nos jeunes et nous vous remercions grandement de votre encouragement. Et nous de l'organisation entière du hockey mineur de Huntingdon, voulons profiter de l'occasion pour vous souhaiter à vous la population régionale de Huntingdon tout le bonheur, joie et santé possible en ce temps des fêtes qui est proche.

Alors continuons de travailler ensemble dans la nouvelle année qui s'en vient. Joyeux Noël et bonne et heureuse année.

Gaétan Viau, publiciste



**SERVICE D'ABATTAGE GROS ET DETAIL**

**ABATTOIR VIAU INC.**

SPECIALITES

- VIANDE A CONGELATEUR
- JAMBON FUME D'AUTREFOIS

TEL: 247-2130  
COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

## Nouvelles de St-Anicet

"La Poupée de Noël" telle était intitulée, la pièce de théâtre interprétée par les Guides, du 38e Scout et Guide de St-Anicet. Plus de 200 personnes étaient rassemblées dimanche après-midi, à 2 hres, à la salle municipale de St-Anicet. Les Jeannettes ont aussi collaboré à cette pièce ainsi que les Louveteaux qui durant les changements de décors ont réjoui l'audience de leurs sketches bien choisis pour la circonstance. Les Guides ont démontré leurs talents en décorant la salle à l'occasion de Noël. Le prix de présence fut gagné par M. Léon Latreille et le tout se termina par un délicieux goûter.

Le paty de Noël organisé par le Club de l'Age d'Or de Cazaville, chez les Soeurs

de Ste-Croix, mardi dernier, fut un succès. Soulignons la présence de M. l'Abbé Paul Deguire, M. l'Abbé Bruno Gaboury et M. le Curé Emile Daigneault, Mme Lucien Perron, épouse de M. le maire, et de Mme Marielle Legault, représentante régionale. Un arrangement de fleurs coupées fut présenté aux religieuses en remerciement pour le chaleureux accueil et le dévouement à notre égard. Une messe chantée par M. l'Abbé Paul Deguire assisté de la présidente de l'Age d'Or, débuta notre journée. Un dîner servi par nos religieuses fut grandement apprécié.

A l'occasion de l'année internationale de l'enfant, M. l'Abbé Gaboury projeta

quelques dispositifs sur la manière de préparer la Confirmation en pays étrangers et Mme Solange Leduc nous fit voir ses petits enfants du Canada. Le Père Noël favorisa chaque membre d'un petit cadeau et plusieurs prix de présence ont été tirés. Tous se souhaitèrent leurs bons vœux, heureux d'avoir fraternisés dans la joie de Noël.

L'Age d'Or de Cazaville recommencera le 29 janvier 1980. Bonne Année à tous!

Mardi avant-midi, Radio-Canada interviewait chez M. Bernard Leduc, ferme d'hébergement de St-Anicet. Le tout était présenté à la télévision, mercredi soir dernier à 6 hres. Félicitations Solange et Bernard!

sence du Conseil de l'Age d'Or de Huntingdon et de Cazaville. Plusieurs prix de présence furent gagnés par M. et Mme Georges Jolicoeur, Mme Léo Caza, Siméon Chabot, Germaine Caza, Jean-Paul Daigneault, Mme Eveline Carrière, Gaétan Dupuis, Georgette Caza, Marie-Paule Castagnier, Pierrette Chrétien, Albert Dumont, Murielle Brunet, Thérèse Lapiere, Annette Brouillette, Ernest Lalumière, Henri Richard, Lucienne Caza et Daniel Lefebvre. Le tirage de la courte-pointe favorisa M. Georges Jolicoeur de St-Anicet. Le tout se termina par la danse.

## Le tir à l'arc

Nos plus profondes sympathies à la famille Edgar Quenneville, à M. Le Chanoine Georges Quenneville de Huntingdon, à l'occasion du décès de leur sœur, Mme Norman George (Pauline) de Malone, dont le service a eu lieu à l'Eglise Notre-Dame de Malone, lundi dernier à 10 hres. Nous regrettons beaucoup le départ de Pauline, qui était pour nous, une sœur, une amie. Toujours souriante, elle savait répandre son rayon de soleil partout sur son passage. Sincères Condoléances à la famille de M. Norman George, à ses parents et amis.

Samedi soir, avait lieu au Mont Immaculée, le souper annuel de l'Age d'Or de St-Anicet. Le souper servi par le Buffet Sarrazin, gratuiteté de l'Age d'Or et de la Caisse Populaire de St-Anicet, a été apprécié par tous les membres. Nous soulignons la pré-

Grâce à la collaboration de la direction de l'école, Messieurs Claude Loyer, André Morin, Serge Tessier et avec l'assistance de M. Normand Quenneville et Daniel Stringer, Huntingdon possède maintenant un Club de Tir à l'arc. Quelques 65 archers suivent régulièrement des cours en tir à l'arc. Cette réalisation a permis au Sud-Ouest de devenir la 2ème plus importante région du Québec en ce domaine.

Ce qui va sûrement encourager les jeunes

archers de la Polyvalente, est de savoir que maintenant trois des quatre archers détenant le titre de Champion Provincial "79" (Linda Dumouchel - Sylvain Dubois - Gabriel Decloître) feront parti du même club qu'eux.

Les nouveaux archers ont maintenant un défi à relever, c'est de faire honneur à la polyvalente aussi bien qu'à sa faire le club d'Haltérophilie.

Daniel Decloître  
Prés. de l'Association Régionale

## Décès

GEORGE, Mme Pauline - Décédée à l'Hôpital Mary Fletcher de Burlington durant son opération, Mme Pauline George à l'âge de 58 ans. Epouse de Norman S. George Sr., de Malone, N.Y. et mère de Norman S. George Jr., de Dallas, Texas. Les funérailles eurent lieu le 17 décembre à l'Eglise Notre-Dame de Malone. L'inhumation au cimetière Morningside à Malone.

## Remerciements

Les enfants et petits-enfants de Mme Veuve Pierre Boucher (née Eva Leduc) désirent remercier très sincèrement tous leurs parents, amis, voisins, qui ont partagé leur peine; par témoignages de sympathie, visites, fleurs, offrandes de messes, bouquets spirituels, goûter, chorale, présence aux funérailles et les nombreux gestes d'amitié et de sympathie lors de leur récent deuil. Le tout fut grandement apprécié.

## A la mémoire de

A la douce mémoire de ma chère mère et grand-maman, Mme Louis Parent. Voilà déjà un an, le 14 décembre 1978, que vous nous quittez pour là-haut. Dieu seul sait pourquoi vous êtes partie sans même nous dire au revoir. Mais votre souvenir restera à jamais dans nos cœurs. Maintenant que vous êtes dans le repos éternel. Veillez sur nous avec amour comme vous l'avez toujours fait. Vous avez été une bonne mère et grand-maman. Nous vous aimons bien, vous savez. Nous manquons votre présence près de nous. Chaque jour nous pensons à vous et pleurons en silence.

Claudette, Marie-Claude et Isabelle

## DR. MAURICE BRODEUR O.D.

optométriste

39 Jacques-Cartier 373-4870 Valleyfield

## QUENNEVILLE, BOISVENUE, LECOMTE, BOURDEAU

ET ASSOCIES

Comptables Agréés - Chartered Accountants  
Room 10 - 373-3993  
110 Chemin Larocque, Valleyfield

Claudette, Marie-Claude et Isabelle

## Hockey mineur

Association du Hockey Mineur de Huntingdon

Pee Wee	G	P	N	BP	BC	Pts	Jou	Tot
Raymond Bleu	3	5	2	29	38	18	108	126
R. Stonehouse Blanc	4	3	3	28	29	19	113	132
A. Forget Vert	7	2	1	39	18	25	110	135
Lumsden-Hurteau Rouge	3	5	2	25	36	18	111	129

	PJ	B	A	Pts
1 Vert Walter Lack	10	18	7	25
2 Bleu Luc Perras	10	17	6	23
3 Vert Yan Sauvè	10	6	6	12
4 Bleu Steven Allen	9	5	7	12
5 Blanc Denis Brunette	10	9	2	11
6 Vert Stéphane Forget	10	8	3	11
7 Rouge Martin Fillion	10	7	3	10
8 Blanc Corey Smythe	10	6	4	10
9 Bleu Tom Deegan	10	2	8	10
10 Rouge Marion Pivin	10	5	4	9
11 Rouge Daniel Latreille	10	5	3	8
12 Vert Luc Tremblay	7	5	3	8

	PJ	BC	BL	Moy.
3e Patrick Goneau	10	35	0	3.50
1er Joel Bergevin	10	21	1	2.10
2e Claude Latreille	10	29	0	2.90
4e Patrick Legault	10	36	1	3.60

Bantam	G	P	N	BP	BC	Pts	Jou	Tot
R. Lebrun	2	5	1	20	29	13	94	107
J.G. Latreille	5	3	1	33	30	20	96	116
C. Galipeau	3	6	1	23	26	17	119	136
J.L. Royal	6	2	1	25	16	22	102	124

	PJ	B	A	Pts
1 Rouge Claude Paillé	10	11	7	18
2 Jaune Alain Leduc	9	10	5	15
3 Jaune Luc Lefebvre	9	7	8	15
4 Noir Stéphane Taillefer	9	8	6	14
5 Jaune Joël Brunet	9	9	4	13
6 Vert Ronnie Stonehouse	8	5	6	11
7 Noir Mario Taillefer	9	10	0	10
8 Rouge André Brunet	10	6	4	10
9 Vert Denis Beaulieu	8	4	5	9

	PJ	BC	BL	Moy.
2e Robert Benoit	10	26	1	2.60
1er Sylvain Taillefer	9	16	1	1.77
3e Alain Perras	9	30	0	3.33
4e Alain Laplante	8	29	0	3.62

Midjet	G	P	N	BP	BC	Pts	Jou	Tot
R. Stonehouse	1	5	1	12	23	10	81	91
A. Cadoret	5	0	2	23	11	19	83	102
Leduc De Repentigny	2	3	2	20	17	14	77	91
P.A. Tremblay	2	3	2	20	24	13	83	96

	B	A	Pts
1er Noir Normand Taillefer	3	3	6
2e Blanc Daniel Daoust	5	4	9
3e Noir Gordie Benoit	4	4	8
4e Bleu Pierre Chartrand	4	3	7
5e Noir Michel L'Heureux	4	3	7
6e Bleu Steven O'Connor	4	3	7
7 Noir Michel Caza	3	4	7
8e Blanc Patrice Lalonde	4	2	6
9e Bleu Mario Labelle	3	3	6
10e Rouge Daniel Quinn	3	3	6
11e Blanc Marc Julien	2	4	6
12e Bleu Neil Beare	1	5	6

	PJ	BC	BL	Moy.
3e Daniel Forget	7	23	0	3.28
1er Scott Gavin	7	11	1	1.57
2e Gaétan Brunet	7	17	0	2.42
4e Fabien Tétréault	7	24	0	3.42



Joyeux Noël & Bonne et heureuse Année à Tout Mes Amis & Clients

**ANDRE RADIO & TV ENR.**  
DEPOSITAIRE QUASAR  
HUNTINGDON

## DINER JOUR DE NOEL & MENU SPECIAL DU NOUVEL AN

5 P.M. A LA FERMETURE

CELEBREZ L'ARRIVEE DU NOUVEL AN EN GRANDES POMPES

DE 9 HRES A LA FERMETURE A

La Marée Galante

MENU EXTRAORDINAIRE DE LA BELLE EPOQUE

RESERVATION SEULEMENT

PIANO BAR - CHANTEUSE

BRUNCH DU DIMANCHE 11:45 A 3 HRES

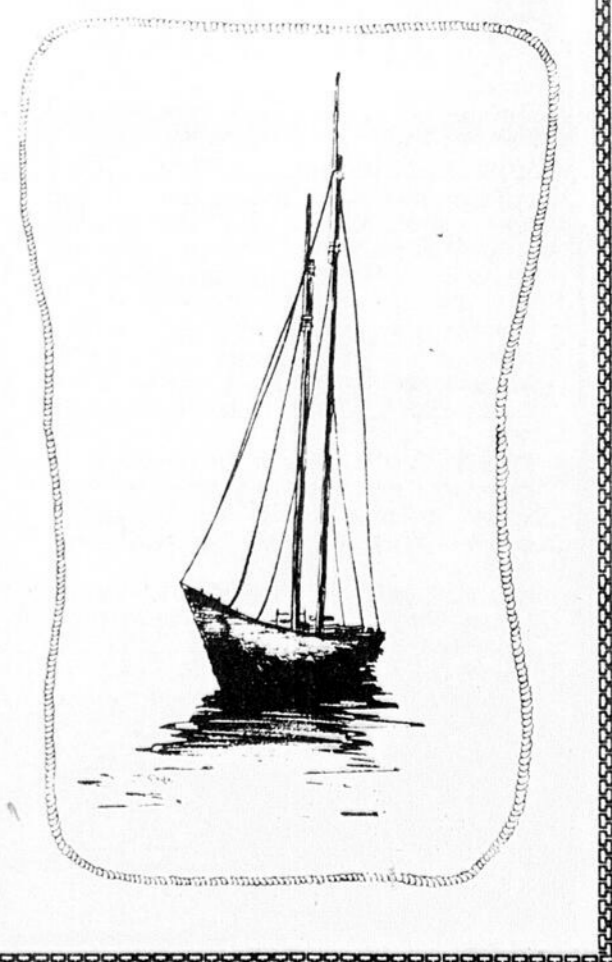
OUVERT JEUDI - VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE  
DE 5 HRES A LA FERMETURE

CUISINE FINE

La Marée Galante

431 RTE 138  
DEWITTVILLE

RESERVATIONS 264-4334



**A vendre**

**YAMAHA AUTONEIGE** venie et service. Frères & Frères. Tél: 827-2556 Franklin Centre Pièce de Skiroule.

**MEUBLES DE qualité** à des prix modiques, Ingis, RCA, Roston etc. Meubles Larry Sinray Ltd. 39 Grande Ile, Valleyfield, Tél: 373-1222.

**SCIENS MECANIKES** McCulloch, Homelite, et Jonsereads, pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Aiguillage de chaînes huile à chaînes au robinet. Bill MacDonald Tél: 264-3539 ou 264-5554. Huntingdon.

**JOURNAL HISTORIQUE** de la Vallée de Chateauguy de cette année \$4.50 plus 0.50c frais d'expédition. C.P. 61, Howick, Qué.

**LAVEUSES-SECHESUSES**, poeles, réfrigérateurs, reconditionnés. Garantie 30 jours. W.D. Greig Inc. 57 Church, Ormstown, Tél: 829-2221.

**BOIS POUR foyer** à vendre. 12" à 14" pour poêle, aussi 15" à 20" pour foyer. Fera livraison. Tél: 264-5879.

**ROBE DE mariée**, longue, blanche, grandeur 12, manches longues et traine. Prix à discuter. Tél: 264-5541.

**OIES PRETES** pour le four. Eric Mc Bain Tél: 829-2170 ou 829-2765.

**FORD BRONCO 1975**, 4 roues motrices, 8 cylindres, servo-direction, 11,000 milles, très bonne condition. \$3500. Tél: 1-844-2998.

**SOCIETE PROTECTION** animaux, plusieurs chiots mélange berger allemand et petits chiens de maison aussi St-Bernard et 4 chatons. Tél: 373-0295.

**CHEVAUX EN REGISTRES** au Québec, âgés de 3 ans, à vendre. Tous sont prêts pour la selle, et pour le saut. Tél: 264-3400.

**PETITE TABLE** avec 3 chaises pour enfants; 2 fournaies à l'huile; un stéréo avec table tournante; chaise pivotante verte et aussi chaise blanche. Tél: 264-4894.

**2 CABINES charpente** de bois, pour faire sur tracteurs MF 35 et 45. Aussi 4 trayeuses magnétiques DeLaval. Martin Dineen. Tél: 264-5644.

**VEAU ENREGISTRE** Holstein par Roybrook Tempo femelle très bonne avec 6 lactations, moyennant 142-157 BCA. Robert H. Tolhurst. 825-2244.

**VACHES TAURES** Holstein pur-sang et croisées, fraîches et vêlant Super, claires de test. Abandon de l'industrie Laitière. Tél: 373-8369.

**BALLES DE foin** à vendre. Tél: 829-2412.

**POELE FRANKLIN** à vendre. \$200. Tél: 264-3986.

**1 TRACTEUR Farmall** cub avec équipement \$2,200, 1 tracteur Farmall A avec équipement \$2,000, 1 tracteur Cockshutt 40 avec pelle avant et pépène Henry à l'arrière \$4,000., 1 camion pick-up Chevrolet 1973 V8, 4 vitesses, 1 camper Jamar 1978 couche 6 personnes tout équipé, 1 ancien moulin àoudre New William à pédale, 1 moulin à laver, 2 semoirs Planet Jr., 1 poêle 4 ronds, électrique et au bois, Entrepise, 1 gratte, 1 vitroculteur Ber-Vac 36 dents. Pour inf. Tél: 454-4493.

**VAN 78 Beauville**, 18,000 milles, toute équipée, vitres tout autour. Demandez Guy, particulier. Tél: soir 247-2483, jour 1-866-3911 extension 375.

**VALIANT 1973**, bonne seconde voiture Tél: 829-2183.



Le maire Gerald Brisebois de Huntingdon a tenu à honorer d'une façon particulière le maire sortant Claude Pilon lors d'une soirée sociale au Chateau dimanche soir.

tivités, il réussit à trouver du temps pour le patin-athon. A titre d'exemple, depuis le mois de décembre, une note sera hochée sur toutes ses factures pour démontrer qu'il appuie le patin-thon. En plus, il a offert à tous les jeunes qui participeront au patin-thon la chance de gagner un des six camions-remorques miniatures de Charette Transport.

Actuellement, on présente les camions dans les écoles des régions participantes pour faire de la promotion pour le patin-thon 1980. Encore une fois, un gros merci à notre président d'honneur, M. Robert Goyette.

Louise Thibert  
Publiciste



**Qui est M. Goyette?**

C'est donc dire que c'est un homme fort occupé. Malgré toutes ses ac-

Ste-Martine - Cette semaine, on veut vous présenter notre très chère président d'honneur, M. Robert Goyette.

Ce dernier a accepté la présidence d'honneur du patin-athon de l'Association du Hockey Mineur de Ste-Martine. Il est aussi président de Charette Transport de Ste-

Martine ainsi que président de l'Association du Camionage de Québec.

**A vendre**

**TRACTEUR FORD 1600** diesel avec chargeur avant et attache mi-montée de 60" pour tondeuse, 150 heures, \$7500; tracteur de jardin 10 HP avec tondeuse 36", \$2500; armoire en pin, portes doubles, pointe de diamant, 7 x 6 x 2 \$3,000, armoire en pin, 4 portes, pointe de diamant, 5 x 5 x 2, \$2,000. Tél: 825-2758.

**1000 PIQUETS** de cèdre 6 1/2 pieds. Tél: 247-2662, Hemmingford.

**Propriété à vendre**

**CHALET ETE - Hiver**, meublé avec puits. Prix à discuter. Au 153 39e ave. Ste-Barbe. Tél: 371-0198.

**A louer**

**BELLE MAISON** de ferme, 3 chambres à coucher, grande grange, piscine, Région Aubrey, Tél: 1-457-9315.

**APPARTEMENT 5 pièces**, à louer au 29A, rue Lake, disponible au 1er janvier, 1980. Tél: 264-5120 le jour ou 264-2772 le soir.

**On demande**

**CERCHE UN couple** pour voyage Huntingdon-Daytona Huntingdon. Tél: 264-2661.

**Voudrait acheter**

**BLE ORGE** et maïs de bonne qualité. Appelez 264-2879.

**pension**

**PENSION CHIENS** et chats Chenil Shangrila, Accommodation moderne, propre chauffée, cour intérieure et extérieure. Attention spéciale Tél: 373-0295.

**Service**

**ATELIER DE réparation**, petits moteurs à gazoline, Klaus Frost, 74, rue Linda, Ormstown, Tél: 829-3436.

**VILLE DE HUNTINGDON**  
**AVIS**  
**TAXE D'EAU**  
Un Rabais de 5% sera donné sur les comptes de taxes d'eau pour 1980 qui seront payés avant le 31 janvier 1980.

**VILLE DE HUNTINGDON**  
**AVIS**  
**RE: COLLECTE DES ORDURES**  
S.V.P. prenez avis que les ordures seront ramassées, jeudi et vendredi les 27 et 28 décembre au lieu du lundi et mardi les 24 et 25. Aussi pour jeudi et vendredi les 3 et 4 janvier, au lieu du lundi et mardi, 31 déc. et 1er janvier.

**RECEPTION OUVERTE**  
en l'honneur de  
**PHILIP ET LILLIAN CASSIDY**  
**SAMEDI, LE 22 DECEMBRE**  
de 8 p.m. à 2 a.m.  
à l'Hôtel Vieux Moulin, Ormstown

Pour un service vraiment personnel...  
**LES FOURRURES J.C. GENDRON INC.**  
FOURRURES  
Ventes - Réparation - Entrepotage  
121, rue Champlain  
Valleyfield, Qué. J6T 1W9  
Tél. 373-3797  
J.C. GENDRON, Prop. (35 ans d'expérience)

**NOUVELLE ADMINISTRATION**  
**CHRISTIAN OU JEAN-MARIE**  
**APPELEZ A FRAIS VIRES**  
454-9434 ou 454-3274  
Entreprise Jean-Marie Léfrancois Inc.  
**NOUS PAYONS**  
Et Ramassons vos Animaux Morts ou Vivants  
7 Jours par Semaine Service Rapide  
43 Ste-Thérèse, St. Remi

**264-3610**  
**Claude Poirier Réfrigération**  
VENTE et SERVICE  
sur appareils domestiques et commerciaux  
344 RTE 202 HUNTINGDON, P.Q. CLAUDE POIRIER

**J.H. SULLIVAN**  
Et Associés Inc.  
Courtier En Immeuble  
Agent  
**J.D. LALONDE**  
Inscriptions de fermes et de propriétés désirées.  
Résidence: 264-3400  
Bureau: 371-4555  
9 Champlain Valleyfield

**WESSEL ELECTRIC**  
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
RESIDENTIEL - COMMERCIAL  
- INDUSTRIEL  
**M. JIM HOPE, PRES.**  
R.R. 3, HOWICK TEL: 825-2876

**MAINVILLE ALUMINIUM**  
**AVIS**  
Nous serons fermés pour vacances annuelles pour deux semaines du 23 décembre au 6 janvier inclusivement.  
Nous serons fermés toute la journée le samedi, par après, jusqu'à avis contraire.  
Merci

**DANCE DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN**  
**Aux Joyeux Lurons**  
Rte 201, St-Antoine Abbé  
**Lundi, le 31 décembre**  
9 p.m. à 2 hres  
Musique - Gouter  
Entrée: \$25, le couple (tout compris)  
Billets limités

**LOISIRS DE STE-AGNES**  
**DANSE DE LA NOUVELLE ANNEE**  
**Lundi, le 31 décembre**  
9:00 p.m.  
Admission \$3.00 chaque  
Orchestre, Gouter  
Inf. 264-2504

*Tiger's-Eye Fashions Inc.*  
475 FRONTIERE, HEMMINGFORD, QUEBEC  
PATRICIA PANG  
**OUVERT LE SOIR**  
**JUSQU'À 9 HRES P.M.**  
**A PARTIR DU 17 DEC.**  
**JOYEUX NOEL & BONNE HEUREUSE ANNEE**

**AVIS**  
**QUINCAILLERIE GALIPEAU**  
2982 CH. RIDGE HUNTINGDON  
**SERA FERMEE DU 29 DECEMBRE**  
**AU 19 JANVIER 1980**  
**POUR SERVICE SPECIAL**  
**TEL: 264-5257**

**FONDATION HOPITAL BARRIE MEMORIAL**  
**CAMPAGNE DE NOEL**  
Du à l'agrandissement de l'Hôpital en 1980, et la nécessité à ce temps d'une campagne de souscription majeure la campagne annuelle de Noël est annulée cette année.  
Cependant si vous voulez démontrer votre appréciation envers l'Hôpital en ce temps de l'année d'une façon tangible, tous dons au nom de la Fondation Hôpital Barrie Memorial seront grandement appréciés.

**JOYEUX NOEL & BONNE HEUREUSE ANNEE**  
**MAISON ROCKBURN**  
**MERCREDI, LE 26 DEC.**  
11:00 à 13:00h  
Ski de Fond Suivi d'un Brunch  
**JEUDI**  
Fondue au Fromage  
**VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE**  
Tour en Traîneau 15:30 à 17:00 h  
\$3.00 par Personne  
Musique  
Vendredi, Samedi, Dimanche Soirs  
**PAR YVAN PORCHERON**  
Aussi souper servi comme d'habitude ces soirs-là.  
**CANARD A L'ORANGE \$10.00**  
**BIENVENUE A TOUT L'MONDE**  
**AU PARTY DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN**  
10:00 p.m. à la Fermeture  
**LA MAISON SERA FERMEE**  
**DU 1er AU 8 JANVIER**  
**OUVRIRA LE 9 JANVIER 1980**

**PROVINCE DE QUEBEC**  
**MUNICIPALITE DE STE-AGNES DE DUNDEE**  
**AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITE**  
**AVIS PUBLIC**  
Est par les présentés donné par le soussigné secrétaire-trésorier de la susdite municipalité. Veuillez prendre note que le bureau de la secrétaire-trésorière sera fermé du 19 décembre 1979 au 10 janvier 1980 inclusivement et que son bureau sera à son domicile à partir du 11 janvier 1980 au 4 février 1980 inclusivement. Tél: 264-5970.  
Donné à Ste-Agnès-de-Dundee ce dix-septième jour de décembre mil neuf cent soixante-dix-neuf.  
Béatrice Van Winden  
Secrétaire-Trésorier

**MUNICIPALITE CE LA CORPORATION DE HEMMINGFORD**  
**AVIS PUBLIC**  
Est par les présentes donné à tous les contribuables, propriétaires d'immeubles imposables situés dans la municipalité, à l'effet que le rôle d'évaluation est déposé au bureau du conseil et que ledit rôle restera ouvert à l'examen de toute personne intéressée ou son représentant attitré durant les trente prochains jours.  
Dans cet intervalle de trente jours, quiconque croit devoir se plaindre de son évaluation peut en appeler au conseil en donnant à cette fin au soussigné un vis détaillé et motivé.  
Donné sous mon seing à Hemmingford le 17 décembre 1979.  
Diane Lawrence  
Secrétaire-trésorière

**C.L.S.C. HUNTINGDON**  
**LE C.L.S.C. DE HUNTINGDON**  
**A BESOIN D'INFIRMIERES A TEMPS PARTIEL**  
Pour combler ses besoins de la liste de rappel. Le travail consiste à dispenser les soins infirmiers à domicile sur le territoire du CLSC Huntingdon. Faire parvenir application avant le 27 décembre 1979 à  
Lucie G. Brown  
CLSC Huntingdon  
171 rue Chateauguy, C.P. 576  
Huntingdon Québec J0S 1H0

**GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES**

**RICHARD ALARY**  
B.A.L.L.  
Avocat  
16 PRINCE, Huntingdon  
Tél: 264-3298

**DR. RICHARD LEDUC**  
Chirurgien  
Dentiste  
Tél: 264-3811  
31, rue York  
Huntingdon

**DR. VIVIAN RAHAUSEN**  
Dentiste  
Tél: 829-2308  
36 Lampton  
Ormstown

**DEROME & LAURENDEAU**  
ARPENTEURS GEOMETRES  
**DEROME & LEBLANC**  
INGENIEURS-CONSEIL  
Tél: 373-4300 80 Nicholson  
VALLEYFIELD

**BIJOUTERIE**  
**MARCEL HEBERT**  
227 VICTORIA VALLEYFIELD

**EXTERMINATION DENIS BRISSON INC.**  
FOURMIS COQUERELLES, RATS, ETC.  
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL  
350 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD  
373-5515

**IMPRIMERIE DE TOUT GENRE**  
FAIRE PART ETATS DE COMPTES ENVELOPPES EN TÊTES DE LETTRES - CIRCULAIRES FORMES CONTINUES "MOORE"  
**TEL: 264-5364 LA GAZETTE**

**Trust Royal**  
HUNTINGDON: Bungalow avec sous-sol complètement fini, 8 pièces, quatre chambres, 2 salles de bain, salle familiale avec foyer en pierre, garage, faut voir l'intérieur.  
MLS Normande Grégoire, agent, 264-5218.  
HUNTINGDON: Bungalow construit en 1977, 5 pièces, avec sous-sol semi-fini et garage, construit sur coin de rue à l'entrée du nouveau développement, possession immédiate. MLS Normande Grégoire, agent 264-5218.  
HUNTINGDON: Cottage de 6 pièces, 4 chambres, grand sous-sol avec salle de lavage, extérieur en clapboard aluminium, garage. MLS Normande Grégoire, agent, 264-5218.  
HUNTINGDON: Terrain environ 27 acres en partie boisée, maison bien entretenue, quelques bâtiments, bon prix. MLS Normande Grégoire, agent, 264-5218.  
HUNTINGDON: Bungalow cinq pièces, grand sous-sol fini pour recevoir plusieurs personnes, chambre séparée pour bricoleur, grand terrain 70 x 200. Libre sur demande. MLS Normande Grégoire, agent, 264-5218.  
**Normande Grégoire, 264-5218**  
9 PLACE VALENCIA, CHATEAUGUAY  
691-5955, 876-7628

## Volunteer firemen busy with numerous projects

The Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade has certainly been more active than recent news might suggest. Monthly meetings at which regular business of the Brigade is conducted have come and gone. The regular Thursday night work crews have checked and maintained equipment.

Few people realize the amount of time voluntarily devoted in keeping the Fire Service ever ready to respond to an emergency. In Hinchinbrooke, attendance is taken at each regular function of the Brigade with members expected to maintain a minimum 76 per cent record.

Aside from testing and maintaining equipment, the Brigade has been involved in researching and purchasing new items to increase efficiency and service.

Upon request, each fireman has been given a home receiver for fire calls. At one call all firemen are alerted and can respond much faster than under the telephone chain system. Living in a rural area we all know about party lines and the difficulty in getting through. Recently, the lines have often been out of service yet the Brigade can still be alerted by radio.

While this investment has been considerable, the generous financial support

of the community during the Annual Canvass and proceeds from the Havelock Dinner have made this valuable expenditure possible.

First Aid equipment has been recently purchased upon the advice of Dr. G. Thompson of the Barrie. Each truck now has a first aid kit designed to treat the types of injuries firemen are most likely to meet. These kits will serve not only the community but the firemen themselves who face real dangers each time they respond. After Christmas, a First Aid Session will be held to acquaint firemen with use of the equipment and treating injuries.

Two members, Donald Ednie and Roy Younie, recently took a course in Cardio-Vascular

Resuscitation. It is hoped that more members will be able to take it in the near future. Basically it deals with Artificial Respiration and External Heart Massage and involves a minimum of two days of theory and practice. Anyone given an opportunity to take such a course, should seriously consider it. The training and experience gained could prove invaluable.

In the past a Home Safety Course has been offered jointly by the Brigade and the Women's Auxiliary covering a number of topics including First Aid, Fire Safety and Evacuation, and Baby Sitting. As a number of requests have been received, plans are being made to run this course again. The minimum age is 12 and it is open to boys and girls (More information after Christmas.)

### Howick

Howick Seniors met on Both Dec. 5 and 12 with good attendance on each Wednesday.

Prize winners on Dec. 5 were - Euchre Al Bradley, Bridge: Rev. John Anderson; 500: Jennie McKell. Comedy readings were given by Lois Elliot and Verna Buchanan. Jean Tozer played Christmas carols on the piano during the activities. A sing-song took place after lunch and Happy Birthday was sung to Jean Tozer.

The Christmas meeting brought on a Christmas Carol sing led by Joan Knox and Rev. Anderson. A solo offered by Joan was much appreciated. Special toe-tapping music was provided by Ev Orr's fiddle with Lois accompanying him on the piano. Reports have it that people just couldn't help dancing.

Game winners were - Bridge, Dorothy Brown; 500, Martha McIntyre;

Mrs. Evelyn Lamb

Euchre, Gordon Hope; 45, Agnes Brown and Sally Summerton.

The Happy Birthday song went to Hazel Peddie. Hostesses for this meeting were Verna Buchanan, Gladys Nugent, Hazel Peddie and Dorothy Brown. As usual Edna Cairncross brewed tea in her own delicious way - a talent enjoyed by all each week.

A donation was sent to the Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital in memory of Mr. and Mrs. J.D. Lang. Plans were made to meet next on Jan. 9.

### Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Sincere sympathy is extended to the family and relatives of the late Lorne McIntyre of Huntingdon who passed away on Sunday morning.

### Ste. Agnes

Mrs. V. Elder

The Zion United Church Sunday School held its annual Christmas program and pot-luck supper on Saturday evening Dec. 8.

The community gathered together and enjoyed the children's presentation of the Christmas story as well as the fellowship that the evening provided.

On Sunday evening, Dec. 23, a candlelight service will be held at the Zion Church at which time a christening will also take place. Everyone is invited to attend.

The December meeting of the Zion United Church Women entertained at the home of Mrs. Martha Currie on Wednesday afternoon Dec. 5. The usual donations were made and gifts prepared for the shut-in members of the community.

Mrs. Currie served a delicious supper to the members and a social time followed.

## Riverfield Church holds Cantata; Christmas tree

On Sunday evening Dec. 9, the joint choirs of Georgetown and Riverfield Presbyterian churches presented the Cantata, "The Miracle of Love", in Riverfield Church.

Musical accompaniment for the various numbers was provided by Mr. Bill MacMillan on piano and Mrs. Marian Anderson on organ, with Bill MacMillan also directing the singing.

This combination of talent and instruments enriched the sound of the music and produced an overall effect pleasing to the ear as well as touching the heart.

Solo parts in The Cantata were taken by Mrs. Penny Anderson and Rev. Larry Paul.

In addition to the message of Jesus' birth coming through the songs, several Advent readings were interspersed with the music. These were

given by various members of the Churches Youth Group, the Presbyterians, including leader Wendy Snook.

At the close of the services Bill MacMillan presented Marian Anderson with a recording with signatures from the choir, in thanks for her work on The Cantata and all her years as the Church organist. The evening's music and words of Christmas mingled with the decorated and candlelit atmosphere of the Church made for a fitting Advent night.

On the following Friday evening, Dec. 14, the annual Sunday School and Congregational Christmas Tree was held in Riverfield Church, beginning with a potluck supper in the Church basement.

The evening continued with carol singing, a concert and the timely visit

of Santa Claus in the upstairs hall.

Superintendent Donald McKell acted as M.C. for the concert which included numbers from the various classes as well as some individual performances by young and old.

Highlights of the evening, as always were the handing out of gifts from the tree and the faces of the children as they surveyed their gifts.

It was a good evening, having both the message and the fun of Christmas, and bringing the community of the church together.

Riverfield Presbyterian's sister church in Georgetown will hold its own Christmas Tree party on Saturday Dec. 22 at 7:30 p.m. and the Christmas Eve Candlelight Service will be held at Georgetown at 8 p.m. Dec. 24.

### Rockburn

Diane Farquhar

Rennie's United Church Sunday School observed White Gift Sunday on Dec. 9.

A pot luck dinner was served at noon Sunday to school pupils, parents and friends. Following the dinner, a film, "Paddy's Christmas" was shown.

A program, prepared by Sheila Maither and Laurie Pringle, was enjoyed by the congregation. The children presented a tableau entitled, "Christmas" and a song, "There was no room in Bethlehem's Inn". Christmas carols were enjoyed by all.

The children brought up white gifts to be given to someone in need. Gifts and candy were distributed from under the Christmas tree to the Sunday School pupils.

The choir and young people of Rennie's United Church presented the "Prince of Peace" at a candlelight service on

Sunday evening, Dec. 16. The Christmas story of the birth of Jesus, the Prince of Peace, was warmly presented through music and narration. The Christmas spirit was greatly enhanced by the well-filled Church.

Much credit goes to the choir and the young people of this small country Church.

There will be a Candlelight Christmas Eve Service at 8 p.m. Dec. 24 in the Rockburn Presbyterian Church. Everyone is extended a warm welcome to attend.

### Huntingdon

Four tables of bridge played at the Huntingdon Curling club on Thursday Dec. 13, when winners were Eunice Wallace and Florence Reid. Hostesses for the weekly event were Margaret Goodall and Vera Fennell.

## Mr. and Mrs. Leo Hebert mark 40th anniversary

On Wednesday Nov. 21 at St. Romains' Church Hall in Hemmingford Mr. and Mrs. Leo Hebert were the guests of honor at a party celebrating their 40th wedding anniversary.

Organized by their children with the cooperation of members of the Loisirs L'Age d'Or, the party attracted about 60 people, children, grandchildren, friends and members of the Club together with the Reverend Gilles Daoust.

A lunch was served and a prettily decorated cake inscribed "Best wishes for

your 40th Anniversary" centered the head table. The couple received a number of gifts from children and friends.

There was music for dancing and a game of cards for the not so energetic.

During the evening it was learned that two other couples present were also celebrating their wedding anniversaries. They were Mr. and Mrs. Israel Poissant celebrating their 38th anniversary and Mr. and Mrs. Roland Guilbault celebrating their 42nd.

Gifts were also presented

to the three happy couples by the Loisirs de l'Age d'Or.

### Howick

Mrs. Evelyn Lamb

The Sacrament of Baptism was celebrated at Riverfield Presbyterian Church on Sunday morning when Daniel John Brown was welcomed into the Family of the Church. Daniel's parents are John and Brenda Brown. Members of the family and friends were entertained to dinner at their home following the service.

# HERE IT IS THE MOST ASTONISHING VIDEO CASSETTE RECORDER EVER



## VIDEO DIRECTOR

THE VIDEO DIRECTOR — VR 9000W

The Video recorder frame box offers a magnificent similitude enhanced by a champagne colored decoration.

5 hours of recording or reading with only one video cassette L830 (Beta 111 format)

The automatic weekend timer can be set to record a broadcast up to three days ahead.

Electronic synchronization system with push button VHF UHF 14 channel selector.

The audio setting lets you add sound to your video recording tapes.

Zenith Video cassettes are available and can be used on the Zenith Video Director cassette recorder and on other Beta type video cassette recorders.

Zenith video cameras - black and white or color video cameras are available as option.

- 5 HOURS OF RECORDING
- VIDEO REMOTE CONTROL WITH INSTANT SYNCHRONIZATION AND STOP-PAUSE
- AUTOMATIC "WEEK-END" TIMER



COME IN AND COMPARE ALL THE FEATURES ON OUR VIDEO CASSETTE



NEW VIDEO REMOTE CONTROL

The instant synchronization control with forward and backward lets you easily find by the picture (Beta 111 type) passages which can be reseen or eliminated. The remote control is also equipped with a stop

pause which allows you to momentarily stop the tape in order to hold a desired scene. The pause control lets you eliminate sequences you do not wish to have.

## VALET JOHANNAIS

IS PLEASED TO ANNOUNCE THE OPENING OF AN AGENCY

IN HEMMINGFORD

AT TIGER'S EYE FASHIONS

475 FRONTIER HEMMINGFORD

WE OFFER THE FOLLOWING SERVICES:

- DRY CLEANING
- SHIRTS
- LEATHER AND SUEDE
- FUR STORAGE

COMPLETE ALTERATION SERVICE INCLUDING FURS

BLACK & WHITE TELEVISION  
AM/FM CLOCK RADIO  
HI-FI SOUND SYSTEM  
HEADPHONES  
CASSETTE RECORDER

# Gift Ideas

from Santa

RECORDS  
AUDIO ACCESSORIES  
RECORD CARE KITS  
BLANK TAPES  
COLOR TELEVISION  
AUDIO CASSETTE RECORDER  
AND MORE

## ST-LAURENT TV

THE SOUND AND VIEWING SPECIALISTS

11 AVE. DU CENTENAIRE,

VALLEYFIELD

373-7933



MAURICE LAPOINTE  
conseiller spécial

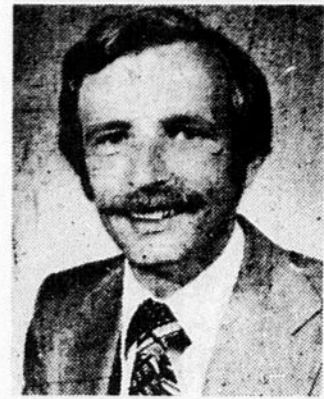


Permis provincial:  
1979 0419

agence de voyages

**maurice lapointe inc.**  
travel agency

45 St-Laurent, Valleyfield, J6S 2M2 • 373-1475  
Jean-Claude Billette, prop.



JEAN-CLAUDE BILLETTE  
propriétaire

# super-vente anniversaire

## Épargnez jusqu'à \$400 par couple!

Le 10 novembre 1969, voici 10 ans déjà, les Vacances Sunflight ouvraient à Montréal. Pour commémorer cette date anniversaire, nous sommes heureux de vous proposer ici un large choix de nos vacances-soleil à prix d'aubaine.

Vacances  
**Sunflight**  
Le numéro 1 des vacances-soleil.

### NASSAU

Coloré et animé le jour, vibrant et entraînant la nuit. Voici Nassau! Mélange de tradition et de modernisme dans son mode de vie, qui s'accommodera à vos goûts personnels, telle est la vie dans la capitale de l'île de Providence.

DEPART DIMANCHE LE 13 JANVIER VIA AIR CANADA			
1 SEM.	2 SEM.	3 SEM.	4 SEM.
BEACH INN	349.	EPARGNEZ 50.	599.
LES 20 ET 27 JANVIER	399.	EPARGNEZ 50./70.	649.

Majoration du tarif aérien, \$4 par personne en sus.

### FREETORT

Porte d'entrée des Bahamas et début de belles vacances ensoleillées. Freeport, pieds nus, à passer le jour, déchaîné, à danser et à vous amuser la nuit. Magnifique et excitant séjour.

DEPARTS LES SAMEDIS 12, 19 ET 26 JANVIER ET LES DIMANCHES 13, 20 ET 27 JANVIER VIA AIR CANADA			
1 SEM.	2 SEM.	3 SEM.	4 SEM.
APARTEMENTS DOUBLOON	299.	EPARGNEZ 30./50.	399.
LES 20 ET 27 JANVIER	349.	EPARGNEZ 40./70.	449.

Majoration du tarif aérien, \$4 par personne en sus.

### BARBADE

C'est ici que le bonheur a été inventé. Une île pleine à la fois de vie et de tranquillité. Mélange unique de la culture britannique et de l'antillaise. Vous aimerez ses plages.

DEPART LES DIMANCHES 6 ET 13 JANVIER VIA AIR CANADA			
1 SEM.	2 SEM.	3 SEM.	4 SEM.
LE VILLAGE SUNSET CREST	539.	EPARGNEZ 20.	739.
GOLDEN VIEW	549.	EPARGNEZ 20.	749.

Majoration du tarif aérien, \$5 par personne en sus.

### ACAPULCO

DEPART LES LUNDIS 31 DECEMBRE, 7-14 et 21 JANVIER, VIA WARDAIR

1 SEM.	2 SEM.	3 SEM.
CLUB DEL SOL	399.	EPARGNEZ 200./140.
DEFINES STUDIO	549.	EPARGNEZ 190./160.
ARCO IRIS B. STUDIO	699.	EPARGNEZ 190./160.

Majoration du prix du carburant \$28 par personne en sus.

### VACANCES

# FIESTA HOLIDAYS

ASK FOR  
OUR 1980  
WINTER  
FOLDERS

- |             |            |            |
|-------------|------------|------------|
| antigua     | bermuda    | st. lucia  |
| bahamas     | jamaica    | st. martin |
| out islands | martinique | ochos rios |
| barbados    | nassau     | st. lucie  |

### TOURS

### MONT-ROYAL

### GUADELOUPE

1 sem. \$509. et plus  
2 sem. \$619. et plus

### MARTINIQUE

1 sem. \$499. et plus  
2 sem. \$629. et plus

### HAWAII

2 sem. \$949. et plus

### TAHITI

1 sem. \$649. et plus  
Ce prix est au départ de Los Angeles

### HAPPY HOLIDAYS TO ALL

### JOYEUX NOEL A TOUS



PASSEZ DES VACANCES ENSOLEILLEES A SUNNY ISLES, AU NORD DE MIAMI BEACH.

**Hawaiian Isle**  
Motel de classe  
Sur l'océan 176th St. et Collins Ave, Miami Beach

### OFFRES HIVERNALES SPECIALES

LE FORFAIT INCLUT:  
• Location chambre pour 7 nuits  
• Sac pour empilées-Hawaiian Isle  
• Cocktail d'arrivée  
• Bouillotte de bain avec plateau de boissons  
• Barbecue au bord de la piscine (hors-dégust)  
• Vite-magasinage au bord de la piscine  
• 1 consommation à la discothèque J.T. ou au bar Oceanfront Outfitter  
• Entrée sans limites (sur place)

7 NUITS du 7 JANVIER au 1er FEVRIER \$136 par personne, 2 par chambre 40 chambres sur 210 NUITS SUPPLEMENTAIRES SI DESIRE

### Les Tours Chantecler inc. AIR FRANCE

# CARNAVAL DE NICE

A l'occasion du JUMELAGE des Carnavals de Québec et de Nice, la Reine et le Bonhomme Carnaval vous invitent à les retrouver sur la Côte d'Azur.

TROIS DEPARTS SPECIAUX, les 1, 8 et 15 février à partir de \$749

Voyage d'une semaine comprenant transport aérien, hôtel, petits dejeuners, transferts, billets d'entrée aux parades, etc.

Nos groupes seront accompagnés de Montréal et accueillis officiellement par la ville de Nice

\* Tarif aérien sujet à approbation gouvernementale

### Tours Voyageur

Voyages accompagnés en autocar

### MIAMI BEACH 21 JOURS

Si votre idée de vacances parfaites caresse la pensée d'un soleil chaud, de magnifiques plages et la perspective de faire du magasinage, de bien manger et d'assister à des spectacles sur scène dans une atmosphère de luxe, aucune hésitation: c'est Miami qu'il vous faut!

MB 20

DIMANCHE MONTREAL / PITTSBURGH — Après une réception de bienvenue nous partons pour Pittston, Pennsylvanie. Nous passerons la nuit au Howard Johnson.

LUNDI PITTSBURGH / DOSWELL — Toujours en direction sud nous nous dirigeons vers les collines ondulantes de la Virginie, plus précisément vers Doswell une petite ville au nord de Richmond. Nous logeons au Best Western Kings Quarters pour la nuit.

MARDI DOSWELL / SUMMERTON — Aujourd'hui nous contemptions les superbes campagnes des Carolines. Notre destination est Summerton où nous serons logés au Best Western Inn en Caroline du Sud.

MERCREDI SUMMERTON / ORLANDO — Un autre jour de détente à bord de notre confortable autocar climatisé. Nous découvrirons l'approche de la Floride une multitude d'orangeries bien garnies. Pour les deux prochaines nuits nous serons logés au Ramada Inn à Orlando.

JEUDI ORLANDO — Toute la journée sera consacrée à Walt Disney World. Dans ces paysages enchantés, on a reconstitué une ville américaine typique du début du siècle. Pour nous, les Américains évoquent la naissance du pays à Liberty Square et nous font voguer en bateau à autres près de la maison hantée de Frontierland. D'autre part, Mickey Mouse et les autres créatures de Disney excitent l'imagination des enfants, petits et grands.

VENREDI ORLANDO / MIAMI — Aujourd'hui nous partons pour Miami. Nous passerons la matinée au Cypress Gardens où nous assisterons à une démonstration impressionnante de ski nautique. Pour les onze prochaines nuits nous serons accueillis à l'Hotel Dunes de Miami Beach.

SAMEDI / DIMANCHE MIAMI — Deux jours libres qui nous offrent la possibilité d'agir à notre guise: se balader sous le soleil ou visiter le centre commercial Lincoln Mall.

LUNDI MIAMI — Ce matin nous faisons une excursion au Parrot Jungle avec ses oiseaux aux manières insolites. L'après-midi sera consacré à la visite du Seaquarium et son monde aquatique, une journée fort intéressante.

MARDI AU LUNDI MIAMI — C'est le temps de profiter de la plage et du soleil afin d'obtenir un hâle qui fera l'envie de tous. Nous pouvons nous détendre sur une chaise longue ou se baigner dans l'océan sous un soleil éclatant et un beau ciel bleu.

MARDI MIAMI / ST. AUGUSTINE — Ce matin nous partons pour l'histoire: ville côtière de St. Augustine fondée en 1535. Nous apercevons des plantations d'agrumes avant d'arriver aux toits royaux, aux clochers effilés et aux balcons en fer forgé de cette ancienne ville espagnole. Nous nous reposerons au Ramada Inn.

MERCREDI ST. AUGUSTINE / LUMBERTON — Nous voilà sur le chemin du retour. Nous passons par les états bordant la côte est, en constatant que la végétation passe des chênes moussus des Carolines au tabac et aux vergers de la Géorgie. Ce soir, nous seront hébergés au Howard Johnson à Lumberton en Caroline du Nord.

JEUDI LUMBERTON / WASHINGTON D.C. — La capitale des Etats-Unis, Washington D.C. est notre destination pour aujourd'hui. Nous passerons la nuit à l'Hotel Shoreham Americana.

VENREDI WASHINGTON D.C. / NEWBURGH — Tour de ville de la capitale en matinée avec de nombreux arrêts pour visiter. Toujours en direction nord, nous traversons la Pennsylvanie pour atteindre l'état de New York, où nous seront hébergés au Howard Johnson à Newburgh, New York.

SAMEDI NEWBURGH / MONTREAL — Avec regret cette journée est la dernière de notre périple. Nous roulons en direction de Montréal avec en mémoire d'inoubliables souvenirs de notre voyage en Floride. Notre arrivée est prévue en fin d'après-midi.

### LE COÛT DU VOYAGE COMPREND:

- Transport en autocar de luxe
- Maintenance des bagages
- Services d'un directeur de voyage
- Hébergement pour 20 nuits
- Visites: Walt Disney World (visite guidée), Cypress Gardens, Seaquarium, Parrot Jungle, St. Augustine, Washington
- Sac de voyage
- \*HOTELS SUJETS A CHANGEMENTS SANS PREAVIS

### DEPARTS

Tous les départs se font à 09h00, de l'hôtel Regence Hyatt avec retour au même endroit

DATES DE DEPARTS	COÛT PAR PERSONNE / CAN (\$) (CHAMBRE OCCUPEE PAR)		
	1 PERS	2 PERS	3 PERS
10-24 FEVRIER	\$1,420.	\$915.	\$779.
9-23 MARS	\$1,420.	\$915.	\$779.
13 AVRIL	\$1,420.	\$915.	\$779.

### Vacances SkyLark

### ECONOMISEZ

JUSQU'À \$300 PAR COUPLE sur un séjour en janvier

### ACAPULCO

Economisez jusqu'à \$120 par couple

### LA BARBADE

Economisez jusqu'à \$120 par couple

### PUERTO RICO

Economisez jusqu'à \$150 par couple

### HAWAII

Economisez jusqu'à \$300 par couple

### SEJOUR AIR/MER

Economisez jusqu'à \$200 par couple

# FLORIDE

## Vente 2 pour 1 ou 3 pour 2!

Vous pouvez profiter de deux ou trois semaines sous le soleil de la Floride!

(Départs spéciaux de Vacances SkyLark — les 30 déc. & 13, 20, 27 janvier — aux hôtels suivants)

Coût par personne de Montréal (occ. double)			
MIAMI Château By The Sea			
Dates de départ	Prix Régulier 1 semaine	SkyLark 2 pour le prix d'une	SkyLark 3 pour le prix de deux
30 déc.	439	439	499
13, 20 janv.	359	359	499
27 janv.	379	379	N/D
Lauderdale Beach Club (appt. Studio)			
30 déc.	459	459	549
13, 20 janv.	369	369	519
27 janv.	399	399	N/D

Les séjours sont sujets aux termes et conditions de la brochure SkyLark Automne/Hiver 1979/80.

Détenteur d'un permis du Québec

### Les Vacances SkyLark en Floride comprennent:

- Vol aller-retour de Montréal à Miami ou Ft. Lauderdale en jet de Wardair ou Québecair
- Repas et consommations sans frais à bord de l'avion
- Transferts de l'aéroport votre hôtel
- Logement pendant 14 ou 21 nuits en Floride
- Cocktail et réception de bienvenue
- Service d'un représentant local SkyLark
- Sac de plage SkyLark

Non inclus: Taxe canadienne de départ de \$11.00 par personne, taxe américaine de départ de \$3.50 par personne, taxes de service et taxes d'hôtel

FLORIDE (Côte est)	1 sem.	a compter de	\$399
ORLANDO	1 sem.	a compter de	\$224
NASSAU	1 sem.	a compter de	\$319
LA JAMAIQUE	1 sem.	a compter de	\$369
PUERTO RICO	1 sem.	a compter de	\$524
PUERTO VALLARTA	1 sem.	a compter de	\$494
ESPAGNE	2 sem.	a compter de	\$579

### SANS PREJUDICE

Des variations et erreurs sont possibles, dans les tarifs, descriptions, dates et destinations. Vérifiez avec notre bureau qui vous donnera les renseignements exacts.

# Tout le plaisir du monde à un seul prix.

# \$550\*

y compris surcharge pour l'essence

## L'hôtel Grand Bahama

L'hôtel Grand Bahama vous est désormais offert en un seul forfait. Forfait qui présente toutefois une différence marquée: il a été spécialement conçu à l'intention des gens qui ne désirent pas payer pour des suppléments dont ils n'ont que faire. Pour des cocktails non dégustés. Pour des cigarettes non fumées. Pour des excursions non désirées.

Cependant, tous les plaisirs associés à de véritables vacances — soleil, sport, confort et ce, à un seul prix... transport, hôtel, 3 repas par jour, spectacles divertissants, sans oublier de superbes installations sportives, que ce soit pour le golf, le tennis, le jeu de galets ou le water-polo.

Le tout à un seul prix, plaisirs de vacances compris.

Renseignez-vous sur l'hôtel Grand Bahama auprès de votre agent de voyage, pour goûter à la joie de vivre ses vacances à prix très modéré.



- Tout ce que vous aimez est compris dans le prix:
- Aller-retour en jet. Repas et boissons gratuits à bord
  - Transport aller-retour entre l'aéroport West-End et l'hôtel, y compris la maintenance des bagages
  - 7 nuits d'hébergement à l'hôtel en catégorie standard ou supérieure
  - 3 repas par jour: petit déjeuner, déjeuner et dîner, les dîners comprennent un steak grillé et une friture de poissons
  - Choix de 5 cocktails au bar. Spectacles divertissants — soirées limbo et bahamienne, y compris la nuit des talents prometteurs. Réception organisée par la direction
  - Réception d'accueil
- Installations sportives accessibles gratuitement:
- Masque et tube d'observation sous-marin, tournois de volley-ball, bicyclettes, pédalos ou croisières, le jour, sur la jonque chinoise, tennis gratuit sur les 10 courts à surface douce de l'hôtel, leçons de tennis 3 fois par semaine
  - Water-polo et tournois de water-polo
  - Piscine, compétitions de nage et concours de plongée
  - Jeu de galets et tournois de jeu de galets
  - Tournois de golf-Ping-pong, échecs et jacquet
  - Concours de jeu de fer à cheval
  - Cinéma
  - Courses de crabe
  - Agent d'Adventure Tours